



REPÚBLICA DE PANAMÁ

UNIVERSIDAD DE PANAMÁ

Facultad de Bellas Artes

Licenciatura en Arte Teatral

Trabajo de Grado para el Título de Licenciado en Arte Teatral

DIRECCIÓN DE ACTORES CON EL USO DEL DISPARADOR EXTERNO

Autor:

César José Herrera Bilora

Profesor Asesor:

Ramiro Cárdenas

Año:

2024

## **Agradecimientos**

Quiero expresar mi profundo agradecimiento a Dios, a mi fe y a mi amada familia por haberme brindado la invaluable oportunidad de estudiar en esta prestigiosa universidad. Quiero dedicar un agradecimiento especial a mi estimado tutor de tesis, Ramiro Cárdenas, por su inmensa guía y apoyo en la elaboración de este trabajo.

Asimismo, deseo expresar mi gratitud a la Universidad de Panamá por haberme brindado la oportunidad de adquirir conocimientos que contribuirán al desarrollo de nuestra amada nación, Panamá. Estoy profundamente agradecido por la calidad de la educación recibida y por todas las experiencias enriquecedoras que he vivido durante mi tiempo en esta institución.

No puedo dejar de mencionar a mis compañeros de estudio, cuyo apoyo y colaboración han sido fundamentales para mi crecimiento académico y personal. Gracias por compartir este camino conmigo y por motivarme a superar desafíos.

También deseo expresar mi reconocimiento a todos los profesores y miembros del personal de la universidad, cuya dedicación y compromiso han sido ejemplares. Su labor incansable ha sido fundamental para nuestro crecimiento y formación como profesionales.

Finalmente, agradezco a todas las personas que de alguna manera han sido parte de mi camino universitario, ya sea brindando consejos, apoyo emocional o inspiración. Su influencia positiva ha dejado una huella imborrable en mi vida.

## **Dedicatorias**

Quiero dedicar este trabajo investigativo a Dios, quien con su gracia ha sido mi fuente de inspiración constante para seguir adelante y lograr mis metas.

A mi querida madre, Benilda Bilora, quiero expresarle mi profundo agradecimiento por su amor incondicional, su arduo trabajo y los sacrificios que ha realizado a lo largo de todos estos años. Hoy, gracias a su apoyo inquebrantable, puedo celebrar la culminación de mi carrera profesional.

También quiero dedicar este logro a mi hermano, Alexis Herrera, quien ha estado a mi lado en cada paso del camino, brindándome su apoyo moral y siendo mi compañero de vida. Su presencia ha sido fundamental en mi desarrollo y crecimiento personal.

Agradezco de corazón a todas las personas que han sido parte de mi trayectoria y han contribuido de alguna manera en este logro. Sin su apoyo y aliento, no habría sido posible alcanzar este hito importante en mi vida.

¡A todos ustedes, les dedico este trabajo con gratitud y amor!

## **Resumen**

El documento consiste en tres capítulos con diferentes enfoques. El primero es un término llamado "disparador" proveniente de la psicología, que me inspiró a realizar una investigación utilizando fuentes confiables por internet para el desarrollo de la técnica del disparador externo. El segundo punto es un análisis del libreto que abarca desde las circunstancias dadas hasta otros elementos de diseño. El tercer punto consta de unas bitácoras que explican el procedimiento de los ensayos.

## **Abstract**

The document consists of three chapters with different focuses. The first is a term called "trigger" from psychology, which inspired me to conduct research using reliable internet sources to create the technique of the external trigger. The second point is an analysis of the script that covers the given circumstances as well as other design elements. The third point consists of logs that explain the rehearsal procedure.

## Índice

|  |    |
|--|----|
| Introducción .....   | 9  |
| 1. DIRECCIÓN DE ACTORES CON EL USO DEL DISPARADOR EXTERNO .....                            | 1  |
| 1.1 Inspiración de la Técnica del Disparador Externo.....                                  | 1  |
| 1.2 Definición del Disparador Externo.....   | 2  |
| 1.2.1 Características del Disparador Externo.....  | 2  |
| 1.2.1.1 Físico.....  | 2  |
| 1.2.1.2 Relacionado con los Sentidos.....  | 2  |
| 1.2.1.3 Específico .....   | 2  |
| 1.2.1.4 Genera Respuestas Instantáneas.....  | 2  |
| 1.2.1.5 Puede Tener Efectos Negativos o Positivos .....                                    | 2  |
| 1.2.1.6 Duración Variable.....   | 2  |
| 1.3 Técnica del Disparador Externo: Identificación de Disparadores en el Libreto.....      | 2  |
| <input type="checkbox"/> Objetos Simbólicos.....   | 3  |
| <input type="checkbox"/> Frases o Diálogos Claves.....                                     | 3  |
| <input type="checkbox"/> Sonidos Evocadores.....   | 3  |
| <input type="checkbox"/> Tabla de Registro de los Disparadores Externos en el Libreto..... | 4  |
| 1.4 Diseño del Ejercicio del Disparador Externo para la Dirección de Actores.....          | 4  |
| 1.4.1 El Ejercicio Creo.....   | 4  |
| 1.4.2 El Ejercicio la Acción .....   | 5  |
| 1.5 Implementación de la técnica del disparador externo en la dirección.....               | 6  |
| 1.5.1 Método Científico para el Disparador Externo.....                                    | 6  |
| <input type="checkbox"/> Observación .....   | 6  |
| <input type="checkbox"/> Pregunta de Investigación.....                                    | 6  |
| <input type="checkbox"/> Hipótesis .....   | 6  |
| <input type="checkbox"/> Experimentación.....  | 6  |
| <input type="checkbox"/> Análisis de resultados .....                                      | 6  |
| <input type="checkbox"/> Conclusión .....  | 7  |
| 1.5.2 Ventajas de la Técnica del Disparador Externos .....                                 | 7  |
| 1.5.2.1 Desventajas de la Técnica del Disparador.....                                      | 7  |
| 1.6 Evaluación de la Técnica del Disparador Externo por los Actores .....                  | 8  |
| Conclusiones .....   | 9  |
| Sugerencias.....   | 10 |

|         |   |    |
|---------|---|----|
| 2       | ANALISIS DE LA OBRA SIN RETORNO ESCRITO POR CÉSAR HERRERA ..... | 12 |
| 2.1     | Circunstancias Dadas.....                                       | 12 |
| 2.1.1   | Factores Ambientales .....                                      | 12 |
| 2.1.1.1 | Localización Geográfica .....                                   | 12 |
| 2.1.1.2 | Fecha .....   | 13 |
| 2.1.1.3 | Entorno Político.....   | 13 |
| 2.1.1.4 | Entorno Económico.....  | 13 |
| 2.1.1.5 | Entorno Social .....  | 13 |
| 2.1.1.6 | Entorno Religioso.....  | 14 |
| 2.1.2   | Acciones Previas .....  | 14 |
| 2.1.3   | Actitudes Opuestas.....   | 14 |
| 2.2     | Dialogo .....   | 15 |
| 2.2.1   | Estructura de frases y oraciones .....                          | 15 |
| 2.2.1.1 | Declarativas .....  | 15 |
| 2.2.1.2 | Interrogativas.....   | 15 |
| 2.2.1.3 | Frases exclamativas.....  | 15 |
| 2.2.1.4 | Descriptivas.....   | 15 |
| 2.2.2   | Imágenes.....   | 15 |
| 2.2.3   | Ritmo del diálogo .....   | 15 |
| 2.2.4   | Características especiales .....                                | 15 |
| 2.3     | Acciones Gramaticales .....                                     | 15 |
| 2.4     | Personajes .....  | 55 |
| 2.4.1   | Personaje A.....  | 55 |
| 2.4.1.1 | Deseo.....  | 55 |
| 2.4.1.2 | Voluntad.....   | 55 |
| 2.4.1.3 | Moral .....   | 55 |
| 2.4.1.4 | Aspectos físicos.....   | 55 |
| 2.4.1.5 | Adjetivos por personaje.....                                    | 56 |
| 2.4.2   | Personaje B.....  | 56 |
| 2.4.2.1 | Deseo.....  | 56 |
| 2.4.2.2 | Voluntad.....   | 56 |
| 2.4.2.3 | Moral .....   | 56 |

|         |  |     |
|---------|--|-----|
| 2.4.2.4 | Aspectos físicos.....  | 56  |
| 2.4.2.5 | Adjetivos por personaje.....                                   | 56  |
| 2.5     | Idea .....   | 57  |
| 2.5.1   | Título y análisis .....  | 57  |
| 2.5.2   | Proposición filosófica.....                                    | 57  |
| 2.5.3   | Motivo de dirección .....                                      | 57  |
| 2.5     | Tempo Ritmo .....  | 57  |
| 2.6     | Construcción del plano escénico .....                          | 61  |
| 2.6.1   | Plano de Escenografía.....                                     | 61  |
| 2.6.1.1 | Boceto de la escenografía.....                                 | 62  |
| 2.7     | Diseño de Vestuario .....                                      | 62  |
| 2.7.1   | Primer Vestuario del Personaje Paulo Torres .....              | 63  |
| 2.7.1.1 | Segundo Vestuario del Personaje Paulo Torres .....             | 64  |
| 2.7.2   | Primer Vestuario del Personaje Marcus Flores .....             | 65  |
| 2.7.2.1 | Segundo Vestuario del personaje Marcus Flores.....             | 66  |
| 2.7.3   | Primer Vestuario del Personaje Luis .....                      | 67  |
| 2.8     | Diseño de iluminación .....                                    | 68  |
| 2.9     | Planos de movimientos.....                                     | 69  |
| 2.10    | Identificación de los Disparadores Externos en el Libreto..... | 102 |
| 3.      | DIARIO DE TRABAJO DE LA OBRA SIN RETORNO.....                  | 104 |
| 3.1     | Mayo .....   | 104 |
| 3.2     | Junio .....  | 109 |
| 3.3     | Julio.....   | 110 |
| 3.4     | Agosto.....  | 111 |
|         | Bibliografía.....  | 115 |

## **Introducción**

A lo largo de la historia, el papel del director en el teatro ha evolucionado, pasando de ser una figura secundaria a desempeñar un papel fundamental en la dirección y creando técnicas para mejorar el desempeño del actor en escena. En este trabajo, exploraremos el término "disparador", proveniente de la psicología, y cómo inspiró a desarrollar una técnica llamada "disparadores externos" en el teatro, aportando definiciones, características y ejercicios prácticos a la dirección de actores, para luego ser aplicada en la obra teatral Sin Retorno.

Este documento presenta la siguiente estructura:

Primera parte (I): Un ensayo crítico titulado "La dirección de actores con el uso del disparador externo", el cual aborda una investigación previa y el desarrollo de una técnica de dirección de actores.

Segunda parte (II): Un análisis de la obra Sin Retorno utilizando la técnica de Francis Hodge y la identificación de los disparadores externos en el libreto.

Tercera parte (III): Las bitácoras de los ensayos, donde se documenta cada día de ensayo, desde la selección del libreto hasta el último día de ensayo general.

# CAPÍTULO I

## 1. DIRECCIÓN DE ACTORES CON EL USO DEL DISPARADOR EXTERNO

### 1.1 Inspiración de la Técnica del Disparador Externo

Como director, mi objetivo es llevar mi visión artística al escenario. Sin embargo, he enfrentado diversos problemas que han obstaculizado mis propuestas, tales como actuaciones poco convincentes y una falta de conexión emocional entre los actores y sus personajes. Con estos objetivos en mente, he dedicado mis esfuerzos a desarrollar una técnica diseñada específicamente para la dirección de actores.

La inspiración provino de un término de la psicología llamado disparador. Se centra en el desencadenamiento rápido, similar a apretar el gatillo de un arma que provoca la salida de una bala. Su definición en la psicología ayudó a comprender más su significado.

"Según la Asociación Americana de Psicología (APA), un disparador es un estímulo que provoca una reacción en una persona" (Association, 2020).

Comprendí que un disparador es como un "elemento" que puede percibir un actor con sus sentidos, por ejemplo: el actor, al interpretar a su personaje A en una situación, recibe una foto de su padre por parte del personaje B. Esta foto activa una respuesta emocional inmediata en el actor, quien reacciona destruyendo la foto.

Casi sin intervención consciente una vez iniciado. Los disparadores también funcionan de manera automática, activando respuestas sin procesamiento consciente p'revio.

"Según la psicóloga Elena Barabanova, el disparador comienza con un cierto estímulo desde el exterior: olor, sonido, sabor, imagen" (Barabanova, 2022).

Con el concepto de la psicóloga ayudó a terminar la última palabra de la técnica que sería "externos", ya que en el teatro estos estímulos pueden manifestarse a través de diversos medios, como diálogos, objetos, gestos y sonidos, entre otros.

Al no contar con una función específica en el arte teatral, fue esencial redefinirlo y adaptarlo para su integración efectiva en la práctica. Esta adaptación fue necesaria para evitar ambigüedades y optimizar su aplicación, lo que finalmente culminó en el desarrollo de esta nueva técnica llamada "Disparador externo".

## **1.2 Definición del Disparador Externo**

En el arte teatral, un "disparador externo" se define como un estímulo percibido a través de los sentidos que desencadena de forma instantánea una reacción emocional, proporcionando un impulso significativo a la escena que se está recreando.

### **1.2.1 Características del Disparador Externo**

Como se describe en la definición del término "disparador externo", este concepto tiene varias características que nos ayudan a entenderlo mejor:

#### ***1.2.1.1 Físico***

Se percibe a través de los sentidos.

#### ***1.2.1.2 Relacionado con los Sentidos***

Se identifica a través de la vista, oído, tacto, olfato o gusto.

#### ***1.2.1.3 Específico***

Es un elemento que puede ser claramente identificado y percibido.

#### ***1.2.1.4 Genera Respuestas Instantáneas***

Desencadena reacciones emocionales rápidamente.

#### ***1.2.1.5 Puede Tener Efectos Negativos o Positivos***

El impacto puede variar en función del contexto.

#### ***1.2.1.6 Duración Variable***

Puede provocar respuestas de corta o larga duración.

## **1.3 Técnica del Disparador Externo: Identificación de Disparadores en el Libreto**

Los disparadores se encuentran dentro de las acciones dramáticas, actuando como el impulso que intensifica el conflicto entre los personajes. Para identificar estos disparadores de manera efectiva, el director debe organizar las acciones dramáticas en unidades manejables, trazando líneas claras para dividir las.

Este proceso permite comprender detalladamente qué disparadores desencadenan las emociones y reacciones de los personajes, y entender las razones detrás de sus acciones. Cada disparador es ejecutado por un personaje (B) hacia otro (A).

Es esencial que cada disparador dentro del libreto tenga un título claro, el cual describa lo que va a desencadenar en cada personaje. Esto permite que el director pueda referirse rápidamente a momentos específicos sin necesidad de explicar extensamente el contexto o la intención detrás de cada uno. Por ejemplo:

- Unidad #6 título: Secreto, un personaje revela un secreto al protagonista. La entrega de un documento es el elemento disparador.
- Unidad #4 título: Desafiar, El personaje principal decide desafiar al antagonista. Una palabra lo irrita y se utiliza como un disparador.
- Unidad #23 título: Entrada, Un personaje quiere entrar en escena o entra y su llegada incomoda, alterando al personaje. Se utiliza como un disparador.

Cada disparador involucra un elemento que provoca las emociones y reacciones de los personajes, con los sentidos desempeñando un papel fundamental. Si una escena carece de los estímulos necesarios, el director puede añadir elementos adicionales para asegurar que los actores puedan responder de manera efectiva. Por ejemplo:

- ***Objetos Simbólicos***

Elementos como una fotografía que revive recuerdos, un amuleto que transmite seguridad, o un collar heredado que simboliza la conexión con el pasado.

- ***Frases o Diálogos Claves***

Frases que un personaje dice a otro, impactantes y reveladoras, como eres bueno, Eres malo, Palabras intensamente evocativas como preciosa, que puede expresar cariño, "amor", que conecta profundamente, o "asqueroso", que repudia y distancia.

- ***Sonidos Evocadores***

Un sonido inesperado o distintivo, como el estridente sonar de una sirena que alerta, un golpe en la puerta que anticipa una visita o un silbido.

- ***Olores y Sabores***

La experiencia sensorial de probar un alimento que trae recuerdos de la infancia o percibir un perfume que recuerda a una persona amada o perdida.

- **Acciones de Otros Personajes**

Acciones de otros personajes. Gestos como un abrazo que ofrece consuelo, un desafío en forma de confrontación directa, o una traición que puede romper la confianza y alterar la dinámica entre los personajes.

- ***Tabla de Registro de los Disparadores Externos en el Libreto***

| Unidad | Título  | Personaje | Disparador externo | Sentido | emoción | Reacción |
|--------|---------|-----------|--------------------|---------|---------|----------|
| 6      | secreto | A         | Padre              | Oído    | -       | -        |
| 4      | Desafío | B         | Silla              | Vista   | -       | -        |
| 23     | Entrada | A         | Dulce              | Gusto   | -       | -        |

#### 1.4 Diseño del Ejercicio del Disparador Externo para la Dirección de Actores

El diseño de los ejercicios del disparador externo se fundamenta en la noción de "creer", esencial para entender cómo nuestras creencias moldean nuestra interpretación y comprensión del mundo. Estas creencias pueden estar relacionadas con nosotros mismos, con los demás, con situaciones específicas o con el entorno en general.

El disparador externo se aprovecha de este principio: si una persona cree que una fotografía de su madre es valiosa, es porque ha instaurado en su mente dicha importancia. Este objeto, por tanto, desencadenará en ella una emoción y reacción específicas al percibirlo nuevamente.

Al hacer los ejercicios fue una mezcla de la técnica de actuación por parte de Stanford Meisner con el ejercicio de la “repetición” que consiste en reaccionar de manera más natural y sincera y por parte de la psicología es la experimentación de condicionamiento clásico por Iván Pávlov que descubrió que los perros salivaban al recibir comida y comenzó a hacer sonar una campana al alimentarlos.

##### 1.4.1 El Ejercicio Creo

En este ejercicio, el director introduce un elemento externo que tenga un significado potencialmente significativo para el personaje. El objetivo es que el actor concentre su atención en

el objeto mientras repite la palabra "creo", vinculando a la emoción específica que el objeto despierta en el personaje. Por ejemplo:

- Creo que me das miedo.
- Creo que me inquietas
- Creo que me das felicidad.
- Creo que me enojas.
- Creo que me excitas.
- Creo que me pone nervioso.

El actor comienza reaccionando a sus primeros impulsos al entrar en contacto con el disparador, dependiendo del sentido que esté utilizando. Este proceso se repite continuamente hasta que el director considere apropiado proceder a la siguiente fase, en la cual el actor repite la emoción y de inmediato ejecuta la reacción física correspondiente.

El objetivo es implantar esta creencia en la memoria del actor, para que pueda reaccionar adecuadamente cuando necesite percibir el estímulo nuevamente.

#### **1.4.2 El Ejercicio la Acción**

En este ejercicio se utiliza la identificación de disparadores señalados en el libreto, que el director ha identificado previamente. Está diseñado para evaluar y afinar las primeras reacciones e impulsos que el actor experimenta en respuesta a los disparadores. El objetivo es registrar las emociones y reacciones de los actores.

Por ejemplo, el director comienza identificando los disparadores, seleccionando la unidad correspondiente, anunciando el título del disparador, el personaje involucrado, y el elemento desencadenante. Luego, instruye al actor para que active el disparador utilizando solo su imaginación, sin recurrir a elementos físicos para recrear el estímulo que provoca la emoción.

En una fase posterior, se asigna al actor otra unidad de la escena, pero esta vez con la presencia de un elemento físico. El director vende los ojos del actor para ocultar el disparador. Una

vez retirada la venda y revelado el disparador, el actor ejecuta la acción. Esto permite al director observar con más detalle cómo el actor maneja la duración y efectividad del disparador.

## **1.5 Implementación de la técnica del disparador externo en la dirección**

Al dirigir la obra de teatro "Sin Retorno", me enfrenté a los primeros obstáculos y decidí aplicar la técnica del disparador externo. Aunque esta técnica es nueva, representa una oportunidad para evaluar su efectividad en los actores, pasando de ser una teoría a una práctica aplicada. Para ello, utilicé el método científico para analizar y evaluar sistemáticamente los resultados de esta implementación.

### **1.5.1 Método Científico para el Disparador Externo**

- ***Observación***

La actuación de los actores no parecía natural, ya que carecían de las emociones y reacciones esenciales para transmitir de manera auténtica las emociones de los personajes al público.

- ***Pregunta de Investigación***

¿Por qué los actores tienen dificultades para actuar de manera emocionalmente convincente?

- ***Hipótesis***

La actuación es deficiente porque los actores no saben cómo generar las emociones y reacciones necesarias del personaje.

- ***Experimentación***

Implementé la técnica del disparador externo con los actores para determinar si esto les ayuda a generar emociones y reacciones de manera más natural.

- ***Análisis de resultados***

Utilizando la técnica del disparador externo, observé mejoras significativas en la actuación de los actores. Los ejercicios incluidos en esta técnica contribuyeron notablemente a la naturalidad de las emociones y reacciones de los personajes, mediante el uso de elementos que desencadenan emociones de manera más orgánica. La técnica también demostró que, al utilizar los sentidos correctamente, los actores pueden ejecutar acciones de manera más efectiva. Anteriormente, los

actores intentaban imitar recuerdos que no eran útiles en su actuación, especialmente porque eran novatos y carecían de experiencias previas significativas.

- **Conclusión**

La técnica del disparador externo ha demostrado ser una herramienta valiosa en la dirección teatral. Al centrarse menos en recordar recuerdos ineficaces y más en usar distintos sentidos para estimular emociones, los actores mejoraron notablemente su capacidad para actuar de forma natural. Por lo tanto, encontré ciertas ventajas y desventajas.

### ***1.5.2 Ventajas de la Técnica del Disparador Externos***

- **Comprensión del personaje:** Facilita una mejor interpretación al entender profundamente el comportamiento del personaje.
- **Estimulación sensorial:** Ayuda al actor a utilizar distintos sentidos, enriqueciendo su actuación.
- **Fomento de la improvisación:** Permite una mayor flexibilidad y creatividad en la actuación.
- **Reducción de explicaciones:** Minimiza la necesidad de detallar los contextos de cada unidad de acción.

#### ***1.5.2.1 Desventajas de la Técnica del Disparador***

- **Dependencia:** Puede generar una excesiva dependencia en los disparadores externos.
- **Complejidad de manejo:** Su implementación puede ser complicada y requiere práctica y precisión.
- **Sobrecarga de elementos:** El uso de múltiples disparadores puede sobrecargar el escenario.
- **Posible distracción:** Puede distraer al actor al no interactuar directamente con el disparador.
- **Unidades:** No todas las unidades pueden ir un disparador externo ya que afectará el ritmo de la historia.

## 1.6 Evaluación de la Técnica del Disparador Externo por los Actores

Al aplicar la técnica, procedí a recopilar las experiencias de los actores a quienes se les aplicó esta técnica, con el objetivo de documentar los efectos que tuvo en ellos.

El primero en participar fue el estudiante de Arte Teatral de la Universidad de Panamá Alexander Villanueva, Le pregunté: ¿Qué opinas de la técnica del disparador externo? Respuesta:

Recientemente, nuestro director introdujo una técnica completamente nueva. Aunque es demasiado temprano para calificarla definitivamente como buena o mala, ha tenido un impacto profundamente positivo en mi enfoque actoral. Tradicionalmente, no utilizaba todos mis sentidos en la actuación; creo que me enfocaba principalmente en la vista, simplemente esperando la indicación del director para actuar, sin realmente escuchar lo que decían mis compañeros ni entender el contexto de los diálogos.

Esta técnica me obligó a usar todos los sentidos para comprender las acciones de mi personaje y las de mi compañero, y cómo un elemento puede estimular y detonar ciertas acciones. Es sorprendente cómo un elemento tan pequeño puede provocar emociones positivas y negativas.

El segundo estudiante de Arte Teatral de la Universidad de Panamá es Eladio Mosquera le pregunte: ¿Qué opinas sobre la técnica del disparador externo? Respuesta:

“Soy un estudiante novato en la actuación, pero el director me dio la oportunidad de actuar en la obra que dirigía. Nos habló sobre una técnica que quería poner a prueba. Me sorprendió cómo un término proveniente de la psicología fue usado para desarrollar esta técnica”.

Utilizamos elementos externos como detonadores que, al activar un sentido, provocan que rápidamente explotemos de emoción y reacción. Al inicio me costó incorporar en mi mente el elemento, pero poco a poco empecé a comprender que en los personajes había elementos que detonaban esa acción, como una frase, un movimiento o un objeto.

Lo que más me sorprendió fue cuando el director usó las luces como disparadores. No sé si eso es parte de la técnica, pero también es un potencial que le da más ambientación a esta técnica. Espero que el creador siga desarrollando esta técnica.

## Conclusiones

- La técnica del disparador externo es una herramienta valiosa en la dirección de actores, ya que ayuda a los actores a conectarse con sus emociones y a explorar nuevas formas de expresión. Esta técnica se basa en estímulos externos que pueden ser objetos, sonidos, imágenes o incluso situaciones que provocan una reacción emocional o física en los actores, permitiéndoles acceder a una gama más amplia de respuestas emocionales y físicas.
- El uso de esta técnica no solo mejora la actuación de los actores al enriquecer sus interpretaciones, sino que también es una herramienta importante para los directores. Les permite trabajar con los actores de manera más profunda y creativa, explorando diferentes aspectos de un personaje o escena. Al fomentar la creatividad y la improvisación, la técnica del disparador externo puede llevar a descubrimientos inesperados y enriquecedores en el proceso de la actuación.
- Además, esta técnica puede ayudar a los actores a desarrollar habilidades fundamentales como la escucha activa, la concentración y la capacidad de estar presentes en el momento. Estas habilidades son cruciales para crear una actuación auténtica. Por lo tanto, considero que el abordaje de este trabajo es muy positivo y beneficioso tanto para los actores como para los directores. Es una estrategia que merece ser explorada y desarrollada más a fondo en la formación y práctica teatral.

### **Sugerencias**

- Recomiendo que, al investigar la técnica de disparador externo, sea profesores, estudiantes y profesionales del teatro.
- Es importante centrarse en los ejercicios de la técnica, ya que esto no solo ayuda a los actores a mantener su habilidad en forma, sino que también permite explorar y añadir nuevos elementos que enriquezcan la técnica.
- En otras palabras, la técnica no debe considerarse como algo estático, sino como un proceso en constante evolución.

# CAPÍTULO II

## 2 ANALISIS DE LA OBRA SIN RETORNO ESCRITO POR CÉSAR HERRERA

### 2.1 Circunstancias Dadas

#### 2.1.1 Factores Ambientales

##### *2.1.1.1 Localización Geográfica*

- Paulo: Es muy pequeño el apartamento.
- Paulo: Estás en la ciudad.
- Paulo: Para apreciar la ciudad.
- Paulo: El sol está enojado.
- Marcus: No demorará en llover.
- Marcus: Bueno, el departamento no es gran cosa.
- Marcus: Como te decía, aquí llueve y luego sale el sol.
- Marcus: Plaza La Cruz, que está en la Ciudad de San Felipe.
- Paulo: Admiro esta ciudad, con estos grandes edificios.
- Marcus: Es Febrero, en mayo te matriculas.
- Paulo: De este departamento que huele a humedad.
- Marcus: Ellos se quieren apoderar de la ciudad.
- Paulo: Hay que ir al hospital.
- Paulo: Tenemos que ir al hospital.
- Paulo: Hogar dulce hogar.
- Marcus: Podríamos conseguirla en la Ciudad de San José.

Está ambientado en la Ciudad de San Felipe, aunque también se menciona otra ciudad llamada San José. Los personajes hablan sobre la falta de disponibilidad de un producto, posiblemente estupefacientes, debido a un suceso ocurrido en la Plaza de la Cruz.

### ***2.1.1.2 Fecha***

- Marcus: Es verano.
- Marcus: No demorará en llover.
- Marcus: Su habitación es el número 22.

Se menciona que están en verano y que en mayo es el momento de matricularse en la universidad.

### ***2.1.1.3 Entorno Político***

#### ***2.1.1.4 Entorno Económico***

- Marcus: Los apartamentos cada vez son más caros.
- Paulo: Tengo oro y plata.
- Paulo: Deberíamos entrar al negocio.
- Marcus: ¿Economía?
- Marcus: No tengo dinero.
- Paulo: Tengo algo de oro y plata.
- Marcus: Sin dinero.
- Marcus: Sin recursos.
- Paulo: Voy a traerte el dinero.

Los personajes están viviendo en un entorno económico difícil, ya que Paulo y Marcus parecen estar luchando para conseguir sus necesidades básicas.

### ***2.1.1.5 Entorno Social***

- Marcus: ¿Qué quieres estudiar?
- Paulo: Psicología.
- Marcus: Estoy estudiando informática.
- Marcus: Sí, es que yo tengo pareja.

Refleja una realidad social en la que la educación y el esfuerzo para obtener oportunidades profesionales y económicas son menos valorados que la búsqueda de dinero fácil y rápido.

#### ***2.1.1.6 Entorno Religioso***

- Paulo: ¡Jesucristo!
- Marcus: Eso lo da una iglesia.
- Marcus: Por aprender la biblia.
- Paulo: Era una secta, entonces
- Paulo: Si tú pecas, ¿qué daño le haces a Dios?
- Paulo: Solo Dios, sabe dónde estará tu padre.
- Marcus: Dios, dame paciencia.
- Marcus: ¡Santo Dios!
- Marcus: Dios, dame paciencia.
- Marcus: Dios, qué dolor.
- Paulo: Oh Dios.
- Marcus: Dios.
- Marcus: Jesucristo.

Los personajes están relacionados con la religión del cristianismo y usan expresiones de esta en sus conversaciones.

#### ***2.1.2 Acciones Previas***

- Paulo: Cuando estaba en casa y me llegó la carta, realmente estaba asustado.
- Paulo: Y más cuando llegué a la estación de la terminal.

#### ***2.1.3 Actitudes Opuestas***

- Paulo: Es que ser un consumidor es algo grave.
- Paulo: Con todo lo que ha pasado, estamos secos de estupefaciente.

El personaje protagonista, Paulo, muestra una oposición a los estupefacientes. Sin embargo, a medida que se da cuenta de la corrupción y la violencia que lo rodean, decide aceptar el consumo de drogas.

## 2.2 Dialogo

### 2.2.1 Estructura de frases y oraciones

#### 2.2.1.1 Declarativas

- Marcus: Como te decía, aquí llueve y luego sale el sol.
- Paulo: Es muy pequeño el apartamento.

#### 2.2.1.2 Interrogativas

- Paulo: ¿Y cómo se llama este lugar?
- Marcus: ¿Qué te pasó?

#### 2.2.1.3 Frases exclamativas

- Paulo: ¡Es así como tratas a tu supuesto hermano!
- Marcus: Todo el amor de madre era para ti.

#### 2.2.1.4 Descriptivas

- Marcus: En la noche salen todo tipo de "insectos".
- Paulo: Pero en esta gran ciudad será más fácil.

### 2.2.2 Imágenes

### 2.2.3 Ritmo del diálogo

### 2.2.4 Características especiales

## 2.3 Acciones Gramaticales

| Unidad # 1 Título: La llega      | Verbalización |
|----------------------------------|---------------|
| <b>A: Explicar B: Bromear</b>    |               |
| Marcus: Deje la radio encendida. | Correr        |
| Paulo: ¡Qué calor hace aquí!     | Sentir        |

|  |            |
|--|------------|
| Marcus: Es verano.                               | Explicar   |
| Paulo: El sol está enojado.                      | Decir      |
| Marcus: No demorará en llover.                   | Suponer    |
| Paulo: El clima está loco.                       | Bromear    |
| <b>Unidad #2 Título: El asombro</b>              |            |
| <b>A: Preguntar B: Contemplar</b>                |            |
| Marcus: ¿Qué te parece el lugar?                 | Preguntar  |
| Paulo: Es muy pequeño el apartamento.            | Observar   |
| Marcus: Es lo que me alcanzaba.                  | Justificar |
| Paulo: Aunque sea, es acogedor.                  | Acoger     |
| Marcus: Los apartamentos cada vez son más caros. | Detallar   |
| Paulo: Estás en la ciudad.                       | Razonar    |
| Marcus: Qué puedo decir.                         | Decir.     |
| Paulo: ¿Tienen ventana?                          | Curiosear  |
| Marcus: ¿Para qué?                               | Cuestionar |
| Paulo: Para apreciar la ciudad.                  | Contemplar |
| Marcus: ¡Ahí hay una!                            | Señalar    |
| <b>Unidad #3 Título: El peligro</b>              |            |
| <b>A: Preguntar B: Cuestionar</b>                |            |
| Paulo: ¡Que hermoso! ¿Qué pasa allá bajo?        | Fisgonear  |
| Marcus: Ten cuidado.                             | Advertir   |
| Paulo: Deberías venir a ver.                     | Apurar     |
| Marcus: Mejor cierra esa ventana.                | Ordenar    |

|   |              |
|---|--------------|
| Paulo: ¡Jesucristo!                         | Alterar      |
| Marcus: ¿Qué te pasó?                       | Preguntar    |
| Paulo: ¡Esos sonidos me alteran!            | Avisar       |
| Marcus: ¿Por qué?                           | Averiguar    |
| Paulo: Me traen malos recuerdos.            | Llorar       |
| Marcus: Tranquilo, ya pasó.                 | Ayudar       |
| Paulo: No.                                  | Gritar       |
| Marcus: Uno después se acostumbra.          | Tranquilizar |
| Paulo: ¿Será algún accidente?               | Cuestionar   |
| Marcus: Podría ser. No lo sé.               | Desconocer   |
| Paulo: No debí asomarme.                    | Frustrar     |
| Marcus: Cerraré esta ventana.               | Cerrar       |
| Paulo: Será lo mejor.                       | Recomendar   |
| Marcus: Déjame limpiar esto.                | Limpiar      |
| Paulo: Huele a humedad.                     | Disgustar    |
| Marcus: Ya lo estoy limpiando.              | Corregir     |
| <b>Unidad #4 Título: El peligro</b>         |              |
| <b>A: Mirar B: Enojar</b>                   |              |
| Paulo: ¿Quién es ese?                       | Señalar      |
| Marcus: ¿Quién?                             | Mirar        |
| Paulo: ¡Ese hombre!                         | Indicar      |
| Marcus: Espera, es mi padre.                | Calmar       |
| Paulo: No me gusta tener fotos de mi padre. | Enojar       |

|  |              |
|--|--------------|
| Marcus: Ahora, ¿qué paso?  | Seguir       |
| Paulo: ¡Muchas cosas! que no te imaginarias.                                   | Voltear      |
| <b>Unidad #5 Título: La broma</b>  |              |
| <b>A: Bromear B: Maravillar</b>  |              |
| Marcus: Bueno, el departamento no es gran cosa.                                | Sentar       |
| Paulo: No te preocupes.  | Detener      |
| Marcus: Tengo un radio en la cual podrás escuchar todas las emisoras del país. | Señalar      |
| Paulo: Excelente.  | Maravillar   |
| Marcus: También, puedes escuchar otras emisoras de otros países.               | Mentir       |
| Paulo: ¿Es cierto que se escuchan emisoras de otros países?                    | Sorprender   |
| Marcus: ¡No, solo era broma!   | Bromear      |
| <b>Unidad #6 Título: La curiosidad</b>   |              |
| <b>A: Advertir B: Preguntar</b>  |              |
| Paulo: Debemos hacer un par de arreglos.                                       | Quejar       |
| Marcus: Sí, pero hay que tomar las cosas con calma.                            | Tranquilizar |
| Paulo: Es que está algo sucio el lugar.  | Mostrar      |
| Marcus: Iremos arreglando poco a poco.   | Apaciguar    |
| Paulo: Huele a humedad.  | Oler         |
| Marcus: Como te decía, aquí llueve y luego sale el sol.                        | Distraer     |
| Paulo: Este olor me estresa.   | Descontrolar |
| Marcus: Con el tiempo te acostumbrarás.  | Moderar      |
| Paulo: ¿Y cómo se llama este lugar?  | Preguntar    |

|   |             |
|---|-------------|
| Marcus: ¿El edificio?                                       | Ignorar     |
| Paulo: No, el sector.                                       | Recalcar    |
| Marcus: Plaza La Cruz, que está en la Ciudad de San Felipe. | Exponer     |
| Paulo: Admiro esta ciudad, con estos grandes edificios.     | Admirar     |
| Marcus: Pero debe tener cuidado.                            | Advertir    |
| Paulo: ¿Por qué?  | Curiosear   |
| <b>Unidad #7 Título: La igualdad</b>                        |             |
| <b>A: Discriminar B: Defender</b>                           |             |
| Marcus: En la noche salen todo tipo de "insectos".          | Discriminar |
| Paulo: ¿A qué te refieres?                                  | Desconocer  |
| Marcus: Consumidores, enfermos y otros más.                 | Marginar    |
| Paulo: Son personas que salen a ganarse su pan diario.      | Defender    |
| Marcus: Estás equivocado, por lo visto no sabes nada.       | Corregir    |
| Paulo: Basta, deja de ofender a esas personas.              | Detener     |
| <b>Unidad #8 Título: El comentario</b>                      |             |
| <b>A: Burlar B: Despistar</b>                               |             |
| Marcus: ¿Acaso no has leído la Biblia?                      | Averiguar   |
| Paulo: Pues creo que no es la forma adecuada de expresarse. | Modificar   |
| Marcus: Tenemos a un defensor.                              | Burlar      |
| Paulo: ¿Y tú cómo sabes que hay esos tipos de personas?     | Indagar     |
| Marcus: ¿Cómo dices?  | Despistar   |
| <b>Unidad # 9 Título: El descubrimiento</b>                 |             |
| <b>A: Marginar B: Dudar</b>                                 |             |

|   |            |
|---|------------|
| Paulo: ¿Y tú consumes eso?                              | Dudar      |
| Marcus: ¡Mierda! ¿Trabajadoras?                         | Asustar    |
| Paulo: ¡No! ¿Estupefacientes?                           | Indicar    |
| Marcus: ¿Qué es eso?                                    | Desconocer |
| Paulo: Drogas.  | Recalcar   |
| Marcus: No, eso es lo que consumen los deprimidos.      | Marginar   |
| Paulo: Comprendo.                                       | Comprender |
| <b>Unidad # título: 10 El razonamiento</b>              |            |
| <b>A: Detener B: Subrayar</b>                           |            |
| Marcus: Tratemos de no hablar con esas personas.        | Excluir    |
| Paulo: Si tú lo dices.                                  | Decir      |
| Marcus: Es que hablar de esos me incomoda.              | Incomodar  |
| Paulo: ¿Incomodar?                                      | Desconfiar |
| Marcus: Sí.   | Afirmar    |
| Paulo: No debería.                                      | Dudar      |
| Marcus: Sí, me incomoda.                                | Incomodar  |
| Paulo: Es que ser un consumidor es algo grave.          | Recalcar   |
| Marcus: Cambiemos el tema.                              | Cambiar    |
| Paulo: Solo piénsalo. Consumir eso solo para ser feliz. | Subrayar   |
| Marcus: Cambiemos el tema.                              | Levantar   |
| Paulo: La droga es de lo peor.                          | Alzar      |
| Marcus: Ya basta, cambiemos de tema.                    | Detener    |
| Paulo: Ok.  | Acoger     |

| <b>Unidad # 11 Título: El escondite</b>                                      |             |
|--|-------------|
| <b>A: Mencionar B: Recordar</b>  |             |
| Paulo: Como te decía en el camino, muchas gracias.                           | Recordar    |
| Marcus: Parecías papagayo.   | Comparar    |
| Paulo: Cuando estaba en casa y me llegó la carta, realmente estaba asustado. | Asombrar    |
| Marcus: Quién no lo va estar.  | Permanecer  |
| Paulo: Y más cuando llegué a la estación de la terminal.                     | Acojonar    |
| Marcus: Lo recuerdo, tenías algo de miedo.                                   | Mencionar   |
| Paulo: ¿Cómo sabía que iba a ir?   | Preguntar   |
| Marcus: Creo que es instinto.  | Saber       |
| Paulo: En el lugar donde vivía tuve que luchar mucho.                        | Inquietar   |
| Marcus: El interior del país es difícil.                                     | Creer       |
| Paulo: Pero en esta gran ciudad será más fácil.                              | Engrandecer |
| <b>Unidad # 12 Título: La inspiración</b>                                    |             |
| <b>A: Inspirar B: Disculpar</b>  |             |
| Marcus: ¿Qué quieres estudiar?   | Averiguar   |
| Paulo: Psicología.   | Aspirar     |
| Marcus: ¿Psicología?   | Dudar       |
| Paulo: Sí.   | Afirmar     |
| Marcus: Serás tú quien trate con enfermos.                                   | Denigrar    |
| Paulo: ¿Cuál es tu aspiración?   | Curiosear   |
| Marcus: ¿Qué?  | Desoír      |

|   |              |
|---|--------------|
| Paulo: ¿Qué aspiras?  | Repetir      |
| Marcus: Vuelvo y te lo repito.  | Enojar       |
| Paulo: ¿Qué pasa?   | Confundir    |
| Marcus: Piensas que soy consumidor.   | Enfrentar    |
| Paulo: Estoy preguntando, ¿qué quieres ser?   | Calmar       |
| Marcus: ¿Cómo? no entiendo.   | Desorientar  |
| Paulo: ¿Qué estudias o qué quieres estudiar?  | Aclar        |
| Marcus: Disculpa, creo que estoy confundido.  | Confundir    |
| Paulo: Tranquilo.   | Apaciguar    |
| Marcus: Estoy estudiando informática.   | Esclarecer   |
| Paulo: ¿Y la computadora?   | Cuestionar   |
| Marcus: Déjame terminar, no me gusta que me interrumpan porque me quita la inspiración. | Irritar      |
| Paulo: Disculpa.  | Disculpar    |
| <b>Unidad #13 Título: La confesión</b>  |              |
| <b>A: Repetir B: Advertir</b>   |              |
| Marcus: Quiero vivir en un lugar mejor, No en esta basura.                              | Menospreciar |
| Paulo: ¿Qué tiene el apartamento? Es acogedor.  | Dudar        |
| Marcus: Sí, pero no me gusta.   | Asquear      |
| Paulo: Sé que huele mal, pero con una limpieza se puede arreglar.                       | Despejar     |
| Marcus: Quiero vivir a las afueras de la ciudad.  | Desear       |
| Paulo: ¿Te quieres alejar de los insectos? ¿De los consumidores?                        | Reír         |
| Marcus: Sí, es que yo tengo pareja.   | Revelar      |

|  |            |
|--|------------|
| Paulo: ¿En serio?  | Asombrar   |
| Marcus: Sí, ella no quiere vivir en estos lugares.               | Explicar   |
| Paulo: ¿Ella te ama?   | Curiosear  |
| Marcus: Claro que sí.  | Afirmar    |
| Paulo: ¿Estás seguro?  | Cuestionar |
| Marcus: Sí, totalmente.  | Confirmar  |
| Paulo: Tienes mucha suerte en el amor.                           | Sonreír    |
| Marcus: Soy una persona afortunada.                              | Mentir     |
| Paulo: Eres de la ciudad.  | Apreciar   |
| Marcus: ¡Jaja!   | Carcajear  |
| Paulo: ¿Cómo se llama?   | Averiguar  |
| Marcus: ¡Esmeralda!  | Confesar   |
| Paulo: ¿Es bonita?   | Indagar    |
| Marcus: ¡Como toda una piedra preciosa!                          | Reafirmar  |
| Paulo: Ten cuidado de no perder esa joya.                        | Advertir   |
| Marcus: Lo dudo.   | Repetir    |
| Paulo: Jajaja, parece que estás completamente enamorado de ella. | Mirar      |
| <b>Unidad # 14 Título: Las Gracias</b>                           |            |
| <b>A: Insistir B: Agradecer</b>                                  |            |
| Marcus: Me haré cargo de tus estudios.                           | Responder  |
| Paulo: Te lo agradezco mucho.                                    | Agradecer  |
| Marcus: Vamos, levántate.  | Insistir   |
| Paulo: No muchos hacen estos gestos.                             | Reconocer  |

|  |           |
|--|-----------|
| Marcus: Vamos, deja de hacer eso.                                  | Dejar     |
| Paulo: Este color de zapato me recuerda a una persona.             | Recordar  |
| Marcus: Escúchame, hay que ayudarnos entre hermanos.               | Recordar  |
| Paulo: Creo eres un santo.   | Creer     |
| Marcus: Vamos, no me halagues.                                     | Halagar   |
| Paulo: Mucha gracias.  | Agradecer |
| Marcus: Es Febrero, en mayo te matriculas.                         | Alzar     |
| Paulo: No te voy a defraudar.                                      | Negar     |
| <b>Unidad #15 Título: La Humedad</b>                               |           |
| <b>A: Indagar B: Informar</b>                                      |           |
| Marcus: Eso espero.  | Esperar   |
| Paulo: Esta humedad hace que me desespere.                         | Oler      |
| Marcus: Son las paredes.   | Indicar   |
| Paulo: Este olor me trae malos recuerdos.                          | Recordar  |
| Marcus: ¿Qué quieres decir?  | Averiguar |
| Paulo: El olor a humedad para mí sea convertido en algo simbólico. | Convertir |
| Marcus: Explicate.   | Indagar   |
| Paulo: Problemas ocultos, descuidos, estancamiento.                | Informar  |
| <b>Unidad #16 Título: El vecino</b>                                |           |
| <b>A: Mentir B: Incomodar</b>                                      |           |
| Marcus: Alguien ha tocado la puerta.                               | Escuchar  |
| Paulo: ¿A esta hora?   | Asombrar  |
| Marcus: Algún vecino pidiendo algo de sal.                         | Creer     |

|   |            |
|---|------------|
| Paulo: Hazlo pasar.   | Confiar    |
| Marcus: Espera un momento.                                  | Levantar   |
| Paulo: ¿Quién es?   | Investigar |
| Marcus: Quédate ahí.  | Ordenar    |
| Paulo: Déjalo entrar.                                       | Inquietar  |
| Marcus: Aquí tienes, ten cuidado con la policía.            | Dar        |
| Paulo: ¿Qué llevas ahí?                                     | Examinar   |
| Marcus: Una harina.   | Mentir     |
| Paulo: ¿Vas a hacer pan?                                    | Averiguar  |
| Marcus: Sí, pero con calma.                                 | Apaciguar  |
| Paulo: Me encanta el pan.                                   | Encantar   |
| Marcus: Este vecino es panadero y me regala siempre harina. | Ocultar    |
| Paulo: Pero poca cantidad.                                  | Dudar      |
| Marcus: Sí, vivo solo.                                      | Engañar    |
| Paulo: Déjame ver.  | Ver        |
| Marcus: Siéntate.   | Mandar     |
| Paulo: Quiero ver la harina.                                | Irritar    |
| Marcus: ¿Qué pasa?  | Gritar     |
| Paulo: No pasa nada.  | Acomodar   |
| Marcus: Entonces.   | Apenar     |
| Paulo: Es solo harina.                                      | Suponer    |
| Marcus: Sí, solo harina.                                    | Afirmar    |
| Paulo: Yo, solo quería ver.                                 | Incomodar  |

| <b>Unidad #17 Título: La información</b>                                |            |
|---|------------|
| <b>A: Envidiar    B: Alegar</b>   |            |
| Marcus: Olvídalo.   | Desviar    |
| Paulo: Ok, lo olvido.   | Olvidar    |
| Marcus: Sabes, aún siento algo de melancolía.                           | Deprimir   |
| Paulo: ¿De qué?   | Averiguar  |
| Marcus: Sobre el fallecimiento de nuestra madre.                        | Saber      |
| Paulo: ¿Qué tiene?  | Curiosear  |
| Marcus: Tenías todo su amor.  | Envidiar   |
| Paulo: ¿Qué estás diciendo?   | Perturbar  |
| Marcus: Todo el amor de madre era para ti.                              | Ambicionar |
| Paulo: ¿Amor de madre? Mi madre prefería mil veces a mi padre.          | Informar   |
| Marcus: Tenías una familia completa, en cambio yo no.                   | Resentir   |
| Paulo: ¿De qué te vale tener una familia completa si no te brinda amor? | Valer      |
| Marcus: Escucha, mi padre decía muchas cosas negativas de mi madre.     | Injuriar   |
| Paulo: Todo lo que te ha dicho tu padre es cierto.                      | Afirmar    |
| Marcus: Mi padre es un charlatán.                                       | Insultar   |
| Paulo: Si no hay amor en una familia, se destruirá.                     | Aconsejar  |
| Marcus: Sí.   | Ratificar  |
| Paulo: Por lo mismo.  | Alegar     |
| <b>Unidad #18 Título: El certificado</b>                                |            |
| <b>A: Creer                    B: Curiosear</b>                         |            |
| Marcus: Bueno, uno siempre tiene que pasar la página.                   | Olvidar    |

|   |             |
|---|-------------|
| Paulo: Esos certificados que tienes ahí. ¿de qué son?                 | Ver         |
| Marcus: ¿Certificado?   | Dudar       |
| Paulo: Sí, Pareces que te la pasas en cursos.                         | Parecer     |
| Marcus: Eso lo da una iglesia.  | Justificar  |
| Paulo: ¿Y por qué lo da?  | Averiguar   |
| Marcus: Por aprender la biblia.                                       | Aprender    |
| Paulo: ¿Biblia?   | Suponer     |
| Marcus: Sí, te aprendes ciertos versículos y listo.                   | Pretender   |
| Paulo: Comprendo.   | Comprender  |
| Marcus: Pero, ya no asisto desde el día que mi padre falleció.        | Dejar       |
| Paulo: ¿Por qué?  | Curiosear   |
| Marcus: Tenía que pagar una suma grande por un certificado celestial. | Recapitular |
| Paulo: ¿En serio?   | Asombrar    |
| Marcus: Da igual, según ellos, iba directo al paraíso.                | Igualar     |
| Paulo: ¿Qué dices?  | Suponer     |
| Marcus: Pero empezaron a idolatrar al hombre.                         | Idolatrar   |
| Paulo: Era una secta, entonces.                                       | Saber       |
| Marcus: Sí, pero de igual tengo mi certificado de anti pecado.        | Crear       |
| Paulo: ¿Qué cosa?   | Mofar       |
| Marcus: Estoy absuelto de todo tipo de pecado.                        | Mentir      |
| Paulo: Ningún hombre está absuelto de pecado.                         | Enfrentar   |
| Marcus: Me gusta pecar, me encanta y lo disfruto.                     | Encantar    |
| Paulo: Si tú pecas, ¿qué daño le haces a Dios?                        | Enseñar     |

|  |           |
|--|-----------|
| Marcus: Ahora, salmista. No jodas.                                   | Joder     |
| Paulo: Solo Dios, sabe dónde estará tu padre.                        | Imaginar  |
| Marcus: Suficiente, ya no quiero escuchar más sobre eso.             | Levantar  |
| Paulo: Tranquilo.  | Convencer |
| <b>Unidad # 19 Título: La amada</b>                                  |           |
| <b>A: Querer B: Llorar</b>   |           |
| Marcus: Cómo quisiera ver a mi madre.                                | Querer    |
| Paulo: ¿En serio?  | Reír      |
| Marcus: Sentir sus cálidos abrazos.                                  | Expresar  |
| Paulo: ¿Acaso no le crees lo que te dijo tu padre?                   | Recordar  |
| Marcus: Cálmate, por favor.  | Domar     |
| Paulo: Esa mujer nunca quiso tener hijos.                            | Informar  |
| Marcus: No puedes expresarte de esa manera de nuestra madre.         | Expresar  |
| Paulo: Mi madre fue una monja.                                       | Revelar   |
| Marcus: Ya basta.  | Enfurecer |
| Paulo: Ella si me enseñó muchas cosas, a leer y hasta escribir.      | Narrar    |
| Marcus: ¿Cómo vas aceptar el amor de otra mujer menos de la nuestra? | Atrever   |
| Paulo: ¿Y la sigues defendiendo? ¿Qué tienes en la cabeza?           | Retorcer  |
| Marcus: Ella no es tu madre.   | Aclarar   |
| Paulo: ¿Cómo te atreves?   | Enfurecer |
| Marcus: Piensas que es tu madre.                                     | Enfrentar |
| Paulo: Prefiero que sea mi madre, que la mujer que me ha dado luz.   | Preferir  |
| Marcus: Cállate.   | Callar    |

|   |              |
|---|--------------|
| Paulo: Los buenos se van y los malos son los que más vida tienen. | Llorar       |
| Marcus: Cálmate.  | Tranquilizar |
| <b>Unidad #20 Título: El llanto</b>                               |              |
| <b>A: Tranquilizar B: Disgustar</b>                               |              |
| Paulo: Solo quiero darle un abrazo.                               | Llorar       |
| Marcus: Cálmate.  | Tranquilizar |
| Paulo: Tan buena que era.   | Detallar     |
| Marcus: Vamos, levántate.   | Ayudar       |
| Paulo: ¿Por qué te la llevaste?                                   | Señalar      |
| Marcus: Debe estar en un mejor lugar.                             | Creer        |
| Paulo: Ya no importa.   | Disgustar    |
| <b>Unidad #21 Título: El maletín</b>                              |              |
| <b>A: Curiosear B: Dar</b>  |              |
| Marcus: ¿Qué traes en ese saco, trajiste tus documentos?          | Curiosear    |
| Paulo: Mis cosas.   | Revelar      |
| Marcus: ¿Trajiste tus documentos?                                 | Averiguar    |
| Paulo: Creo que sí.   | Dudar        |
| Marcus: Dámelo.   | Ordenar      |
| Paulo: Se me ha olvidado.   | Olvidar      |
| Marcus: No te preocupes.  | Tranquilizar |
| Paulo: ¿Cómo haremos?   | Desconcertar |
| Marcus: Enviaré a alguien para que los consiga.                   | Enviar       |
| Paulo: Sería lo conveniente, si no, no podré salir                | Resolver     |

|  |              |
|--|--------------|
| Marcus: No te preocupes.                                 | Calmar       |
| Paulo: Mira quien tengo aquí.                            | Enseñar      |
| Marcus: ¿Quién?  | Desesperar   |
| Paulo: La foto de nuestra madre.                         | Mostrar      |
| Marcus: Para ver, quiero ver.                            | Impacientar  |
| Paulo: Cálmate.  | Irritar      |
| Marcus: Déjame ver.                                      | Descontrolar |
| Paulo: Toma.   | Dar          |
| Marcus: Pero qué hermosa.                                | Maravillar   |
| <b>Unidad #22 Título: Los sentimientos</b>               |              |
| <b>A: Enojar      B: Detallar</b>                        |              |
| Paulo: Ella vive en tu corazón.                          | Tocar        |
| Marcus: ¿Cómo así, está viva?                            | Pasmar       |
| Paulo: No, ella vive en tu corazón.                      | Bromear      |
| Marcus: ¿Corazón, de qué carajo me hablas?               | Ir           |
| Paulo: El lugar donde brota el amor.                     | Acercar      |
| Marcus: Yo lo que necesitaba era el afecto de una mujer. | Enojar       |
| Paulo: Pero a ella no le brotaba el afecto de amar.      | Detallar     |
| <b>Unidad #23 Título: La mujer</b>                       |              |
| <b>A: Discriminar      B: Suponer</b>                    |              |
| Marcus: Supuestamente le fue infiel a mi padre.          | Suponer      |
| Paulo: ¿Qué se puede esperar?                            | Esperar      |
| Marcus: Pero nunca le he creído.                         | Negar        |

|  |              |
|--|--------------|
| Paulo: Yo sí le creo.  | Creer        |
| Marcus: ¿Cómo te atreves?  | Atrever      |
| Paulo: Entonces, ¿Por qué no somos iguales?  | Cuestionar   |
| Marcus: Pues, obvio somos de padres distintos.   | Informar     |
| Paulo: Por eso mismo.  | Razonar      |
| Marcus: Mi padre no se mantenía con ella.  | Recordar     |
| Paulo: Exactamente.  | Afirmar      |
| Marcus: ¿Qué dices?  | Desconocer   |
| Paulo: Ella siempre busca su propio interés.   | Describir    |
| Marcus: Mi padre se enfocaba en el trabajo.  | Odiar        |
| Paulo: Mientras ella se divertía.  | Revelar      |
| Marcus: Entonces, eres el fruto de un adulterio.   | Discriminar  |
| Paulo: ¿Qué más se puede esperar?  | Suponer      |
| <b>Unidad #24 Título: Los recuerdos</b><br><b>A: Cuestionar                      B: Recordar</b> |              |
| Marcus: ¿Y no tienes foto de tu padre?   | Tener        |
| Paulo: Ah, maldito.  | Maldecir     |
| Marcus: Calma.   | Tranquilizar |
| Paulo: Te he dicho que no quiero saber nada de esa sabandija.                                    | Gritar       |
| Marcus: ¿Qué te pasa?  | Asombrar     |
| Paulo: No quiero, ni verlo ni escuchar esa palabra.  | Enojar       |
| Marcus: ¿Pero, por qué?  | Cuestionar   |
| Paulo: Siempre me golpeaba.  | Recordar     |

|  |             |
|--|-------------|
| Marcus: ¿Qué?  | Alterar     |
| Paulo: Siempre estaba borracho.  | Describir   |
| Marcus: En serio.  | Maravillar  |
| Paulo: Cuando estaba en ese estado sabía que iba a golpearlos.           | Estresar    |
| Marcus: ¿Cómo así?   | Confundir   |
| Paulo: Le pegaba a nuestra madre y a mí.                                 | Revelar     |
| Marcus: ¿Qué?  | Conmover    |
| Paulo: Nunca lo considere como mi padre.                                 | Considerar  |
| Marcus: Maldito.   | Ofender     |
| Paulo: Hasta maldad me hacía.  | Angustiar   |
| Marcus: No puede ser.  | Dudar       |
| Paulo: Nuestra madre lo denunciaba y luego retiraba la denuncia.         | Detallar    |
| Marcus: ¿Qué?  | Deslumbrar  |
| Paulo: Así era mi infancia, solo violencia.                              | Amargar     |
| Marcus: Qué lástima.   | Estremecer  |
| Paulo: Y ella feliz en sus brazos.                                       | Irritar     |
| Marcus: Qué hombre más vil.  | Analizar    |
| <b>Unidad #25 Título: El padre</b><br><b>A: Narrar      B: Averiguar</b> |             |
| Paulo: Pláticame más de tu padre.  | Platicar    |
| Marcus: Mi padre trabajaba como una hormiga en una mina.                 | Revelar     |
| Paulo: ¿De qué trabajaba?  | Indagar     |
| Marcus: Minero.  | Especificar |

|   |              |
|---|--------------|
| Paulo: Él es el difunto de la foto.               | Señalar      |
| Marcus: Sí.                                       | Afirmar      |
| Paulo: Por lo visto, siempre le prendes una vela. | Observar     |
| Marcus: Algo así.                                 | Suponer      |
| Paulo: ¿Qué le paso?                              | Averiguar    |
| Marcus: Unos individuos asaltaron la minería.     | Narrar       |
| Paulo: ¿Y?  | Interrumpir  |
| Marcus: Intentó luchar, pues lo asesinaron.       | Relatar      |
| Paulo: Tranquilo.                                 | Pacificar    |
| Marcus: Nos habíamos peleado ese día.             | Detallar     |
| Paulo: Se ve que es un gran hombre.               | Notar        |
| <b>Unidad #26 Título: Lo arrojó</b>               |              |
| <b>A: Rogar      B: Obstaculizar</b>              |              |
| Marcus: ¿Y esos medicamentos?                     | Descubrir    |
| Paulo: Ya no sirven.                              | Estropear    |
| Marcus: ¿Qué?                                     | Dudar        |
| Paulo: Ya no lo tomaré.                           | Burlar       |
| Marcus: ¿Pero de qué es?                          | Rogar        |
| Paulo: Para la fiebre.                            | Informar     |
| Marcus: déjame ver.                               | Ver          |
| Paulo: Espera.                                    | Obstaculizar |
| Marcus: Ari...                                    | Titubear     |
| Paulo: No es necesario.                           | Quitar       |

|   |            |
|---|------------|
| Marcus: ¿Qué haces?                                 | Recelar    |
| Paulo: ¡Ya no está!                                 | Tirar      |
| Marcus: ¿Cómo vas arrojarlos?                       | Arrojar    |
| Paulo: Estaban vencidos.                            | Mentir     |
| Marcus: Me mientes.                                 | Señalar    |
| Paulo: No.  | Negar      |
| <b>Unidad #27 Título: El inicio</b>                 |            |
| <b>A: Salir                      B: Despedir</b>    |            |
| Marcus: Mira la hora.                               | Señalar    |
| Paulo: ¿Vas a salir?                                | Preguntar  |
| Marcus: Sí, a comprar ciertas cosas.                | Comprar    |
| Paulo: ¿A dónde?                                    | Curiosear  |
| Marcus: Al supermercado.                            | Indicar    |
| Paulo: Ten cuidado.                                 | Prevenir   |
| Marcus: Acomoda todo.                               | Salir      |
| Paulo: Chao.  | Despedir   |
| <b>Unidad #28 Título: El dulce</b>                  |            |
| <b>A: Preocupar                      B: Temblar</b> |            |
| Paulo: La harina.                                   | Alzar      |
| Marcus: Paulo, ábreme. Este muchacho...             | Tocar      |
| Paulo: Hermano. ¿Qué ha pasado?                     | Averiguar  |
| Marcus: Has tenido una sobredosis.                  | Recalcar   |
| Paulo: ¿Sobredosis?                                 | Desconocer |

|   |             |
|---|-------------|
| Marcus: ¿Dónde te inyectaste? ¿Y por qué inhalaste eso? | Tocar       |
| Paulo: No.  | Negar       |
| Marcus: ¿Inhalaste?                                     | Preguntar   |
| Paulo: Creo que sí.                                     | Afirmar     |
| Marcus: ¿Qué?   | Asustar     |
| Paulo: Por error respiré todo el polvo.                 | Informar    |
| Marcus: Lo que faltaba.                                 | Levantar    |
| Paulo: ¿No es harina?                                   | Temer       |
| Marcus: Claro que no.                                   | Impugnar    |
| Paulo: Entonces consumes.                               | Cuestionar  |
| Marcus: No, bueno, sí.                                  | Omitir      |
| Paulo: Porque no me dijiste mejor la verdad.            | Entristecer |
| Marcus: Qué ibas a pensar de mí.                        | Deprimir    |
| Paulo: Crees que me vuelva consumidor.                  | Mirar       |
| Marcus: Claro que no.                                   | Oponer      |
| Paulo: ¿Eres drogadicto?                                | Husmear     |
| Marcus: ¿Qué te pasa?                                   | Gritar      |
| Paulo: Tranquilo.                                       | Calmar      |
| Marcus: No lo soy y nunca lo seré.                      | Desmentir   |
| Paulo: Creo que me voy a morir.                         | Creer       |
| Marcus: Que habrás inhalado.                            | Irritar     |
| Paulo: ¿De qué es la harina?                            | Debatir     |
| Marcus: No sé, heroína o fentanilo.                     | Describir   |

|   |            |
|---|------------|
| Paulo: ¿Qué pasó?   | Atemorizar |
| Marcus: Es Fentanilo.   | Inquietar  |
| Marcus: ¿Qué es eso?  | Preocupar  |
| Paulo: ¡Rayos!  | Temblar    |
| Marcus: Esto te ayudara.  | Ayudar     |
| Paulo: ¿Qué cosa?   | Investigar |
| Marcus: La llamo la diosa.  | Llamar     |
| Paulo: ¿Dulce?  | Ojear      |
| Marcus: Sí. Debes comer dulce para que no te vuelvas consumidor.    | Velar      |
| Paulo: ¿Y qué es lo que me has inyectado?                           | Inyectar   |
| Marcus: Es Narcan. Bueno, así le dicen los consumidores.            | Explicar   |
| <b>Unidad #29 Título: Las pastillas</b>                             |            |
| <b>A: Temer                      B: Considerar</b>                  |            |
| Paulo: Encontré muchas vitaminas.                                   | Encontrar  |
| Marcus: ¿Donde?   | Temer      |
| Paulo: En tu mueble.  | Señalar    |
| Marcus: ¿Qué?   | Asombrar   |
| Paulo: Por lo visto son para el sueño.                              | Informar   |
| Marcus: No soy un drogadicto, bueno, sí un poco.                    | Desesperar |
| Paulo: Nada te costaba decirme la verdad.                           | Mirar      |
| Marcus: Pero es que se escucha feo que te etiqueten con ese nombre. | Asustar    |
| Paulo: Da igual.  | Omitir     |
| Marcus: Ten un poco, esto sí te manda a dormir.                     | Dar        |

|   |            |
|---|------------|
| Paulo: ¿Y el efecto?                                      | Preguntar  |
| Marcus: Ya viene.   | Venir      |
| Paulo: Considero, que deberíamos consumir más. Se durmió. | Considerar |
| <b>Unidad #30 Título: Los olores</b>                      |            |
| <b>A: Recordar                      B: Descubrir</b>      |            |
| Marcus: Cualquier día terminaré mal.                      | Despertar  |
| Paulo: Buenos días.                                       | Avivar     |
| Marcus: ¿Qué haces?                                       | Cuestionar |
| Paulo: Solo oliendo.                                      | Oler       |
| Marcus: Espera.   | Irritar    |
| Paulo: Espera un momento, esto me ayuda.                  | Correr     |
| Marcus: El trabajo.                                       | Acordar    |
| Paulo: ¿A dónde vas?                                      | Alejar     |
| Marcus: A trabajar.                                       | Recordar   |
| Paulo: Hasta jeringas. ¿Dónde habrá más dulce?            | Descubrir  |
| <b>Unidad #31 Título: Los productos</b>                   |            |
| <b>A: Lamentar                      B: Confrontar</b>     |            |
| Marcus: No puede ser, lo que me faltaba.                  | Lamentar   |
| Paulo: ¿Qué pasó?   | Distraer   |
| Marcus: Te estás consumiendo mi producto.                 | Regañar    |
| Paulo: ¿Por qué dices producto?                           | Averiguar  |
| Marcus: Hasta los dulces.                                 | Señalar    |
| Paulo: No me digas que vendes también.                    | Vacilar    |

|   |            |
|---|------------|
| Marcus: Bueno.  | Distraer   |
| Paulo: Eres un insecto también.   | Comparar   |
| Marcus: ¿A quién llamas insecto?  | Enojar     |
| Paulo: Consumes y traficas.   | Confrontar |
| Marcus: Tienes razón.   | Razonar    |
| Paulo: ¿Por qué no me dices la verdad? Nada te cuesta.                                    | Confesar   |
| <b>Unidad #32 Título: Las perlas</b><br><b>A: Exclamar                    B: Proponer</b> |            |
| Marcus: No puede ser.   | Negar      |
| Paulo: ¿Qué paso?   | Curiosear  |
| Marcus: Eres una aspiradora.  | Igualar    |
| Paulo: Fue un poco.   | Explicar   |
| Marcus: Un poco.  | Molestar   |
| Paulo: Sí.  | Afirmar    |
| Marcus: Sabes cuánto cuesta esto.   | Declarar   |
| Paulo: Cálmate.   | Rogar      |
| Marcus: ¿Cómo quieres que me calme?   | Vocear     |
| Paulo: Solo fue un poco.  | Comentar   |
| Marcus: Sabes el daño que has hecho.  | Regañar    |
| Paulo: Te lo puedo pagar.   | Sugerir    |
| Marcus: ¿Cómo?  | Reír       |
| Paulo: Tengo oro y plata.   | Proponer   |
| Marcus: ¡Santo Dios!  | Exclamar   |

|  |            |
|--|------------|
| <b>Unidad #33 Título: El secreto</b>                 |            |
| <b>A: observar                      B: Descubrir</b> |            |
| Paulo: Entonces eres traficante.                     | Descubrir  |
| Marcus: Sí, algún problema.                          | Observar   |
| Paulo: No.   | Negar      |
| <b>Unidad #34 Título: La llamada</b>                 |            |
| <b>A: ignorar                      B: Apaciguar</b>  |            |
| Marcus: Ahora tendré que hacer una llamada.          | Desesperar |
| Paulo: ¿A quién?                                     | Averiguar  |
| Marcus: No es asunto tuyo.                           | Ignorar    |
| Paulo: Vamos, no te enojés.                          | Calmar     |
| Marcus: Dios, dame paciencia.                        | Mirar      |
| Paulo: Tranquilo.                                    | Apaciguar  |
| Marcus: Está bien, te espero.                        | Sentar     |
| <b>Unidad #35 Título: El planteamiento</b>           |            |
| <b>A: Dudar                      B: Idear</b>        |            |
| Paulo: Deberíamos entrar al negocio.                 | Proponer   |
| Marcus: No me hagas reír.                            | Parar      |
| Paulo: Saliéramos de este lugar.                     | Plantear   |
| Marcus: ¿Qué quieres decir?                          | Tratar     |
| Paulo: De este departamento que huele a humedad.     | Sugerir    |
| Marcus: Deja de decir idioteces.                     | Molestar   |
| Paulo: ¿Qué pasa?                                    | Desconocer |

|   |             |
|---|-------------|
| Marcus: El polvo ya te fulminó el cerebro.              | Burlar      |
| Paulo: ¿Qué?  | Desatender  |
| Marcus: Hablas idioteces, si supieras toda la realidad. | Dudar       |
| Paulo: Crees que Roma se hizo en un día.                | Idear       |
| Marcus: ¿Crees que conseguirla es fácil?                | Aludir      |
| <b>Unidad #36 Título: La televisión</b>                 |             |
| <b>A: Decepcionar                      B: Describir</b> |             |
| Paulo: Alguien ha tocado la puerta.                     | Escuchar    |
| Marcus: Quédate ahí.                                    | Ordenar     |
| Paulo: Solo quiero colaborar.                           | Levantar    |
| Marcus: Ya lo has hecho.                                | Obligar     |
| Paulo: No puede ser, Jesucristo.                        | Lamentar    |
| Marcus: Ayúdame.  | Suplicar    |
| Paulo: ¿Más harina?                                     | Asombrar    |
| Marcus: No, ¿qué te pasa?                               | Molestar    |
| Paulo: ¿Qué es?   | Buscar      |
| Marcus: Una televisión.                                 | Decir       |
| Paulo: Son de las viejas.                               | Describir   |
| Marcus: No es gran cosa.                                | Decepcionar |
| <b>Unidad #37 Título: La comparación</b>                |             |
| <b>A: Comparar                      B: Evitar</b>       |             |
| Paulo: Espero que no sea hurtado.                       | Sospechar   |
| Marcus: Ni hurtado, ni robado.                          | Negar       |

|   |            |
|---|------------|
| Paulo: Bueno, algo es algo.   | Suponer    |
| Marcus: ¿Acaso tengo cara de rata?  | Comparar   |
| Paulo: No.  | Evitar     |
| <b>Unidad #38 Título: Las dolencias</b><br><b>A: Quejar                      B: Dudar</b> |            |
| Marcus: Mi brazo.   | Quejar     |
| Paulo: ¿Qué pasa?   | Preocupar  |
| Marcus: Me duele.   | Mostrar    |
| Paulo: Vamos, siéntate.   | Ayudar     |
| Marcus: Ayúdame.  | Suplicar   |
| Paulo: ¿Quieres algo de la diosa?   | Sugerir    |
| Marcus: ¡Dios!  | Llorar     |
| Paulo: ¿Algo de licor?  | Proponer   |
| Marcus: ¡No!  | Negar      |
| Paulo: Déjame ver.  | Averiguar  |
| Marcus: No. Ya se pasará.   | Pasar      |
| Paulo: Ok.  | Dudar      |
| <b>Unidad #39 Título: La foto</b><br><b>A: Asombrar                      B: Mostrar</b>   |            |
| Marcus: Cuéntame más de ti. ¿has tenido novia?  | Investigar |
| Paulo: Sí.  | Afirmar    |
| Marcus: ¿Cómo se llamaba?   | Rogar      |
| Paulo: Hablemos de otra cosa.   | Saltar     |

|   |              |
|---|--------------|
| Marcus: ¿Economía?                                    | Bromear      |
| Paulo: ¿Qué?  | Omitir       |
| Marcus: ¿Entonces?                                    | Sugerir      |
| Paulo: No me gusta recordar mi vida.                  | Olvidar      |
| Marcus: Cuéntame, ya que hoy vendrá la mía.           | Justificar   |
| Paulo: Bueno, ella era hermosa, algo tímida.          | Determinar   |
| Marcus: ¿Qué pasó con ella?                           | Consultar    |
| Paulo: Estuvimos un tiempo junto.                     | Desilusionar |
| Marcus: ¿Y?   | Husmear      |
| Paulo: Al final tomamos caminos distintos.            | Finalizar    |
| Marcus: ¿Cómo se llamaba?                             | Averiguar    |
| Paulo: Margarita.                                     | Detallar     |
| Marcus: ¿Cómo la flor?                                | Describir    |
| Paulo: Es ella.                                       | Mostrar      |
| Marcus: Muy linda.                                    | Asombrar     |
| <b>Unidad #40 Título: La recomendación</b>            |              |
| <b>A: Recomendar                      B: Creer</b>    |              |
| Paulo: Pero se irá al tinaco.                         | Despreciar   |
| Marcus: Aquí vas a conocer a alguien mejor.           | Recomendar   |
| Paulo: Bueno, será.                                   | Creer        |
| <b>Unidad #41 Título: La negación</b>                 |              |
| <b>A: Afirmary                      B: Negar</b>      |              |
| Marcus: Creo que una pequeña inhalación no haría mal. | Recomendar   |

|  |            |
|--|------------|
| Paulo: Claro que no.   | Negar      |
| Marcus: Qué rico se siente.  | Placer     |
| Paulo: Esa sensación de estar mareado.   | Encantar   |
| Marcus: Te saca de todos los problemas.  | Alegrar    |
| Paulo: Muy cierto.   | Afirmar    |
| <b>Unidad #42 Título: La discusión</b><br><b>A: Apuntar                      B: Voltear</b>  |            |
| Marcus: Dios, qué dolor.   | Retorcer   |
| Paulo: ¿A dónde vas?   | Agarrar    |
| Marcus: Un asunto.   | Excusar    |
| Paulo: Otra vez.   | Recalcar   |
| Marcus: Cuando sepas de economía sabrás.   | Apuntar    |
| Paulo: Como si no supiera sumar.   | Voltear    |
| Marcus: Ahora regreso.   | Prometer   |
| <b>Unidad #43 Título: La consecuencia</b><br><b>A: Faltar                      B: Chocar</b> |            |
| Paulo: Un poco no haría mal.   | Oler       |
| Marcus: No puede ser.  | Enfurecer  |
| Paulo: ¿Por qué me duele la cara?  | Desconocer |
| Marcus: No has dejado nada.  | Justificar |
| Paulo: ¿Qué? ¿No hay?  | Desesperar |
| Marcus: No, y las cosas allá afuera no están nada bien.                                      | Señalar    |
| Paulo: ¿Qué?   | Chocar     |

|  |              |
|--|--------------|
| Marcus: ¡Coño!   | Faltar       |
| <b>Unidad #44 título: El pilar</b>                           |              |
| <b>A: Preocupar                      B: Desinteresar</b>     |              |
| Marcus: Las cosas allá afuera no están nada bien.            | Preocupar    |
| Paulo: ¿Qué?   | Pillar       |
| Marcus: Un grupo rival se ha levantado.                      | Informar     |
| Paulo: ¿Pero conseguiste algo?                               | Desinteresar |
| Marcus: Para nada.   | Negar        |
| Paulo: Mierda.   | Insultar     |
| Marcus: Ellos se quieren apoderar de la ciudad.              | Narrar       |
| Paulo: No puede ser.   | Eludir       |
| Marcus: Espero que no se forme una guerra.                   | Inquietar    |
| Paulo: ¿Guerra?  | Reír         |
| Marcus: Crees que la venta de estupefaciente es relajó.      | Enojar       |
| Paulo: Claro que no.   | Vacilar      |
| <b>Unidad #45 Título: La obligación</b>                      |              |
| <b>A: Temer                      B: Obligar</b>              |              |
| Marcus: Me han entregado tus documentos.                     | Anunciar     |
| Paulo: Gracias.  | Agradecer    |
| Marcus: Toda esta noticia me ha caído como un balde de agua. | Preocupar    |
| Paulo: ¿De qué hablas?                                       | Desconocer   |
| Marcus: Es que...  | Temer        |
| Paulo: Ve al grano.  | Comunicar    |

|  |            |
|--|------------|
| Marcus: Es que es difícil para mí.   | Omitir     |
| Paulo: Se perdió la cédula.  | Sospechar  |
| Marcus: No sé si contarte.   | Desconfiar |
| Paulo: Dime.   | Obligar    |
| <b>Unidad #46 Título: La información</b><br><b>A: Informar      B: Negar</b>           |            |
| Marcus: Eres adoptado.   | Informar   |
| Paulo: ¿Es una broma?  | Vacilar    |
| Marcus: No es broma.   | Afirmar    |
| Paulo: Pero si somos de la misma madre.  | Recordar   |
| Marcus: Pues, el documento no miente.  | Reafirmar  |
| Paulo: No puede ser.   | Negar      |
| Marcus: Respira, respira...  | Respirar   |
| Paulo: Todo este tiempo.   | Consolar   |
| Marcus: De verdad...   | Dudar      |
| <b>Unidad #47 Título: El enfrentamiento</b><br><b>A: Enfurecer      B: Entristecer</b> |            |
| Paulo: Así que soy un reemplazo.   | Descubrir  |
| Marcus: Basta, Paulo.  | Parar      |
| Paulo: Maldita.  | Maldecir   |
| Marcus: ¡No digas eso! ¡Basta, por favor!  | Rogar      |
| Paulo: ¿Qué clase de madre eres?   | Señalar    |
| Marcus: Basta.   | Pedir      |

|  |             |
|--|-------------|
| Paulo: Me has desgraciado la vida.   | Gritar      |
| Marcus: Basta.   | Enfurecer   |
| Paulo: Suéltame.   | Luchar      |
| Marcus: Alguien debe darte una lección.  | Golpear     |
| Paulo: ¿Es así como tratas a tu supuesto hermano?                              | Lamentar    |
| Marcus: Disculpa.  | Quejar      |
| Paulo: Gracias.  | Entristecer |
| <b>Unidad #48 Título: La silla</b><br><b>A: Mofar            B: desconocer</b> |             |
| Marcus: ¿Cómo te has caído?  | Pasmar      |
| Paulo: ¿Será esto una pesadilla?   | Desorientar |
| Marcus: Dios mío.  | Exclamar    |
| Paulo: ¿Quién me ha atado?   | Desconocer  |
| Marcus: Yo, te has vuelto violento.  | Justificar  |
| Paulo: Lo siento, de verdad no sé qué es lo que me pasa.                       | Lamentar    |
| Marcus: Por favor.   | Vocear      |
| Paulo: Siento un dolor de cabeza.  | Dolor       |
| Marcus: ¿Quién no?   | Mofar       |
| <b>Unidad #49 Título: Las quejas</b><br><b>A: Gritar            B: Asquear</b> |             |
| Paulo: ¿Qué haces?   | Indagar     |
| Marcus: No es de tu interés.   | Vulnerar    |
| Paulo: Oh Dios.  | Quejar      |

|  |           |
|--|-----------|
| Marcus: Listo.   | Terminar  |
| Paulo: no te inyectes ahí.   | Asquear   |
| Marcus: Estoy perdiendo algunos tornillos igual que tú.                | Culpar    |
| Paulo: Qué asco.   | Repugnar  |
| Marcus: Me duele.  | Doler     |
| Paulo: ¿Por qué te inyectas en un solo lado?                           | Advertir  |
| Marcus: Dios.  | Gritar    |
| <b>Unidad #50 Título: La fobia</b><br><b>A: Temer      B: Regaño</b>   |           |
| Paulo: Desátame.   | Quejar    |
| Marcus: Ayúdame.   | Gritar    |
| Paulo: Desátame.   | Repetir   |
| Marcus: No me siento bien.   | Balbucear |
| Paulo: Hay que ir al hospital.   | Aconsejar |
| Marcus: No, me da fobia ir al hospital.                                | Temer     |
| Paulo: ¿Entonces?  | Regañar   |
| <b>Unidad #51 Título: El dolor</b><br><b>A: Quejar      B: Indicar</b> |           |
| Marcus: No tengo dinero.   | Mentir    |
| Paulo: Desátame.   | Pedir     |
| Marcus: hay alguien que vende pastillas para el dolor.                 | Acoger    |
| Paulo: Si me desatas, iré yo.  | Ofrecer   |
| Marcus: Jesucristo.  | Exclamar  |

|  |            |
|--|------------|
| Paulo: Vamos.  | Apurar     |
| Marcus: Mi brazo.  | Quejar     |
| Paulo: Este brazo está mal.  | Indicar    |
| <b>Unidad #52 Título: La indicación</b><br><b>A: Informar                      B: Afirar</b>   |            |
| Marcus: Ve al otro edificio de color café.   | Sugerir    |
| Paulo: Ok.   | Recibir    |
| Marcus: Pregunta por Luci.   | Insistir   |
| Paulo: Ok.   | Comprender |
| Marcus: Ten cuidado.   | Advertir   |
| Paulo: ¿Por qué?   | Temer      |
| Marcus: Ella le gusta engañar a los hombres.   | Avisar     |
| Paulo: ¿Cómo así?  | Indagar    |
| Marcus: A cambio de placeres.  | Informar   |
| Paulo: ¿Qué?   | Pescar     |
| Marcus: No te dejes engañar.   | Prevenir   |
| Paulo: Ok.   | Afirmar    |
| Marcus: Su habitación es el número 22.   | Informar   |
| <b>Unidad #53 Título: El medicamento</b><br><b>A: Aclarar                      B: Reiterar</b> |            |
| Paulo: Tengo algo de oro y plata.  | Demostrar  |
| Marcus: Ella empeña de todo.   | Recomendar |
| Paulo: Ok.   | Afirmar    |

|  |            |
|--|------------|
| Marcus: Rápido.  | Mover      |
| Paulo: Voy.  | Repetir    |
| Marcus: Ese medicamento me calma el dolor.   | Aclarar    |
| Paulo: Voy.  | Reiterar   |
| <b>Unidad #54 Título: Lo ocurrido</b><br><b>A: Eludir                      B: Relatar</b>    |            |
| Marcus: Dios, ayúdame.   | Clamar     |
| Paulo: Marcus, abre la puerta, por favor.  | Tocar      |
| Marcus: ¿Qué te ha pasado?   | Pasmar     |
| Paulo: Fue tan rápido.   | Acelerar   |
| Marcus: ¿Por qué estás así?  | Turbar     |
| Paulo: Espera.   | Tranquilar |
| Marcus: ¿Y la cosa?  | Manosear   |
| Paulo: ¿No has escuchado lo que ha pasado?   | Recalcar   |
| Marcus: No.  | Eludir     |
| Paulo: Hubo un tiroteo.  | Gritar     |
| Marcus: ¿Qué?  | Extrañar   |
| Paulo: Cuando iba saliendo pasó lo ocurrido.   | Relatar    |
| <b>Unidad #55 Título: La exploración</b><br><b>A: Llamar                      B: Indagar</b> |            |
| Marcus: ¡Dios!   | Clamar     |
| Paulo: ¿Qué vamos hacer?   | Suponer    |
| Marcus: Aló, Luci. Oye... aló.   | Llamar     |

|  |              |
|--|--------------|
| Paulo: ¿Qué pasó?  | Averiguar    |
| Marcus: Creo que las cosas se han puesto muy críticas.                                     | Caminar      |
| Paulo: ¿Y no hay otro vendedor?  | Buscar       |
| Marcus: Sí, se llama Luis.   | Mencionar    |
| Paulo: ¿Tiene su contacto?   | Indagar      |
| <b>Unidad #56 Título: El brazo</b><br><b>A: Chillar                      B: Desesperar</b> |              |
| Marcus: Mi brazo.  | Chillar      |
| Paulo: Cálmate.  | Tranquilizar |
| Marcus: Jesucristo.  | Exclamar     |
| Paulo: Debemos ir al hospital.   | Advertir     |
| Marcus: Hospital, no.  | Negar        |
| Paulo: Se está empeorando.   | Desesperar   |
| <b>Unidad #57 Título: La queja</b><br><b>A: Quejar                      B: Serenar</b>     |              |
| Marcus: Tienes que buscarme el medicamento.  | Mandar       |
| Paulo: ¿Dónde es?  | Averiguar    |
| Marcus: Cerca de la parada.  | Indicar      |
| Paulo: Voy.  | Caminar      |
| Marcus: Con este ritmo terminaré mal.  | Sentar       |
| Paulo: No te preocupes.  | Acercar      |
| Marcus: Sin dinero.  | Quejar       |
| Paulo: Tranquilo.  | Calmar       |

|   |          |
|---|----------|
| Marcus: Sin recursos.   | Gritar   |
| Paulo: Cálmate.   | Serenar  |
| <b>Unidad #58 Título: El dolor</b><br><b>A: Negar      B: Aclarar</b>     |          |
| Marcus: Tendrás que sanarte solo.   | Regañar  |
| Paulo: Habré.   | Gritar   |
| Marcus: Elabora la cosa.  | Ordenar  |
| Paulo: Dios mío.  | Exclamar |
| Marcus: No me mires. Simplemente haz la cosa.                             | Tapar    |
| Paulo: Tenemos que ir al hospital.  | Asustar  |
| Marcus: Ese dolor se quita con el medicamento.                            | Quejar   |
| Paulo: Este brazo se está descomponiendo.                                 | Agarrar  |
| Marcus: No puedo.   | Lamentar |
| Paulo: ¡Vamos al doctor!  | Mirar    |
| Marcus: No.   | Negar    |
| Paulo: Vas a perder el brazo.   | Aclarar  |
| Marcus: No quiero ir al hospital.   | Refutar  |
| Paulo: Tenemos que ir.  | Comentar |
| <b>Unidad #59 Título: El hospital</b><br><b>A: Negar      B: Desafiar</b> |          |
| Marcus: Ahora viene esmeralda.  | Reiterar |
| Paulo: Dame su número.  | Ordenar  |
| Marcus: Sí, ¿para qué?  | Dudar    |

|  |             |
|--|-------------|
| Paulo: Para llamarla.                    | Llamar      |
| Marcus: ¿Para qué?                       | Distraer    |
| Paulo: Para que nos lleve a urgencia.    | Aclarar     |
| Marcus: No, esto se cura solo.           | Negar       |
| Paulo: Tenemos que ir al hospital.       | Desafiar    |
| Marcus: No.                              | Rechazar    |
| Paulo: Te esperamos abajo.               | Afirmar     |
| Marcus: Me estás lastimando.             | Quejar      |
| <b>Unidad #60 Título: La mano</b>        |             |
| <b>A: Entristecer      B: Bromear</b>    |             |
| Paulo: Hogar dulce hogar.                | Oler        |
| Marcus: Aún sigue oliendo a humedad.     | Desagradar  |
| Paulo: Ven, entra.                       | Ayudar      |
| Marcus: No, no quiero.                   | Negar       |
| Paulo: Esta es tu casa.                  | Afirmar     |
| Marcus: ¿Para qué? Soy un monstruo.      | Entristecer |
| Paulo: Ay, por favor. Ven, dame la mano. | Bromear     |
| Marcus: ¿Acaso te burlas de mí?          | Enojar      |
| Paulo: Claro que no.                     | Negar       |
| <b>Unidad #61 Título: Acabado</b>        |             |
| <b>A: Lamentar      B: Averiguar</b>     |             |
| Marcus: ¿Esmeralda?                      | Buscar      |
| Paulo: Llámala.                          | Ordenar     |

|  |             |
|--|-------------|
| Marcus: Esa mujer me debe dar explicaciones.         | Enfurecer   |
| Paulo: ¡Utiliza el otro brazo!                       | Mofar       |
| Marcus: Esmeralda...                                 | Comunicar   |
| Paulo: ¿Qué te dijo?                                 | Averiguar   |
| Marcus: Ella no es así.                              | Entristecer |
| Paulo: ¿Qué paso?                                    | Cuestionar  |
| Marcus: Ella me ama.                                 | Llorar      |
| Paulo: ¿Qué paso?                                    | Cuestionar  |
| Marcus: Terminó.                                     | Aclarar     |
| Paulo: ¿Qué?   | Asombrar    |
| Marcus: Pero...                                      | Lamentar    |
| <b>Unidad #62 Título: El olvido</b>                  |             |
| <b>A: Aceptar                      B: Recomendar</b> |             |
| Paulo: Olvídala.                                     | Recomendar  |
| Marcus: Ok.  | Aceptar     |
| <b>Unidad #63 Título: La despedida</b>               |             |
| <b>A: Prometer                      B: Despedir</b>  |             |
| Paulo: Con todo lo que ha pasado, estamos secos.     | Disgustar   |
| Marcus: Veo que los estupefacientes no te afectaron. | Bromear     |
| Paulo: jaja.   | Reír        |
| Marcus: ¿Entonces qué hacemos?                       | Cuestionar  |
| Paulo: Buscar en otro lado.                          | Creer       |
| Marcus: Podríamos conseguirla en San José.           | Esperanzar  |

|  |           |
|--|-----------|
| Paulo: ¿En dónde?  | Preguntar |
| Marcus: En San José.   | Afirmar   |
| Paulo: Yo voy.   | Arriesgar |
| Marcus: No, déjame ir a mí.  | Ofrecer   |
| Paulo: ¿Sin brazo?   | Burlar    |
| Marcus: Una discapacidad me lo impedirá.   | Aclarar   |
| Paulo: Sí, así lo deseas.  | Dejar     |
| Marcus: En un par de horas volveré.  | Prometer  |
| Paulo: Bueno, cuídate mucho. Haré una llamada.                                       | Despedir  |
| <b>Unidad #64 Título: Puñal</b><br><b>B: Adentrar                    C: Asombrar</b> |           |
| Luis: ¿Eres quien me llamó?  | Averiguar |
| Paulo: Exacto, pasa.   | Adentrar  |
| Luis: Ciérrala la puerta pueden tener oídos  | Ordenar   |
| Paulo: No te preocupes.  | Calmar    |
| Luis: Este lugar huele mal.  | Oler      |
| Paulo: Es la humedad.  | Afirmar   |
| Luis: Creo que voy a llamar un colega.   | Dudar     |
| Paulo: Voy a traerte el dinero.  | Andar     |
| Luis: Así me gusta, dando y recibiendo.  | Gustar    |
| Paulo: Calidad pura.   | Enaltecer |
| Luis: Qué linda televisión.  | Asombrar  |
| Paulo: Sí, como seremos socios, te la regalo.  | Regalar   |

|   |          |
|---|----------|
| Luis: está bien, revisa el producto.  | Revisar  |
| Paulo: Buscaré el cuchillo para abrirla.  | Alejar   |
| Luis: ¿Dónde se prende?   | Buscar   |
| Paulo: Atrás.   | Mirar    |
| Luis: Voy.  | Ir       |
| Paulo: Muere, miserable. Mírame bien.   | Apuñalar |
| <b>Unidad #65 Título: El fin</b><br><b>A: Apenar                      B: Escuchar</b> |          |
| Marcus: No regresaré, me ha agarrado la policía.                                      | Apenar   |
| Paulo: Ahora he quedado solo.   | Escuchar |

## 2.4 Personajes

### 2.4.1 Personaje A

Paulo Torres

#### 2.4.1.1 Deseo

Tener un cambio personal.

#### 2.4.1.2 Voluntad

Es de voluntad fuerte.

#### 2.4.1.3 Moral

Su moral se enfoca en valores como el respeto, el amor, la valoración, la no discriminación, la salvación, la ayuda y la compasión.

#### 2.4.1.4 Aspectos físicos

Paulo es de piel trigueña, alto, con cabello negro largo, cejas gruesas, ojos café oscuro, labios delgados, bigotes y aspecto flaco. Suele vestir con una camisa manga larga, pantalón jean y botas.

#### ***2.4.1.5 Adjetivos por personaje***

- Inteligente
- Compasivo
- Impulsivo
- Sumiso
- Humilde
- Justiciero

#### ***2.4.2 Personaje B***

Marcus flores

##### ***2.4.2.1 Deseo***

Ser un gran gánster.

##### ***2.4.2.2 Voluntad***

Es de voluntad débil.

##### ***2.4.2.3 Moral***

No tiene moral, ya que es egoísta y tiene una falta de empatía hacia los demás.

##### ***2.4.2.4 Aspectos físicos***

Su piel es morena, su cabello es crespo, tiene labios gruesos y cejas pequeñas. Sus ojos son de color café oscuro y su estatura es mediana. Tiene bello en los brazos y es delgado, además de tener barba. Viste con un suéter polo, pantalón corto y zapatillas.

##### ***2.4.2.5 Adjetivos por personaje***

- Egoísta
- Mentiroso
- Manipulador
- Impulsivo.

## 2.5 Idea

### 2.5.1 *Título y análisis*

El título "Sin Retorno" sugiere que el protagonista, Paulo, se encuentra en una situación en la que no puede volver atrás en su vida debido a las decisiones que ha tomado y las situaciones en las que se ha visto envuelto.

La idea principal que se desprende del título es que nuestras elecciones pueden tener consecuencias graves y que debemos ser cautelosos al tomar decisiones importantes en la vida.

### 2.5.2 *Proposición filosófica*

Nosotros construimos nuestro propio camino hacia el destino que nos queremos dirigir.

### 2.5.3 *Motivo de dirección*

Como director, es importante explorar nuevos temas para crear nuevos enfoques de nuestras visiones artísticas, de modo que el público disfrute de una variedad de historias en las cuales haya una reflexión para ellos.

## 2.5 Tempo Ritmo

| <b>Ritmo de la obra Sin Retorno</b>  |                   |
|--------------------------------------|-------------------|
| Unidad # 1 Título: La llega          | Velocidad: Media  |
| Unidad #2 Título: El asombro         | Velocidad: Media  |
| Unidad #3 Título: El peligro         | Velocidad: Rápido |
| Unidad #4 Título: El peligro         | Velocidad: Media  |
| Unidad #5 Título: La broma           | Velocidad: Rápido |
| Unidad #6 Título: La curiosidad      | Velocidad: Media  |
| Unidad #7 Título: La igualdad        | Velocidad: Lento  |
| Unidad #8 Título: El comentario      | Velocidad: Rápido |
| Unidad # 9 Título: El descubrimiento | Velocidad: Media  |

|                                     |                   |
|-------------------------------------|-------------------|
| Unidad #10 título: El razonamiento  | Velocidad: Rápido |
| Unidad # 11 Título: El escondite    | Velocidad: Media  |
| Unidad # 12 Título: La inspiración  | Velocidad: Lento  |
| Unidad #13 Título: La confesión     | Velocidad: Rápido |
| Unidad # 14 Título: Las Gracias     | Velocidad: Media  |
| Unidad #15 Título: La Humedad       | Velocidad: Rápido |
| Unidad #16 Título: El vecino        | Velocidad: Media  |
| Unidad #17 Título: La información   | Velocidad: Lento  |
| Unidad #18 Título: El certificado   | Velocidad: Rápido |
| Unidad # 19 Título: La amada        | Velocidad: Lento  |
| Unidad #20 Título: El llanto        | Velocidad: Media  |
| Unidad #21 Título: El maletín       | Velocidad: Rápido |
| Unidad #22 Título: Los sentimientos | Velocidad: Lento  |
| Unidad #23 Título: La mujer         | Velocidad: Media  |
| Unidad #24 Título: Los recuerdos    | Velocidad: Rápido |
| Unidad #25 Título: El padre         | Velocidad: Media  |
| Unidad #26 Título: Lo arrojó        | Velocidad: Media  |
| Unidad #27 Título: El inicio        | Velocidad: Rápido |
| Unidad #28 Título: El dulce         | Velocidad: Lento  |
| Unidad #29 Título: Las pastillas    | Velocidad: Media  |
| Unidad #30 Título: Los olores       | Velocidad: Rápido |
| Unidad #31 Título: Los productos    | Velocidad: Media  |
| Unidad #32 Título: Las perlas       | Velocidad: Lento  |

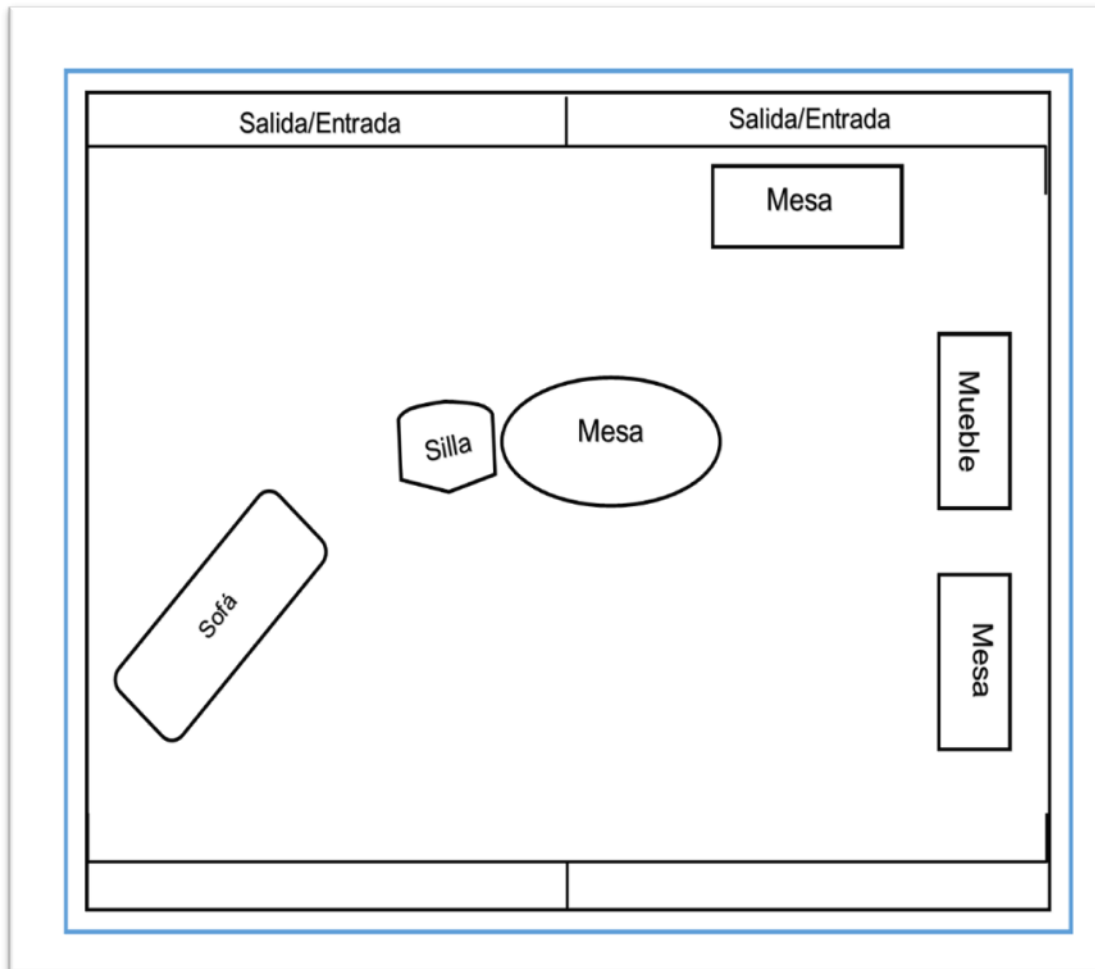
|                                      |                   |
|--------------------------------------|-------------------|
| Unidad #33 Título: El secreto        | Velocidad: Rápido |
| Unidad #34 Título: La llamada        | Velocidad: Media  |
| Unidad #35 Título: El planteamiento  | Velocidad: Lento  |
| Unidad #36 Título: La televisión     | Velocidad: Rápido |
| Unidad #37 Título: La comparación    | Velocidad: Media  |
| Unidad #38 Título: Las dolencias     | Velocidad: Media  |
| Unidad #39 Título: La foto           | Velocidad: Rápido |
| Unidad #40 Título: La recomendación  | Velocidad: Lento  |
| Unidad #41 Título: La negación       | Velocidad: Media  |
| Unidad #42 Título: La discusión      | Velocidad: Rápido |
| Unidad #43 Título: La consecuencia   | Velocidad: Media  |
| Unidad #44 título: El pilar          | Velocidad: Rápido |
| Unidad #45 Título: La obligación     | Velocidad: Lento  |
| Unidad #46 Título: La información    | Velocidad: Media  |
| Unidad #47 Título: El enfrentamiento | Velocidad: Rápido |
| Unidad #48 Título: La silla          | Velocidad: Media  |
| Unidad #49 Título: Las quejas        | Velocidad: Rápido |
| Unidad #50 Título: La fobia          | Velocidad: Lento  |
| Unidad #51 Título: El dolor          | Velocidad: Media  |
| Unidad #52 Título: La indicación     | Velocidad: Rápido |
| Unidad #53 Título: El medicamento    | Velocidad: Media  |
| Unidad #54 Título: Lo ocurrido       | Velocidad: Lento  |
| Unidad #55 Título: La exploración    | Velocidad: Rápido |

|                                 |                   |
|---------------------------------|-------------------|
| Unidad #56 Título: El brazo     | Velocidad: Lento  |
| Unidad #57 Título: La queja     | Velocidad: Media  |
| Unidad #58 Título: El dolor     | Velocidad: Rápido |
| Unidad #59 Título: El hospital  | Velocidad: Media  |
| Unidad #60 Título: La mano      | Velocidad: Media  |
| Unidad #61 Título: Acabado      | Velocidad: Lento  |
| Unidad #62 Título: El olvido    | Velocidad: Media  |
| Unidad #63 Título: La despedida | Velocidad: Lento  |
| Unidad #64 Título: Puñal        | Velocidad: Media  |
| Unidad #65 Título: El fin       | Velocidad: Lento  |

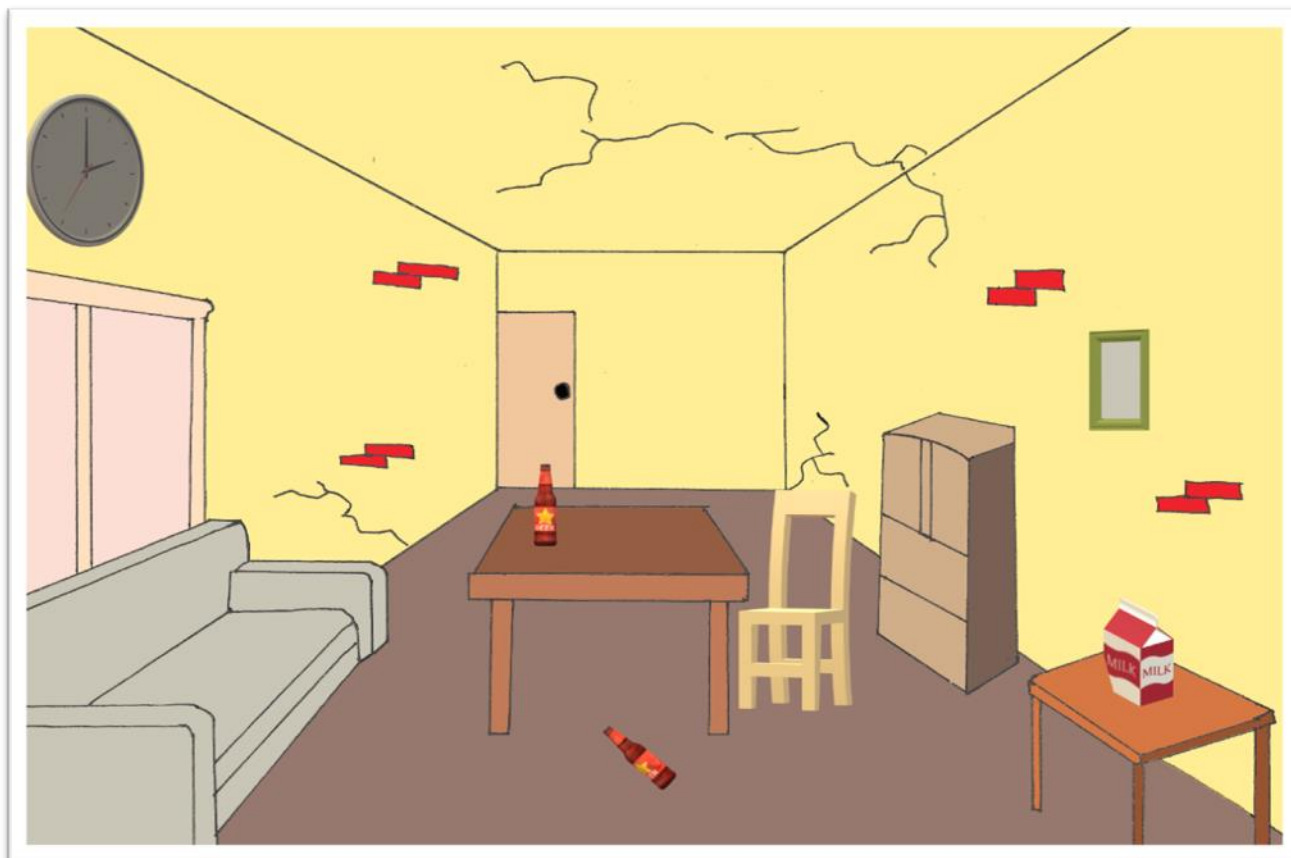
## 2.6 Construcción del plano escénico

### 2.6.1 Plano de Escenografía

Este plano se basó en el salón F103 de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Panamá, específicamente en la Escuela de Arte Teatral.



### 2.6.1.1 Boceto de la escenografía



La historia se desarrolla en el pequeño departamento de Marcus Flores, ubicado en la ciudad de San Felipe. El lugar refleja su estilo de vida solitario y descuidado, lo que se refleja en la forma interna del personaje.

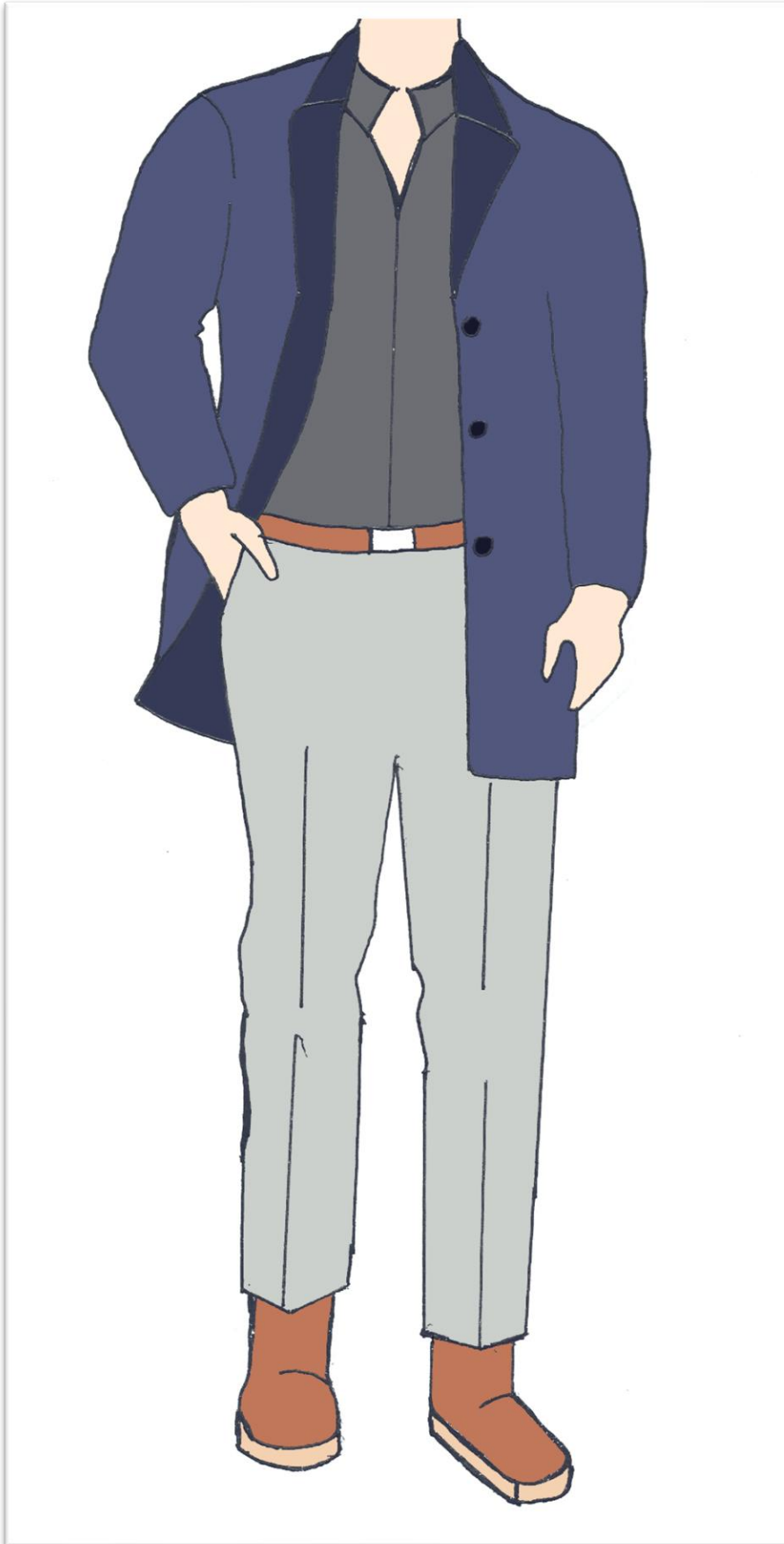
### 2.7 Diseño de Vestuario

La vestimenta de Paulo Torres proyecta su humildad al inicio, pero al final refleja su autoridad y elegancia. Sin embargo, Marcus Flores representa la elegancia de los beneficios que ha obtenido del tráfico de estupefacientes. De manera similar, Luis proyecta la autoridad y la elegancia de los beneficios que obtiene en la ciudad.

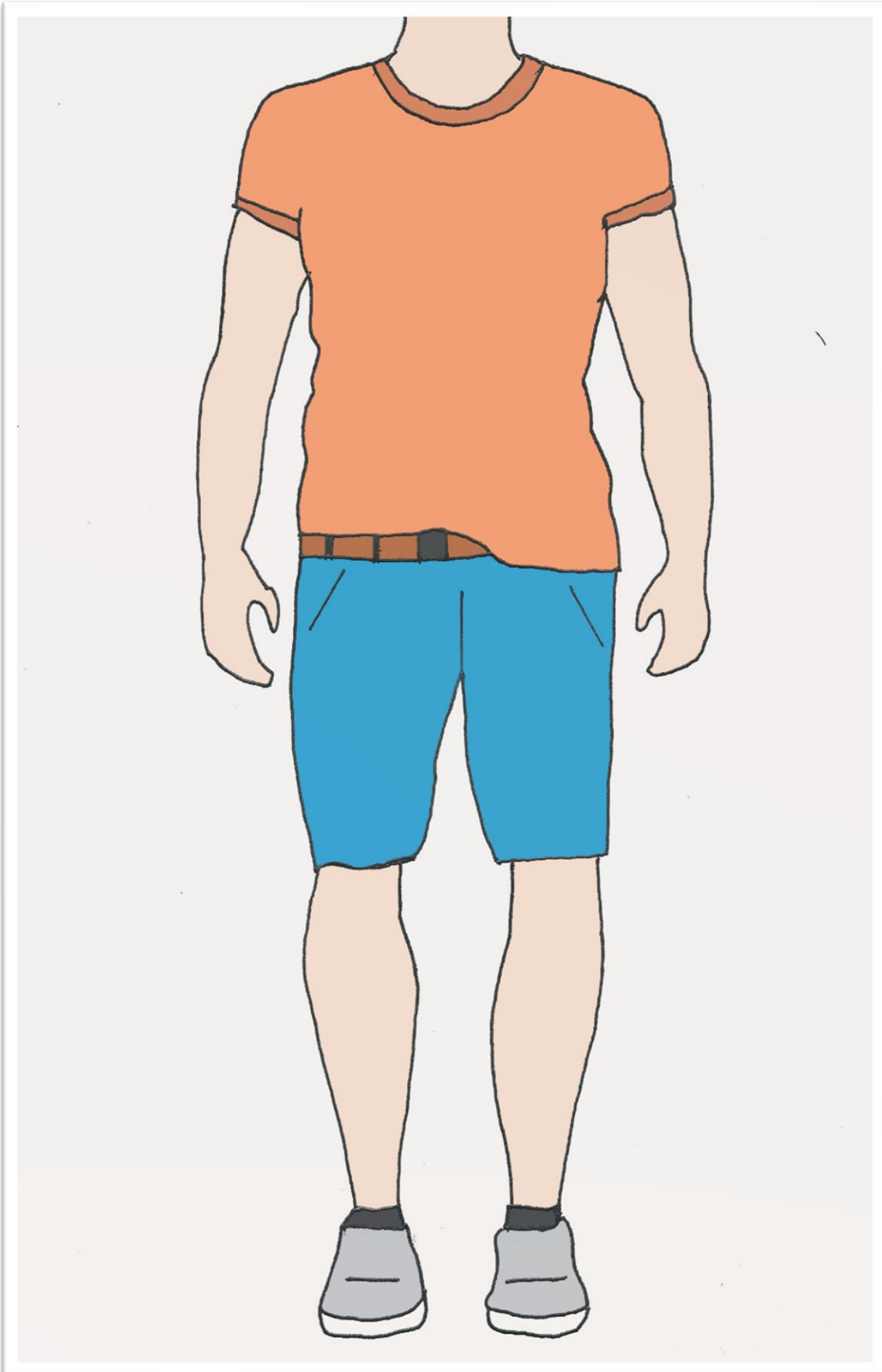
**2.7.1 Primer Vestuario del Personaje Paulo Torres**



*2.7.1.1 Segundo Vestuario del Personaje Paulo Torres*



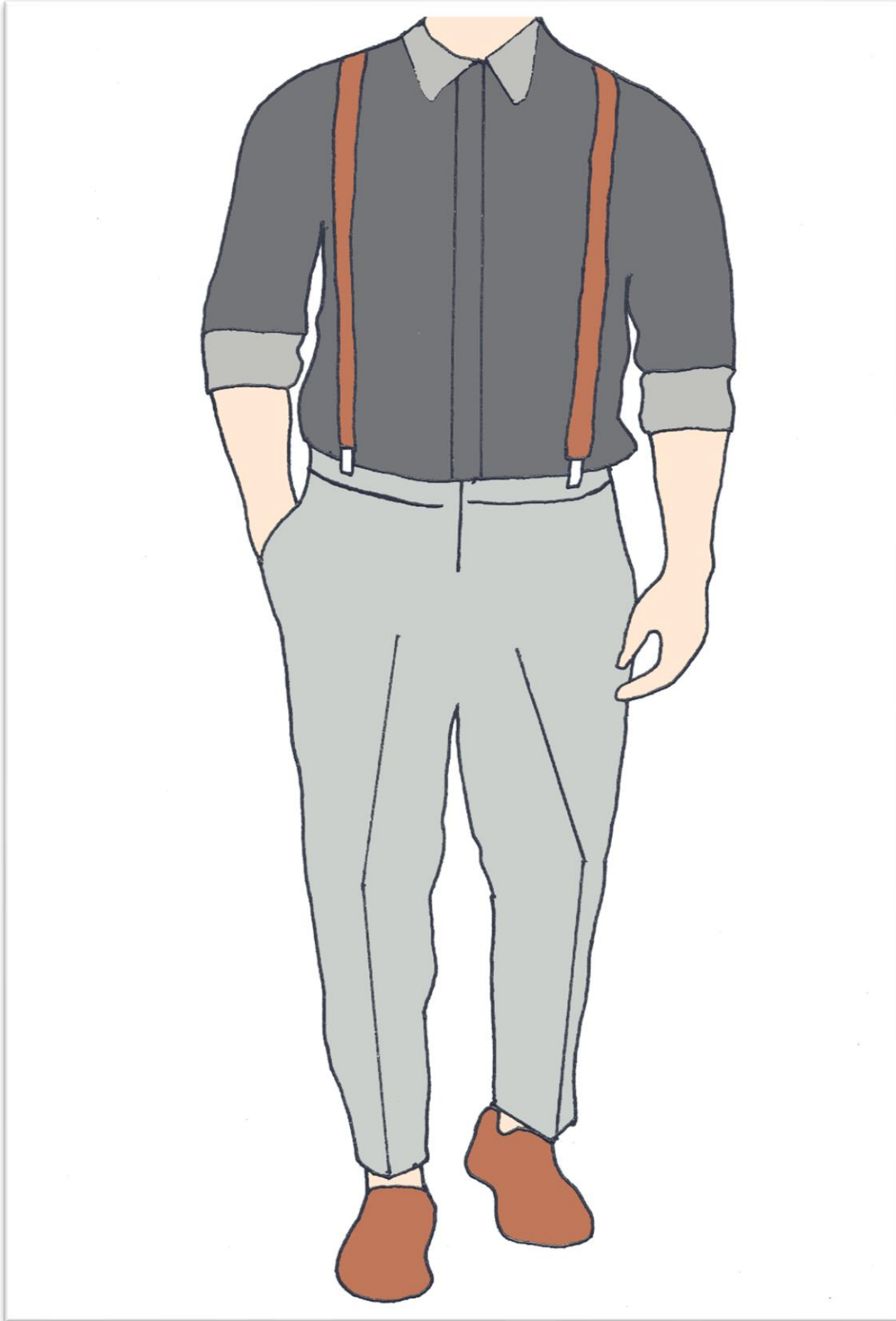
**2.7.2 Primer Vestuario del Personaje Marcus Flores**



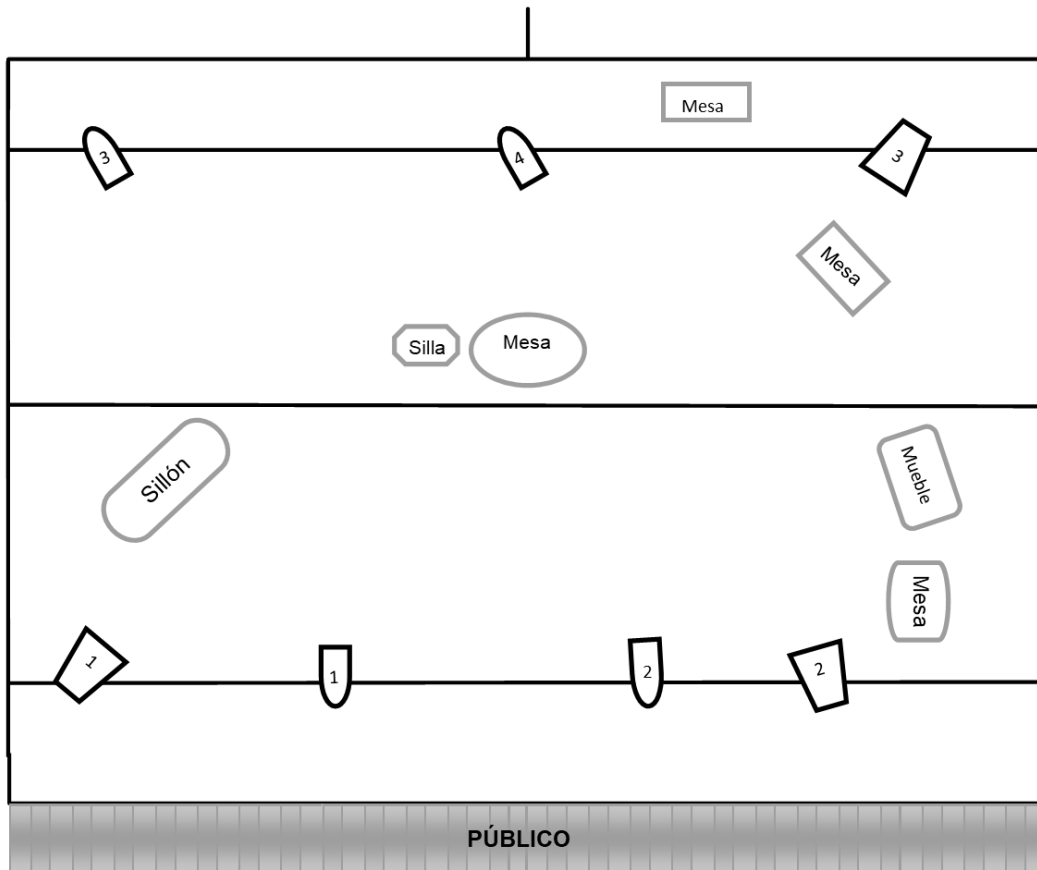
*2.7.2.1 Segundo Vestuario del personaje Marcus Flores*



### 2.7.3 *Primer Vestuario del Personaje Luis*



## 2.8 Diseño de iluminación



FRESNEL



PAR64

Las lámparas de Fresnel: la número 1 y la número 2 son de color amarillo, mientras que la número 3 es de color rojo. Las lámparas Par 64: la número 1 es de color verde, la número 2 es de color azul. La número 3 es amarilla y la número 4 es de color rojo.

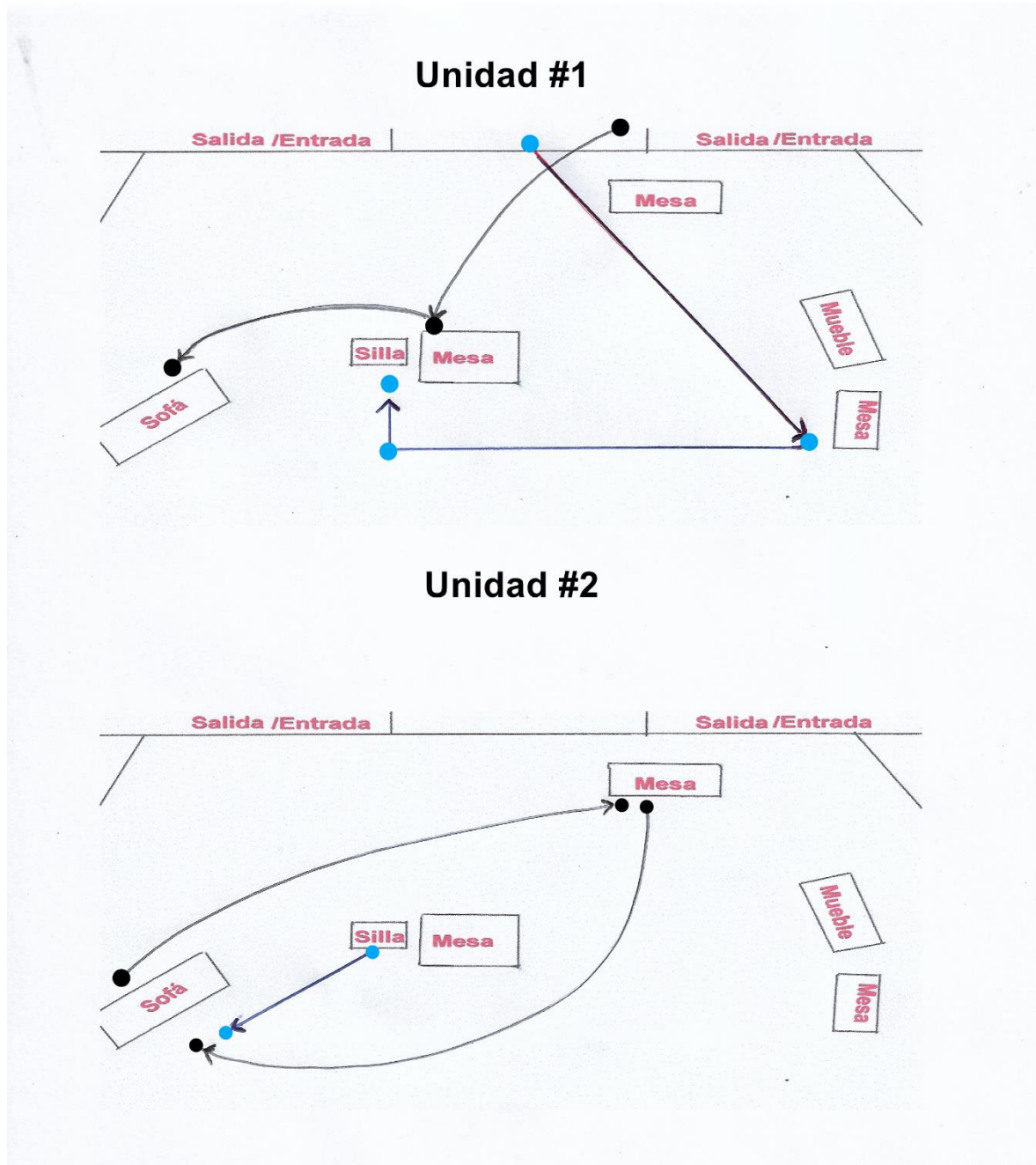
Cabe señalar que este plano fue pensado para el salón de teatro F103 de la de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Panamá, específicamente en la Escuela de Arte Teatral.

Diseñado por: César Herrera y Denise Bryant.

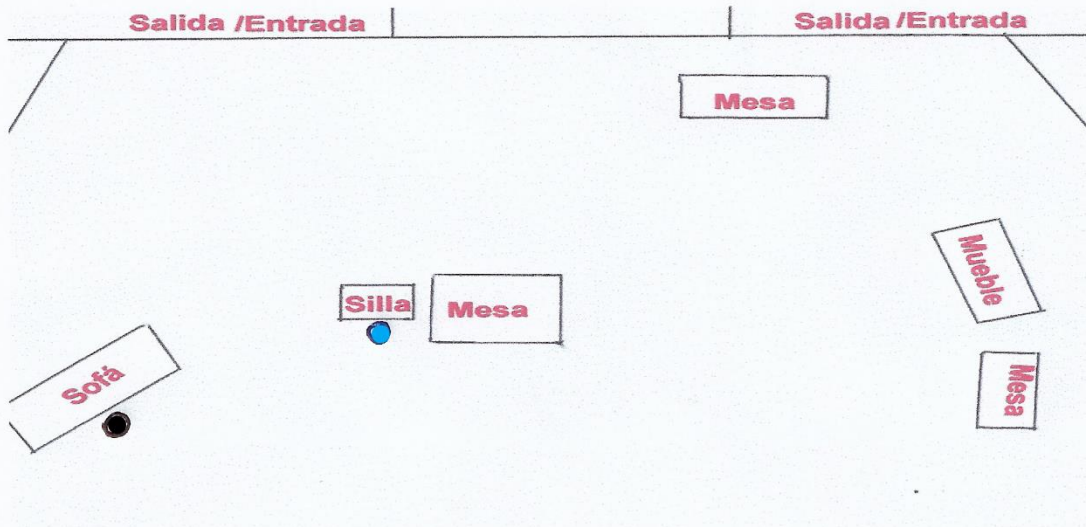
Dirigido por: Denise Bryant e Isaac Johnson.

## 2.9 Planos de movimientos

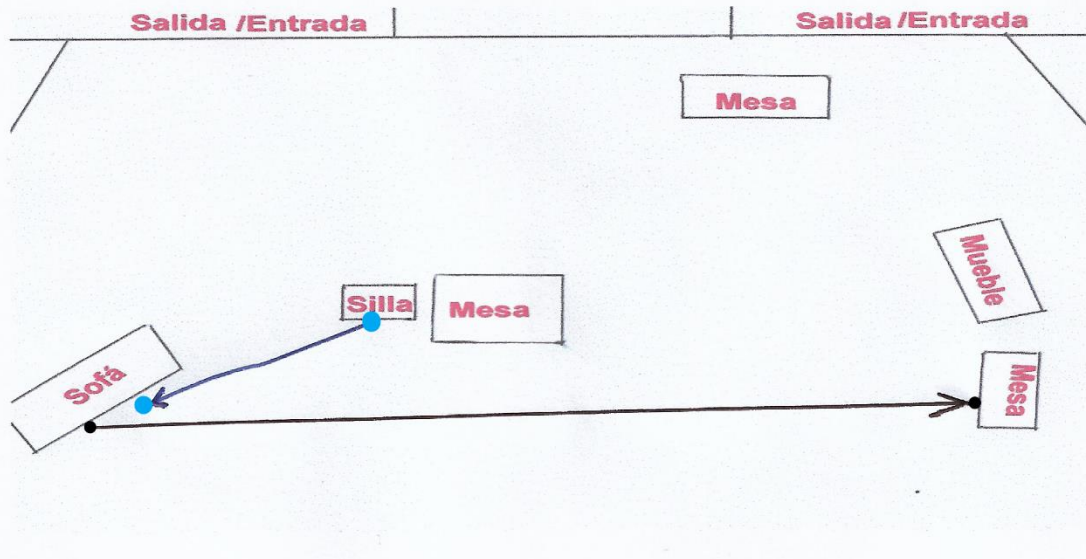
El color negro representa los movimientos del personaje Paulo Torres, mientras que el color turqués representa al personaje Marcus Flores.



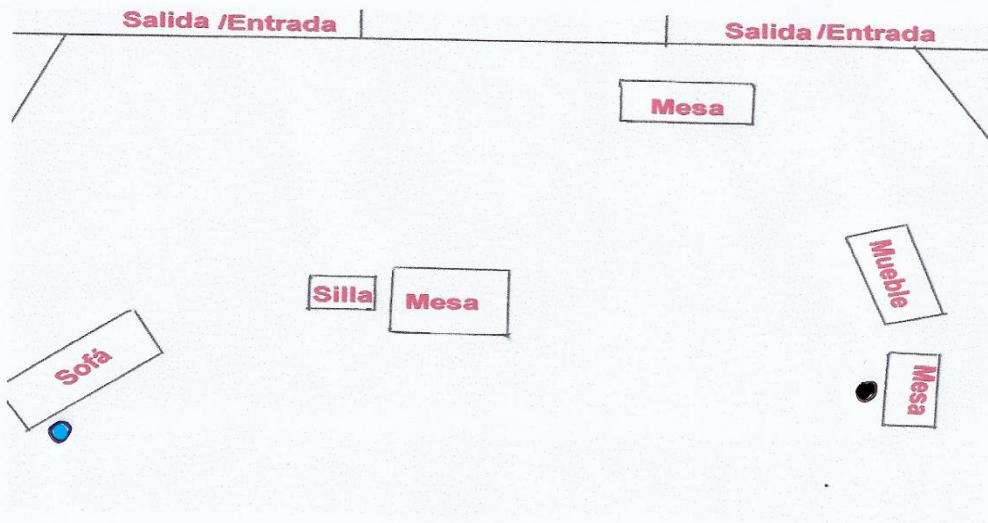
### Unidad #3



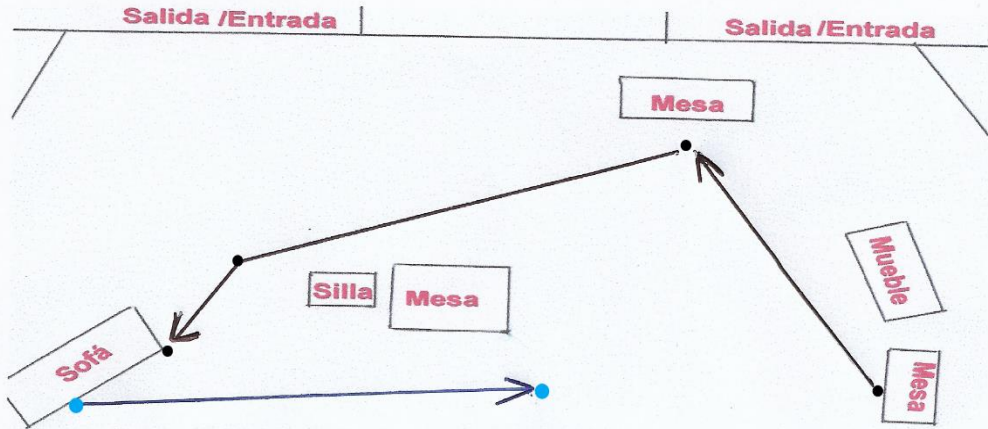
### Unidad #4



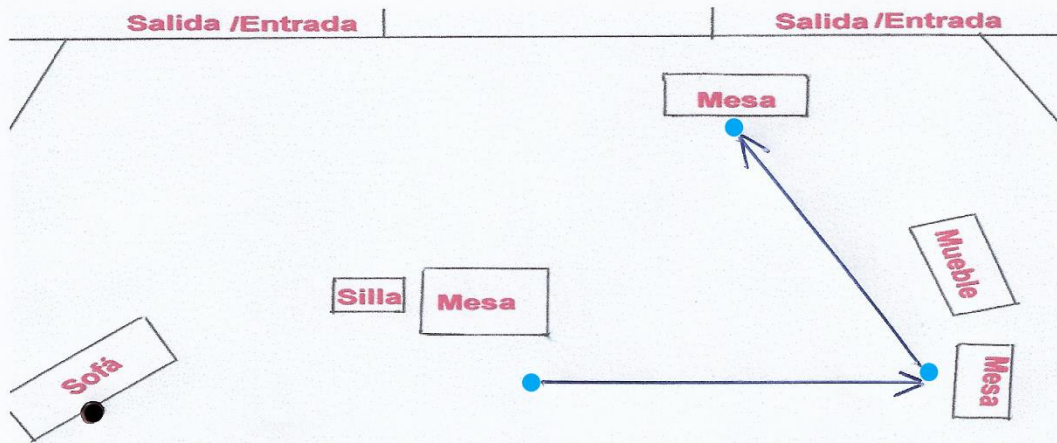
### Unidad #5



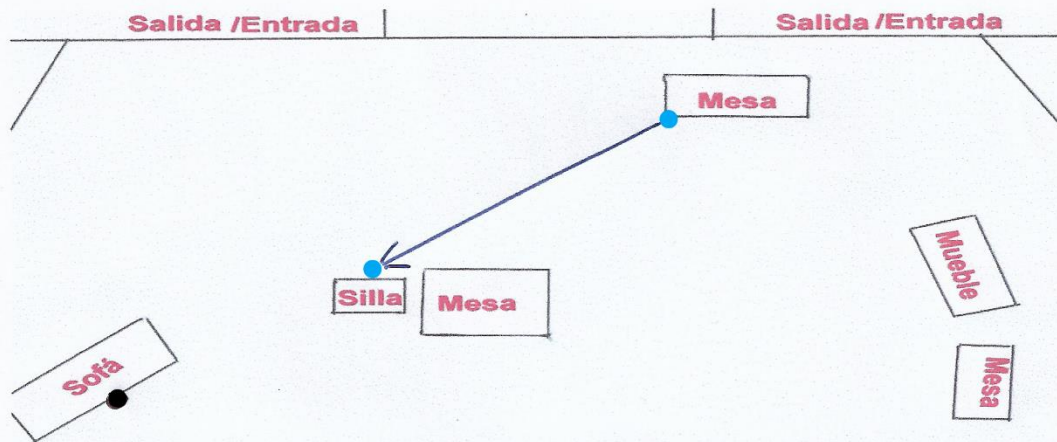
### Unidad #6



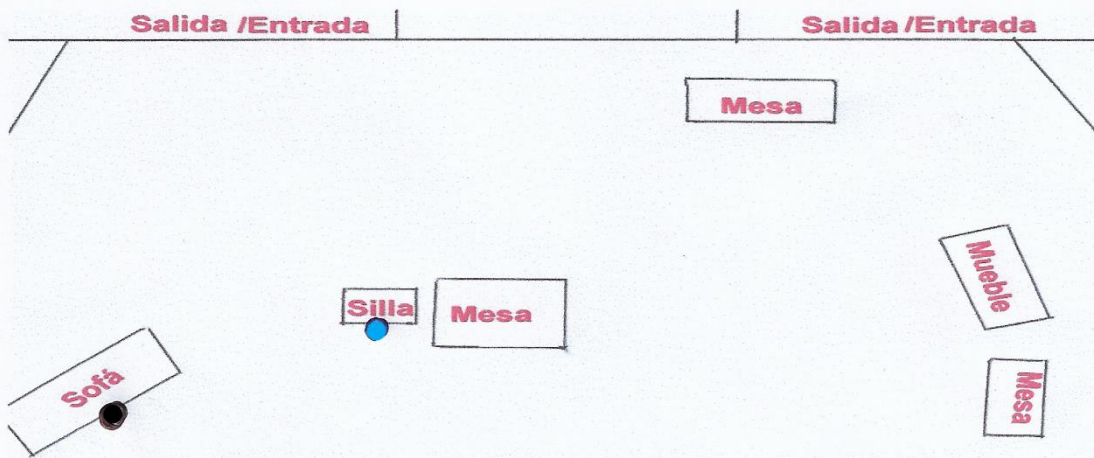
## Unidad #7



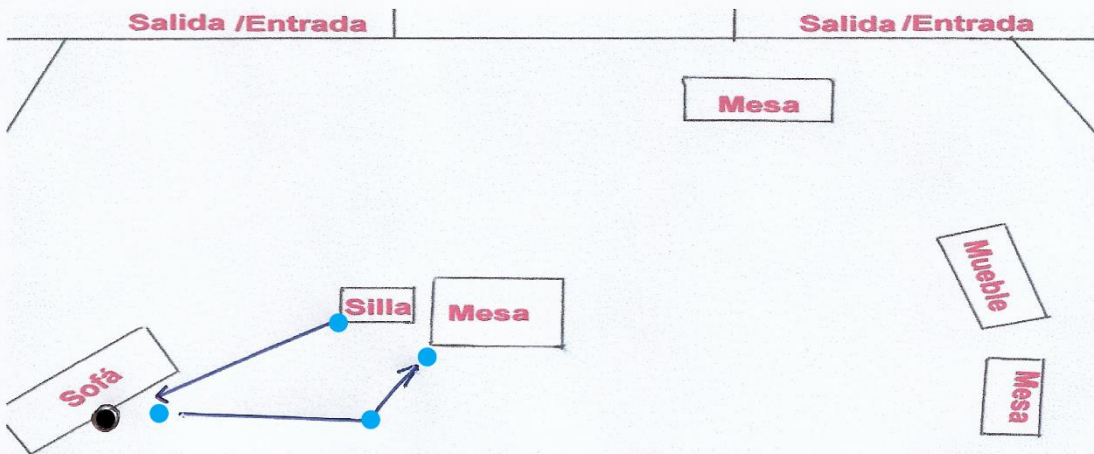
## Unidad #8



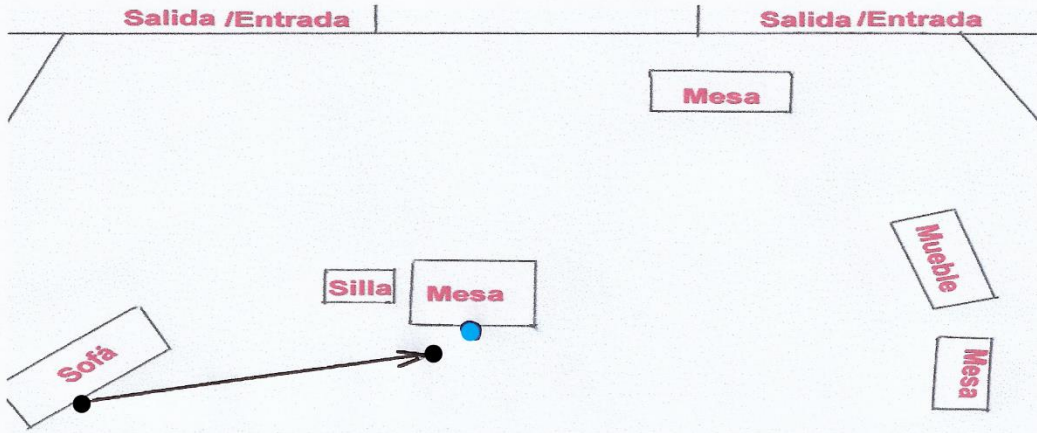
## Unidad #9



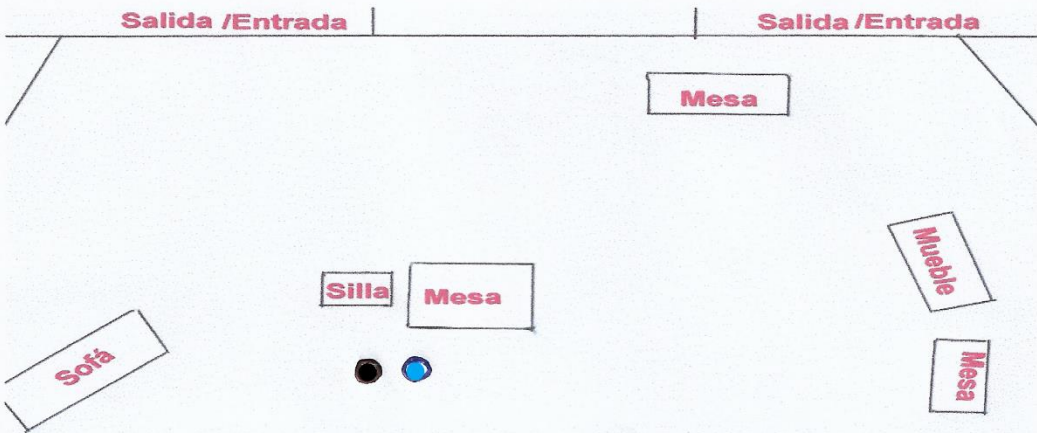
## Unidad #10



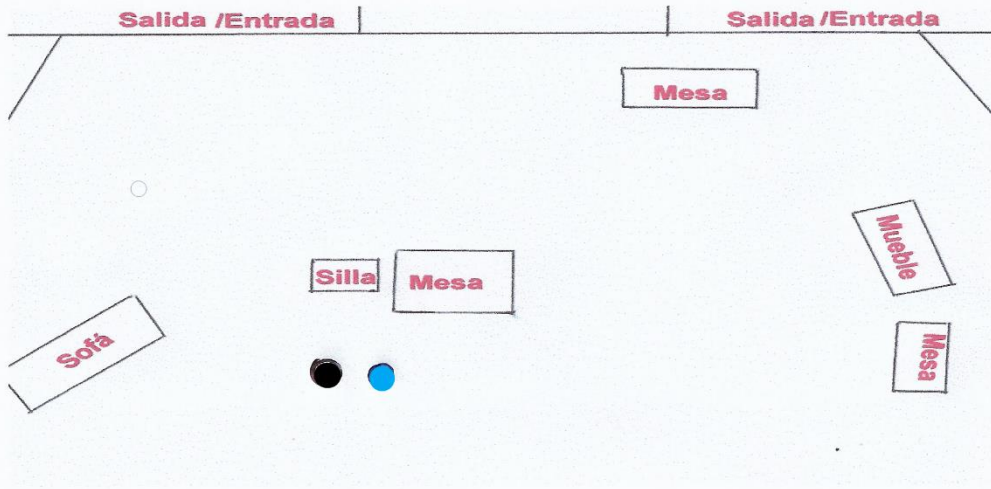
### Unidad #11



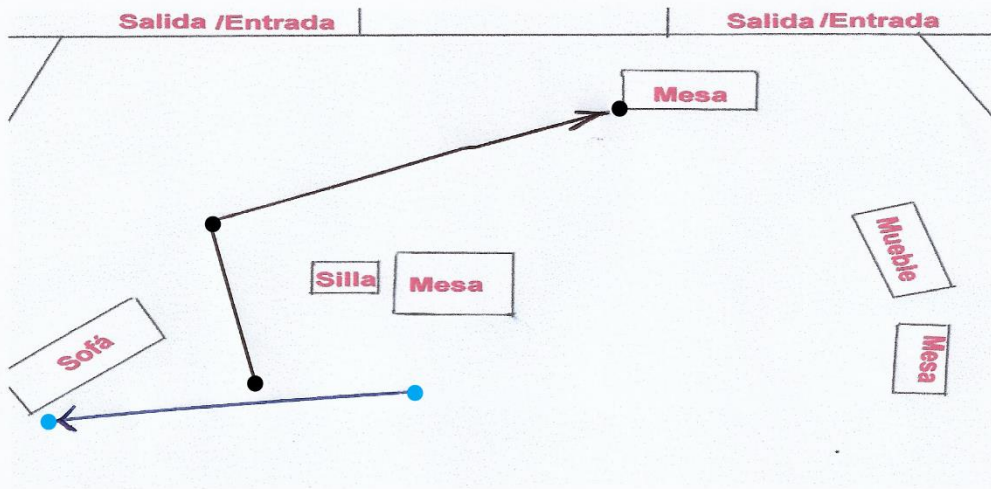
### Unidad #12



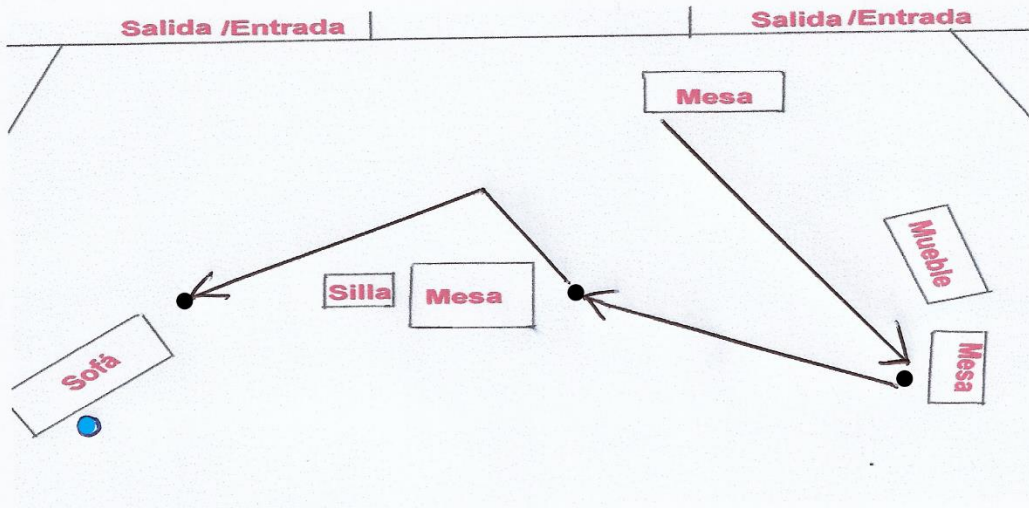
### Unidad #13



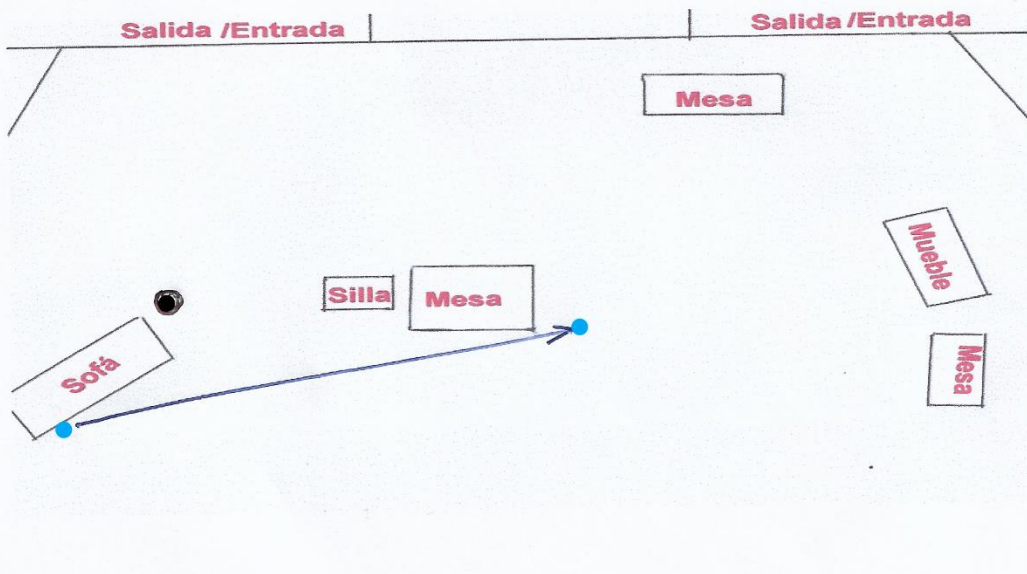
### Unidad #14



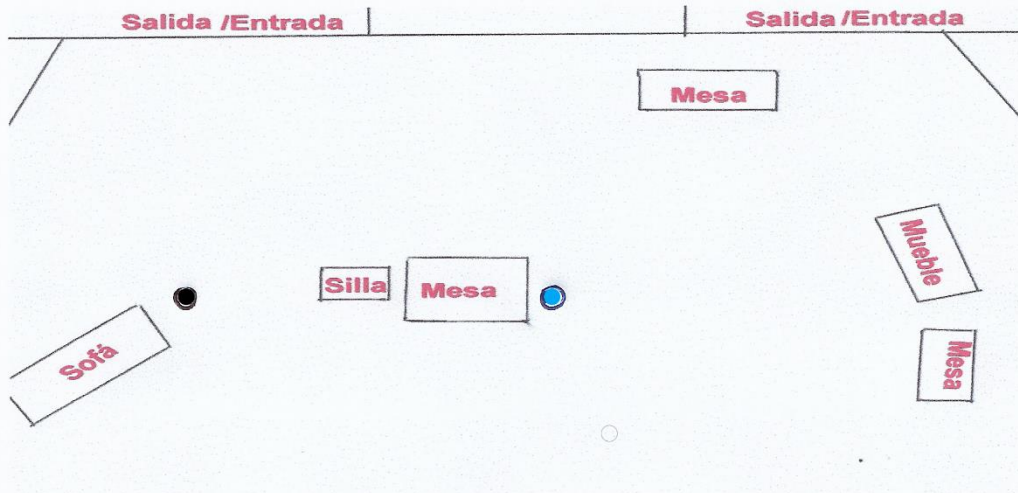
### Unidad #15



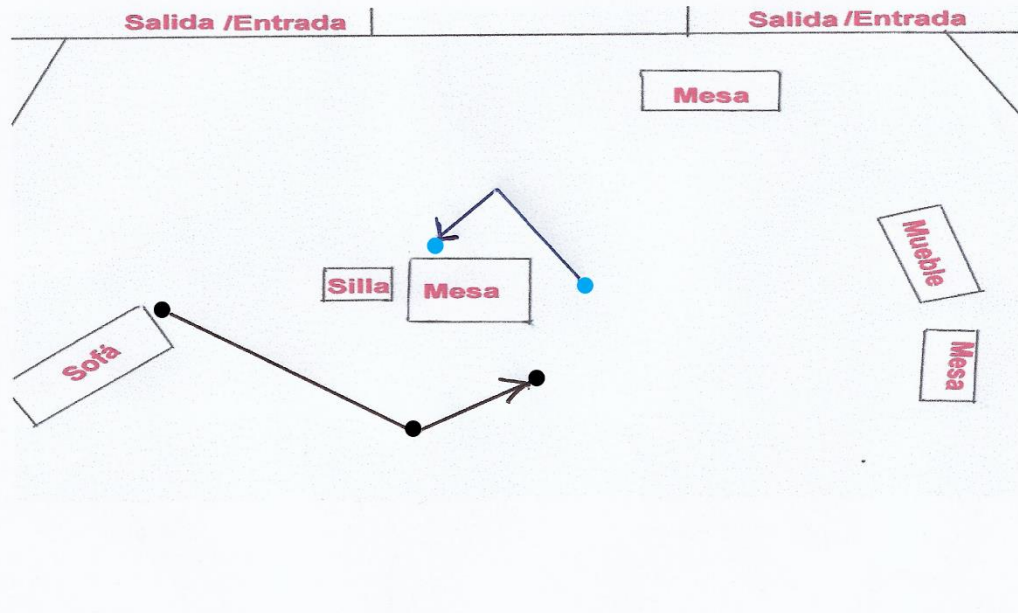
### Unidad #16



### Unidad #17

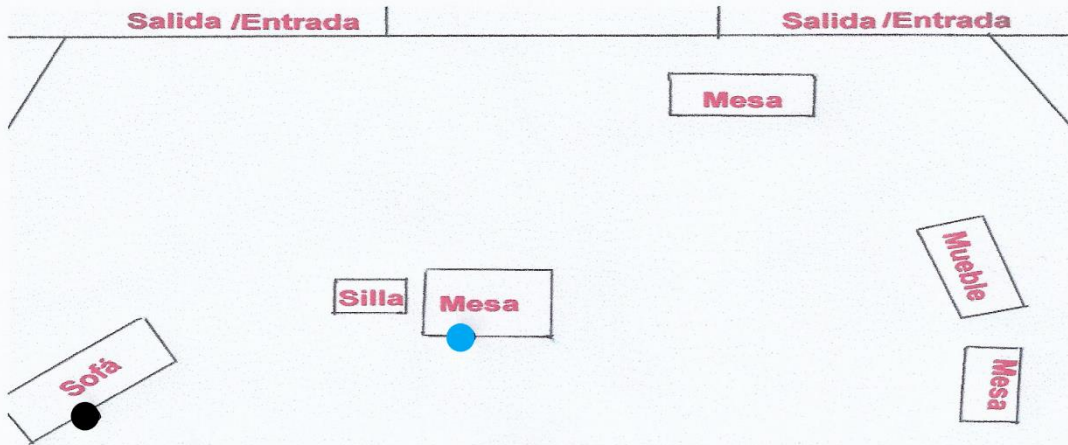


### Unidad #18

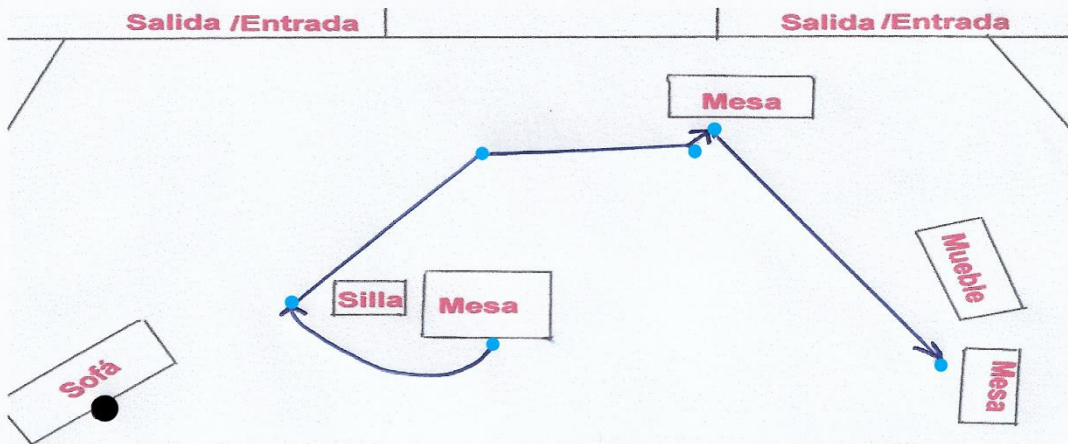




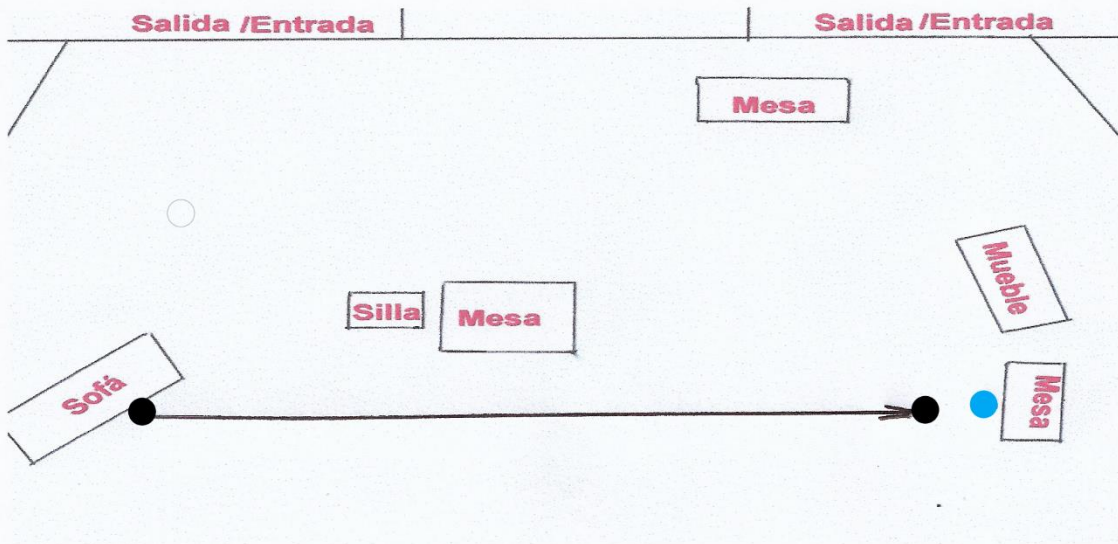
## Unidad #21



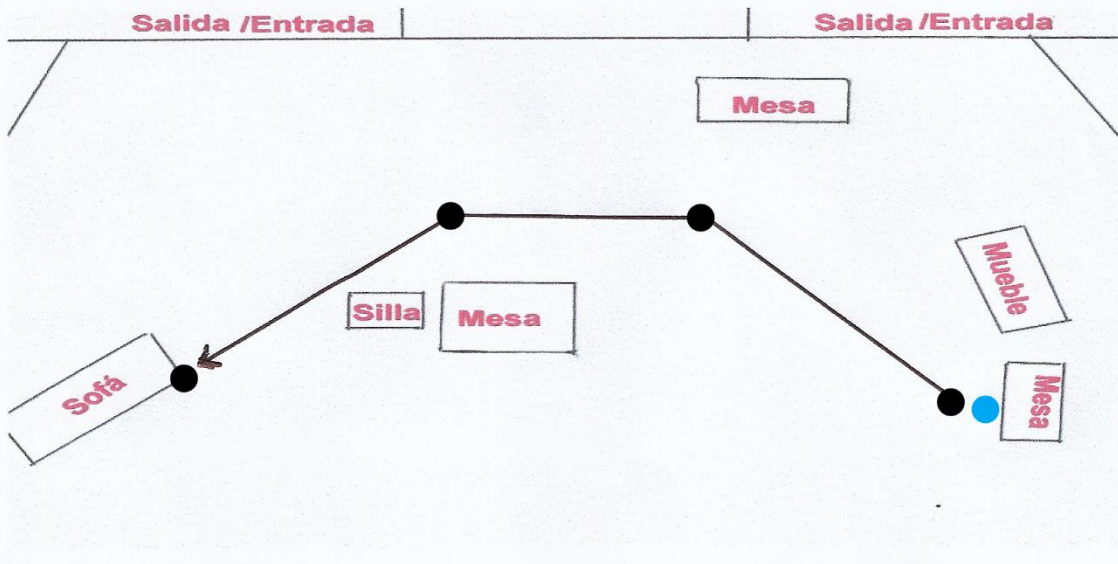
## Unidad #22



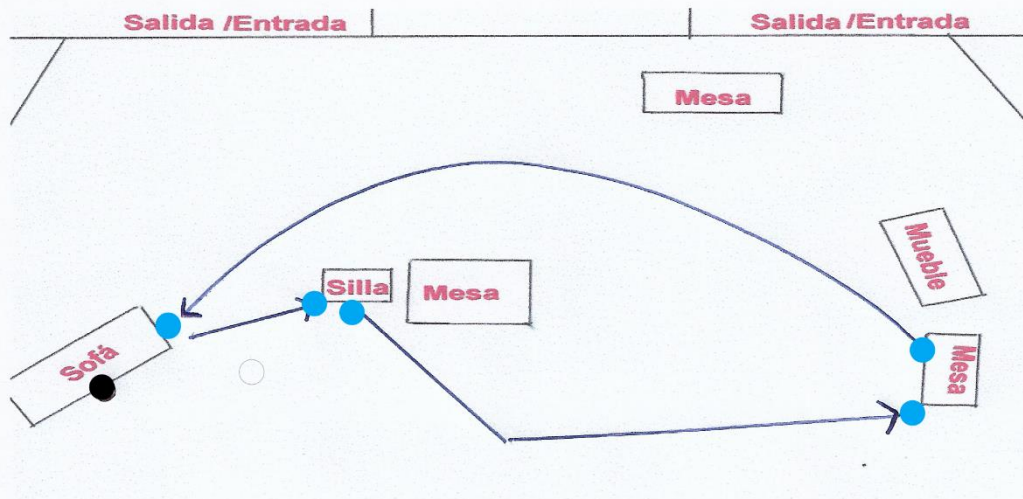
### Unidad #23



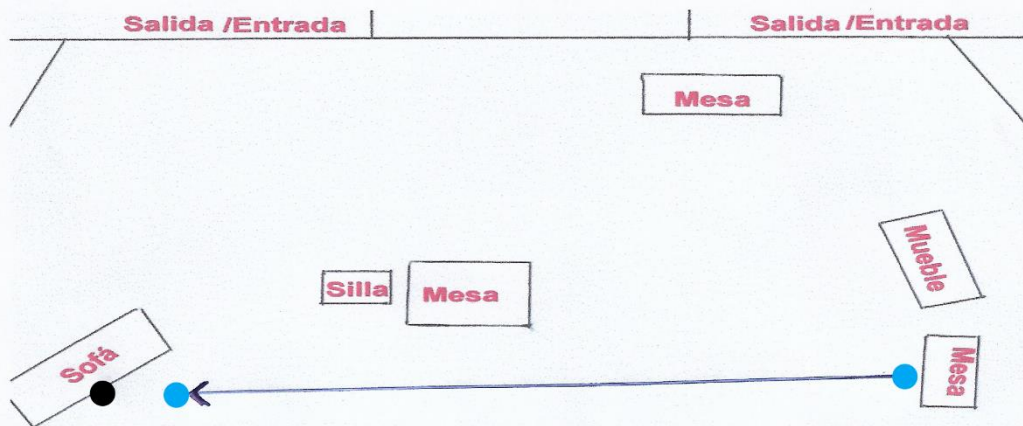
### Unidad #24



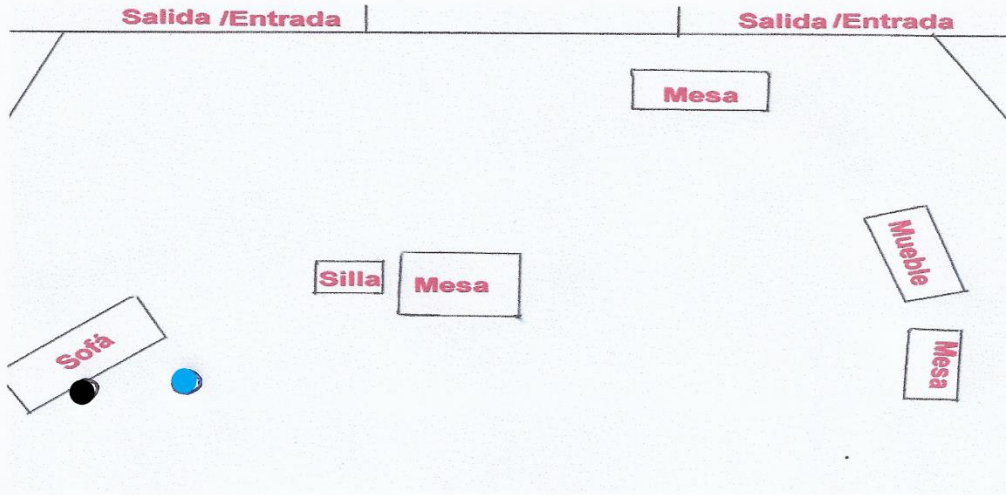
## Unidad #25



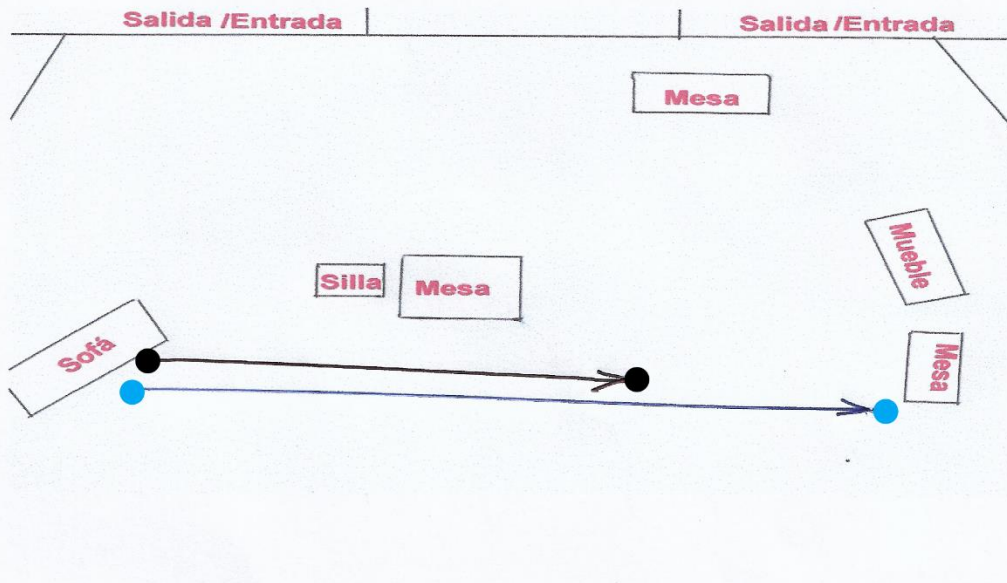
## Unidad #26



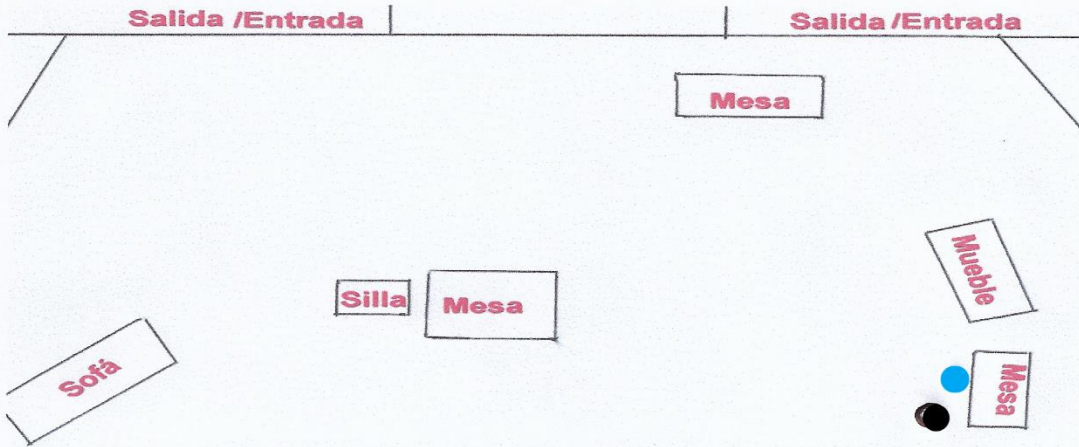
### Unidad #27



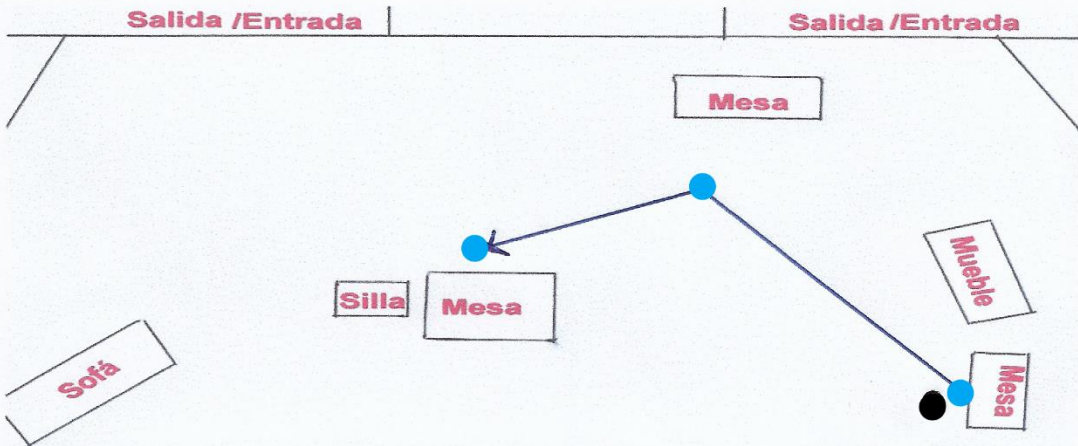
### Unidad #28



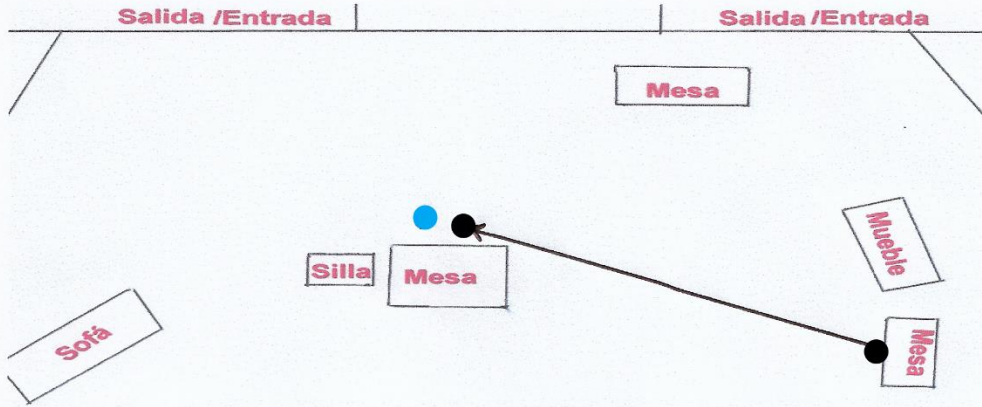
### Unidad #29



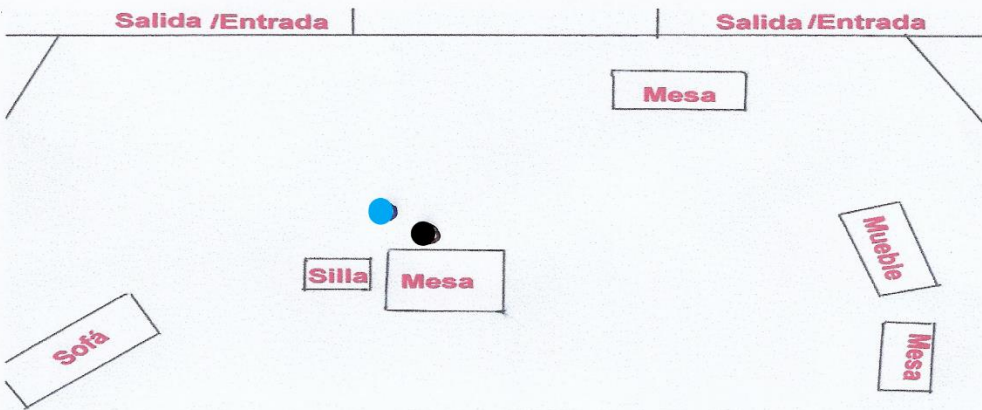
### Unidad #30



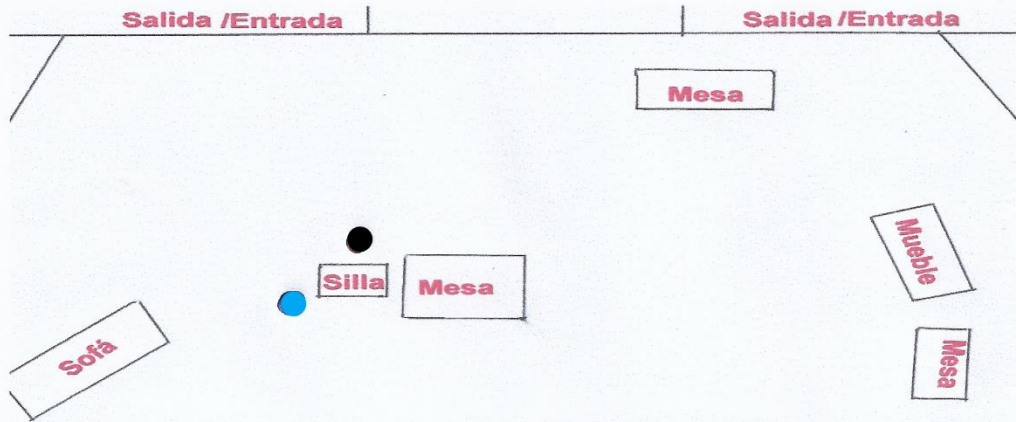
### Unidad #31



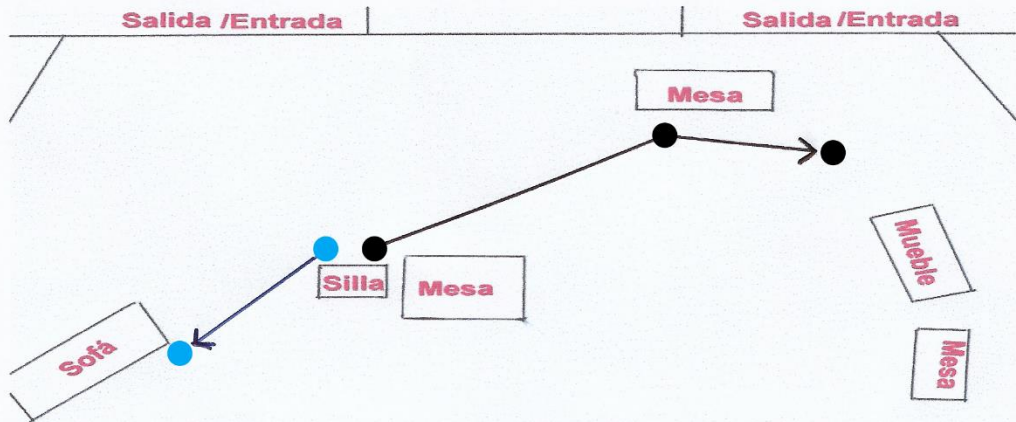
### Unidad #32



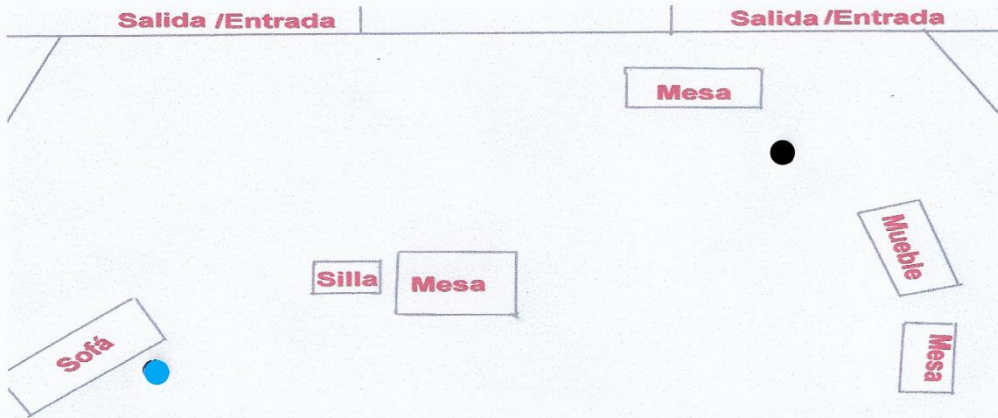
### Unidad #33



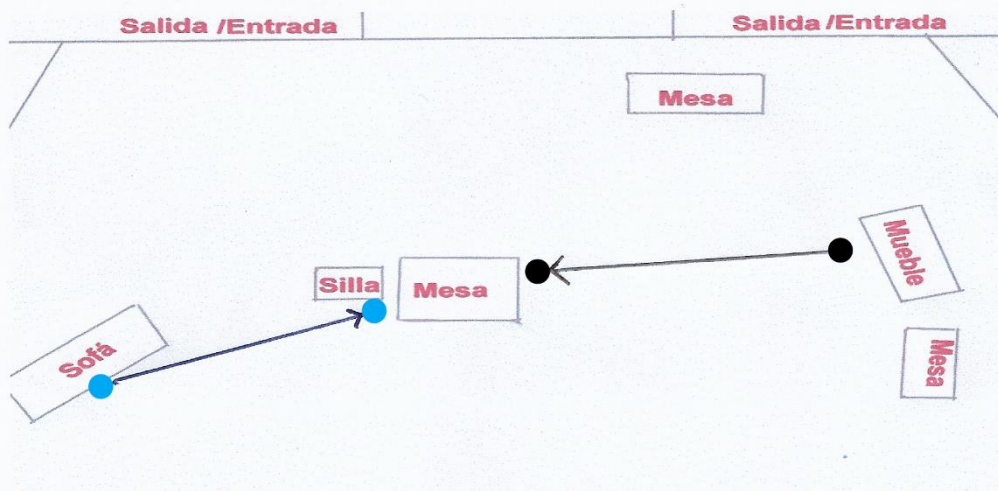
### Unidad #34

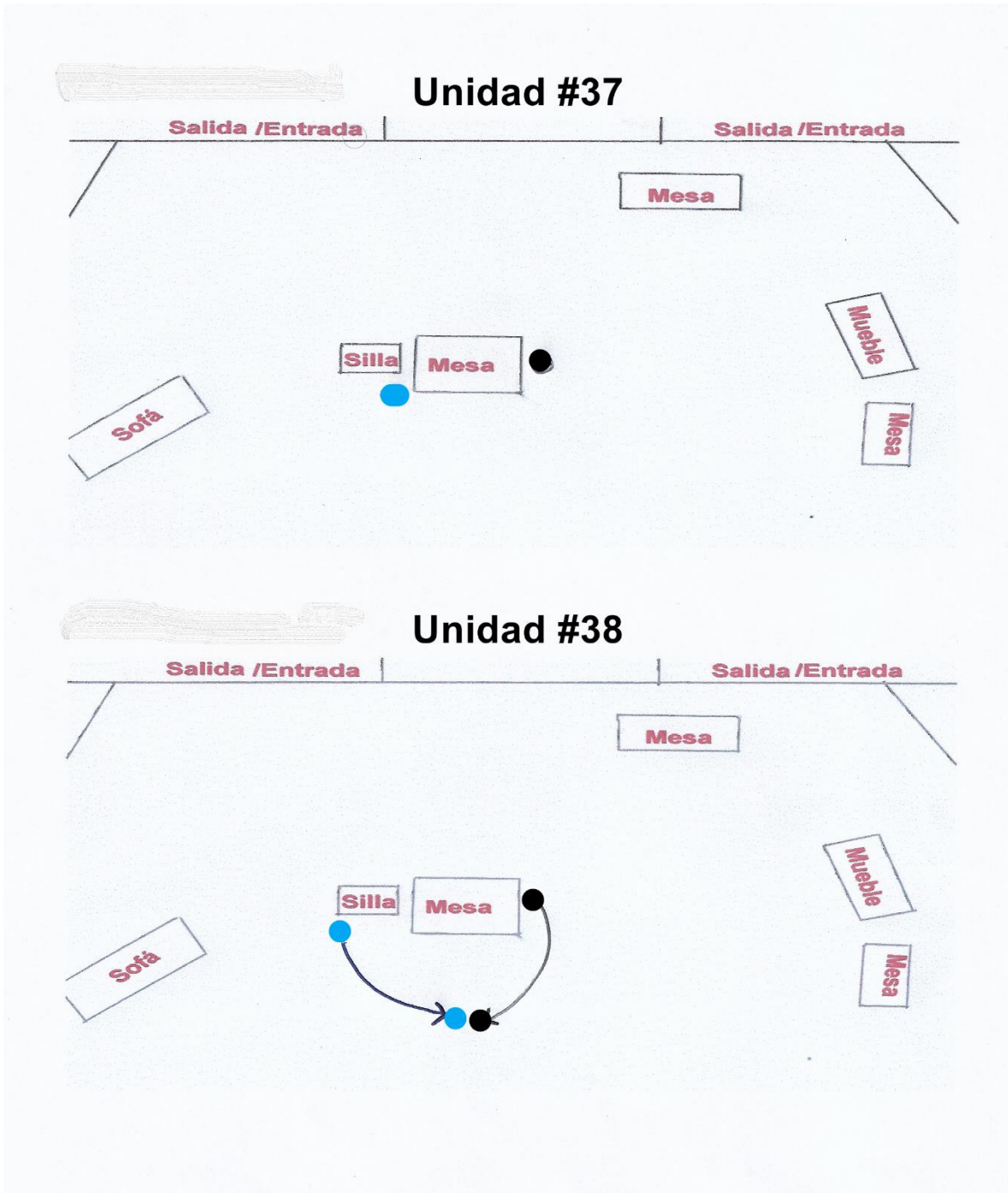


### Unidad #35

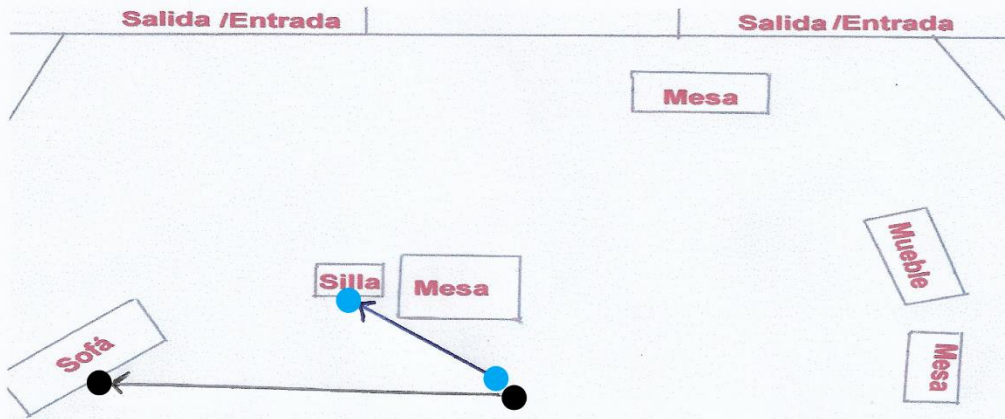


### Unidad #36

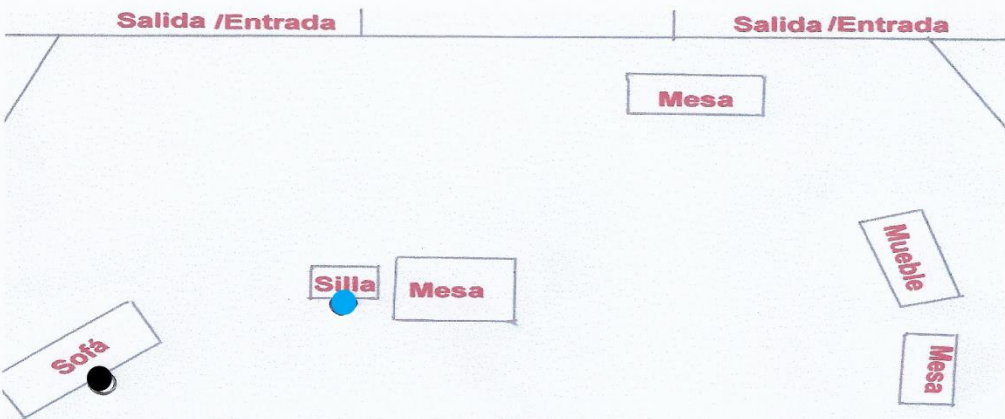




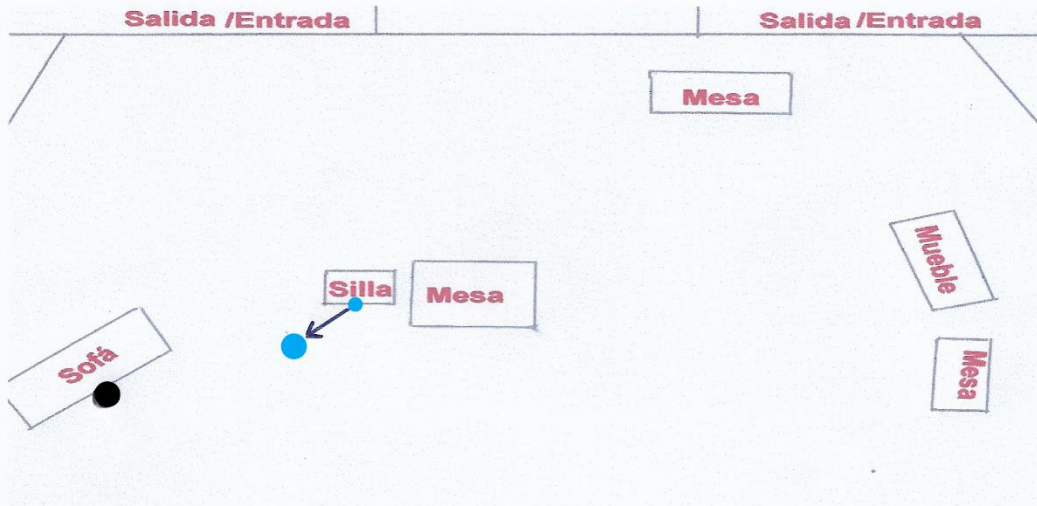
### Unidad #39



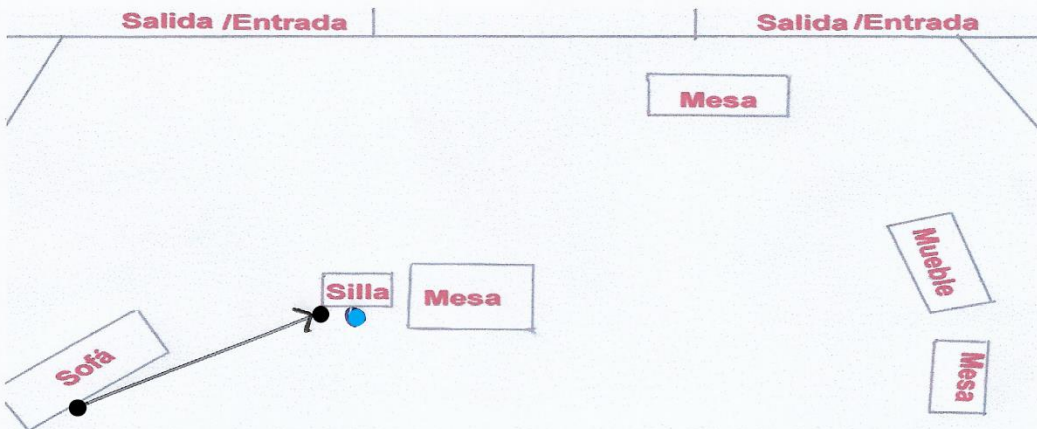
### Unidad #40



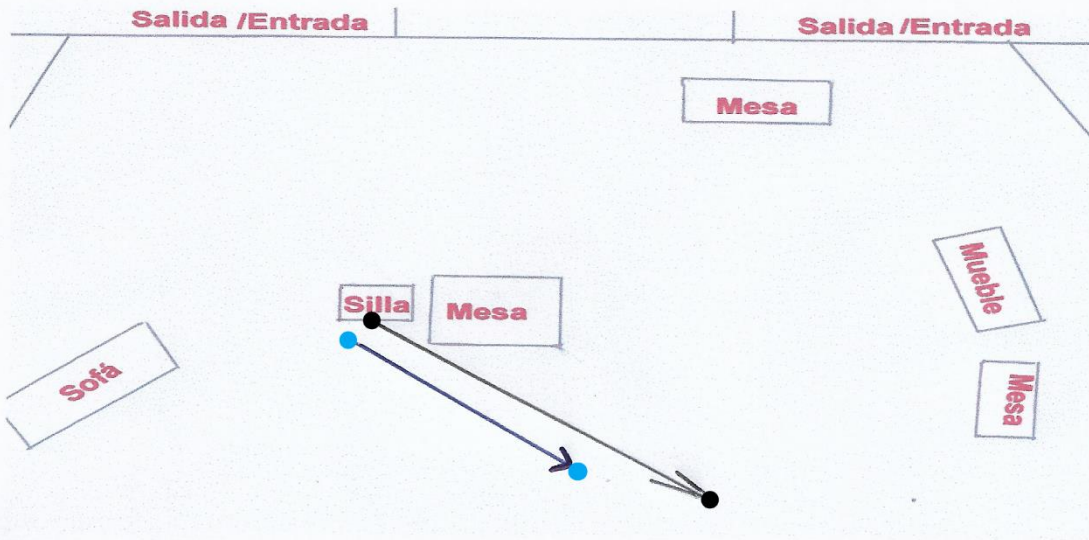
## Unidad #41



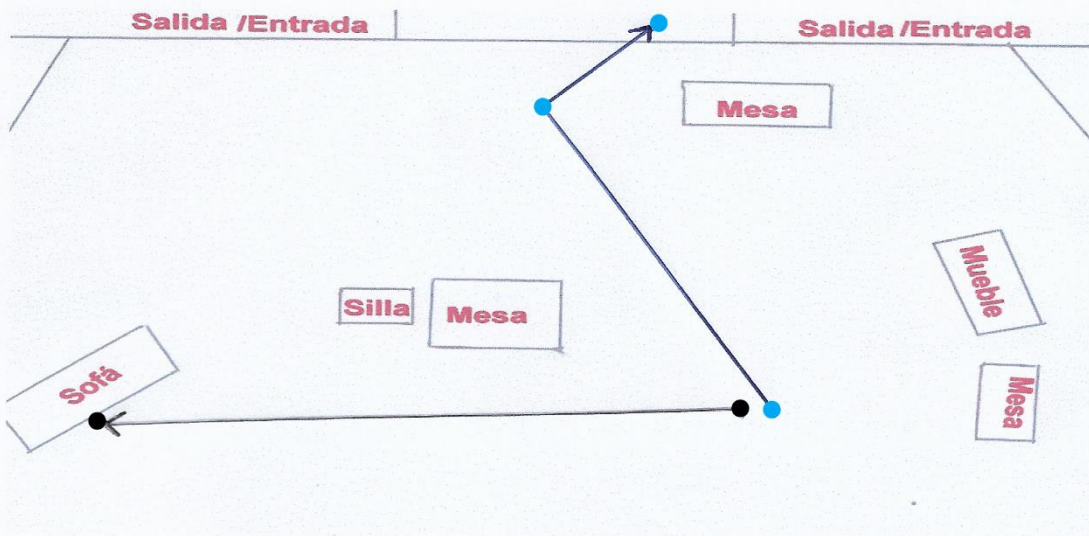
## Unidad #42



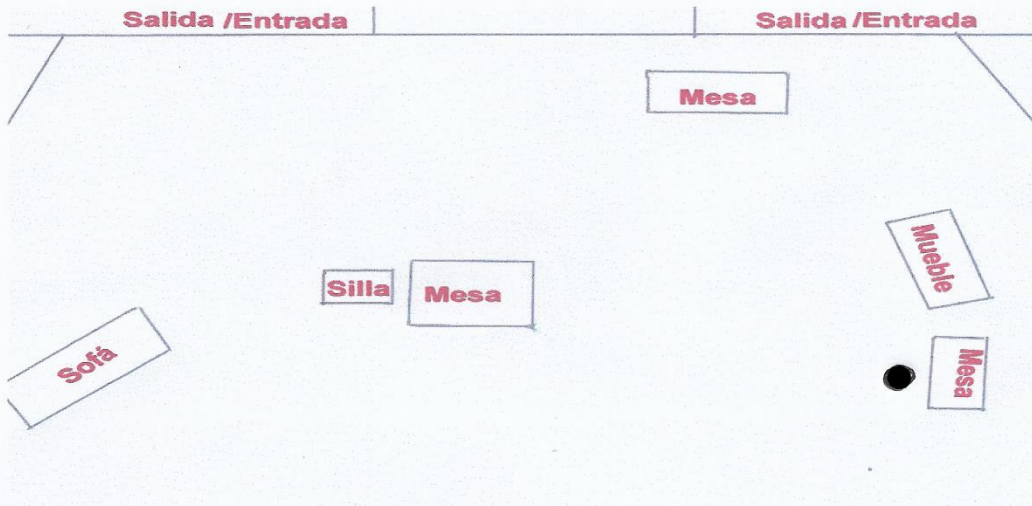
### Unidad #43



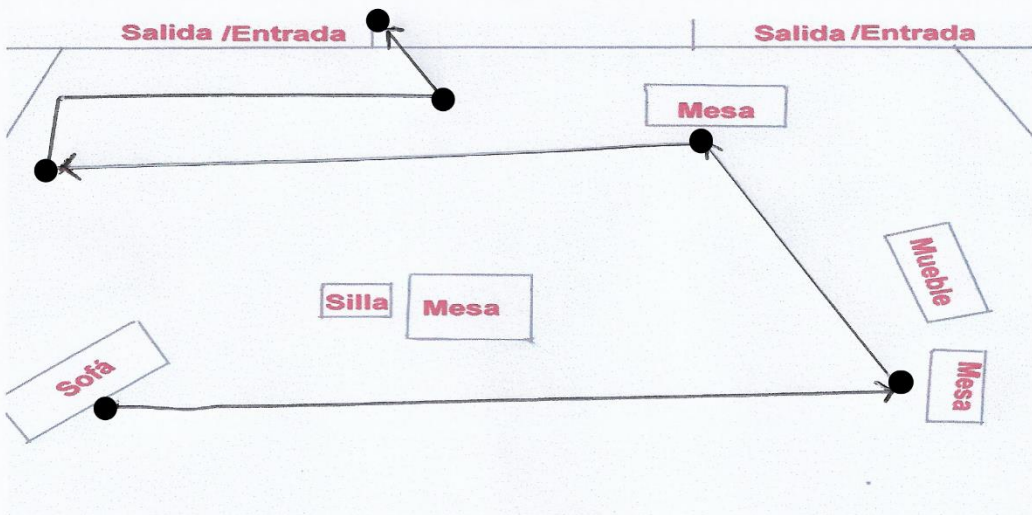
### Unidad #44



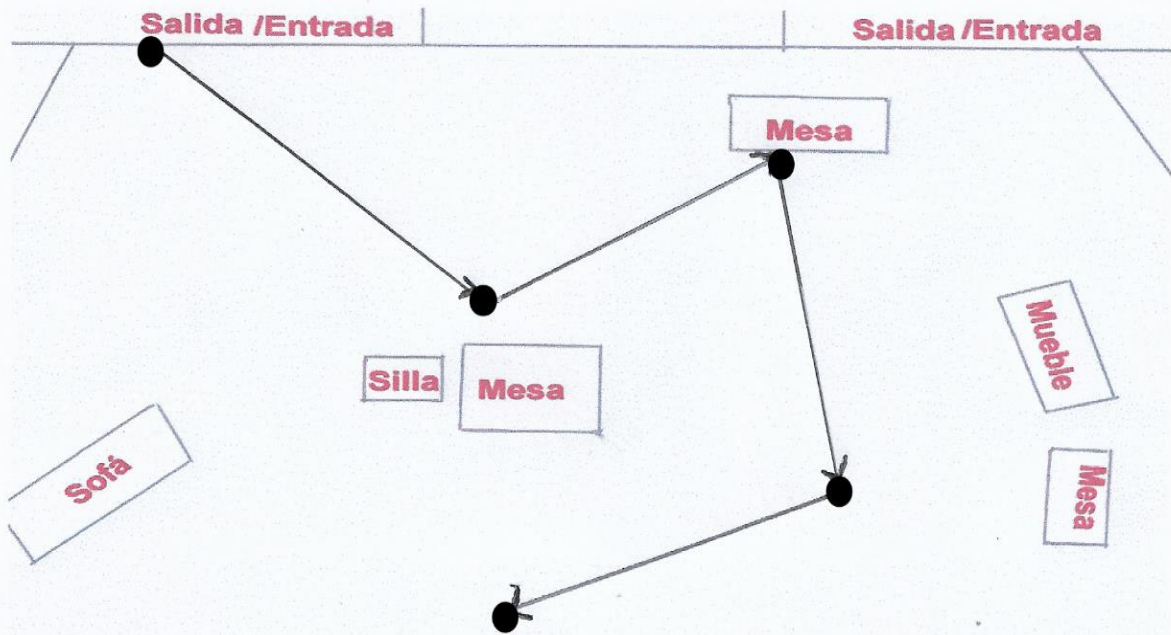
### Unidad #45



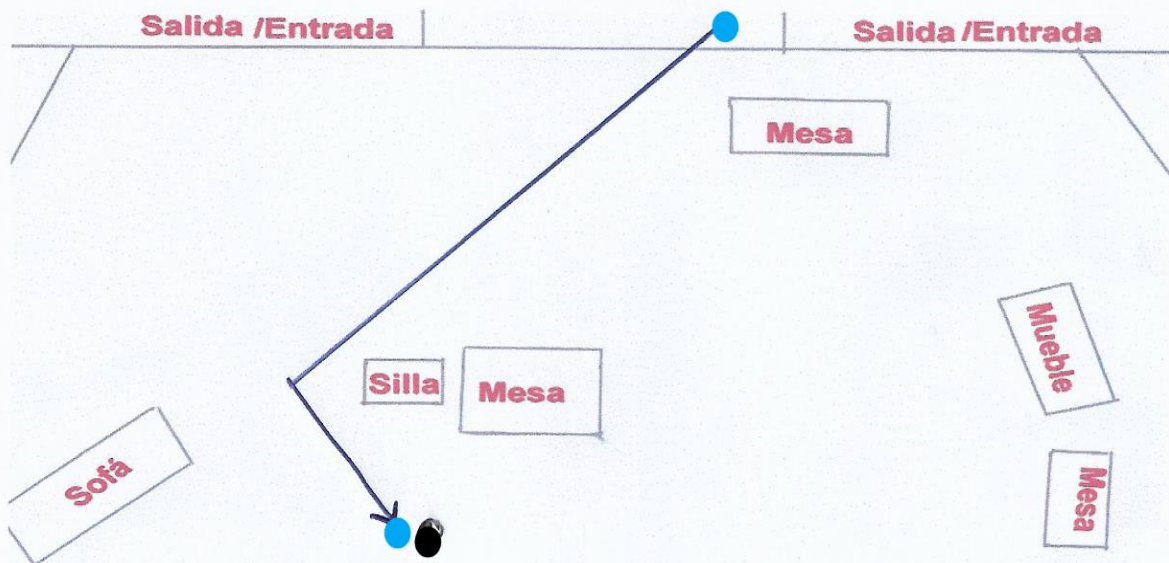
### Unidad #46



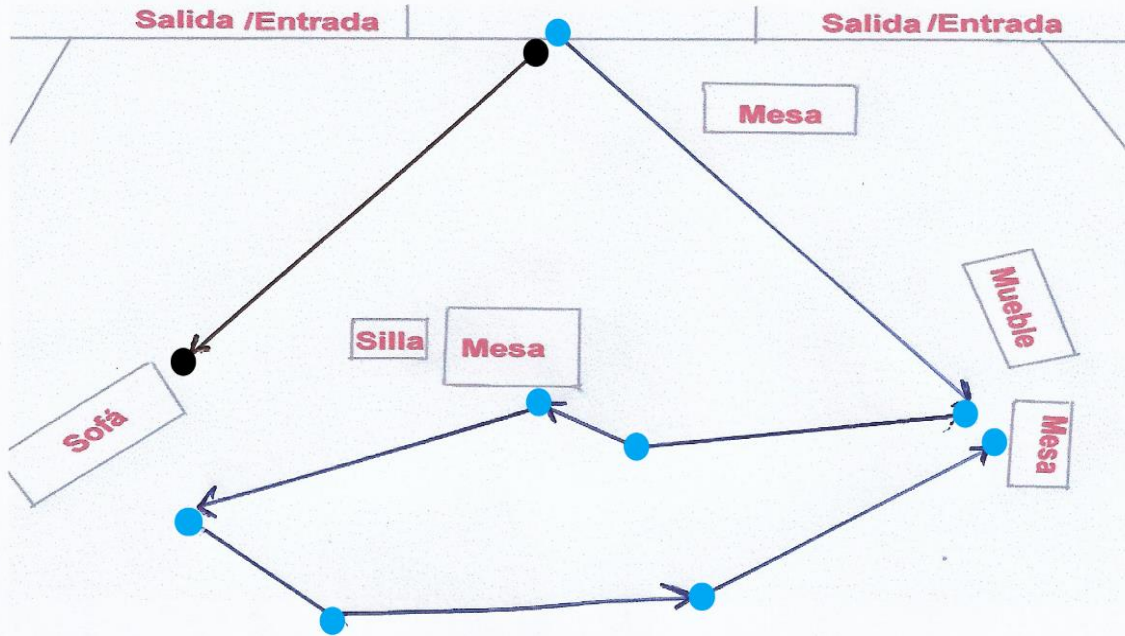
## Unidad #47



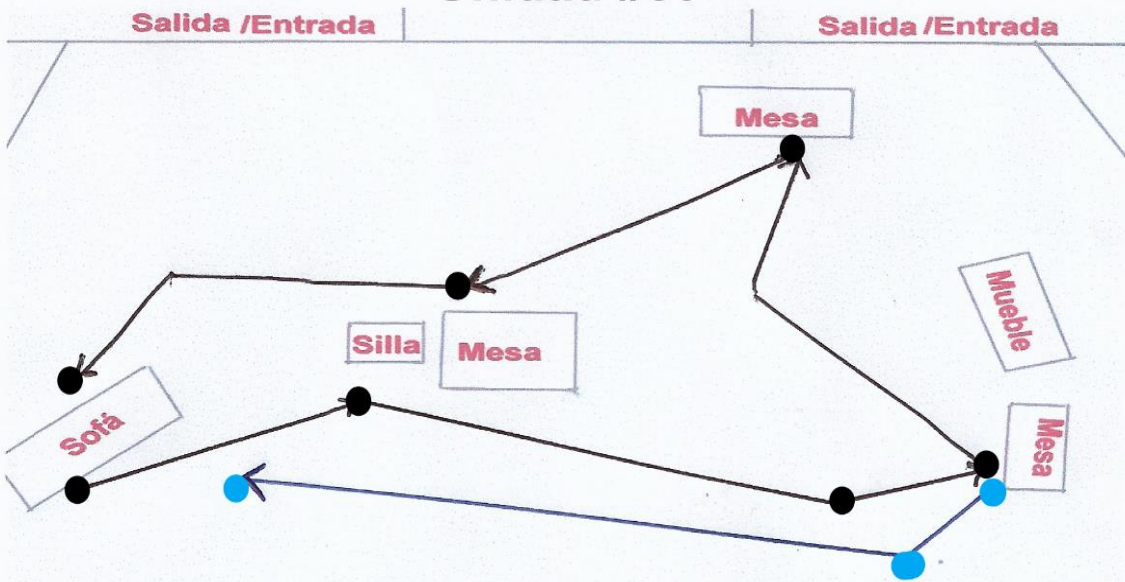
## Unidad #48



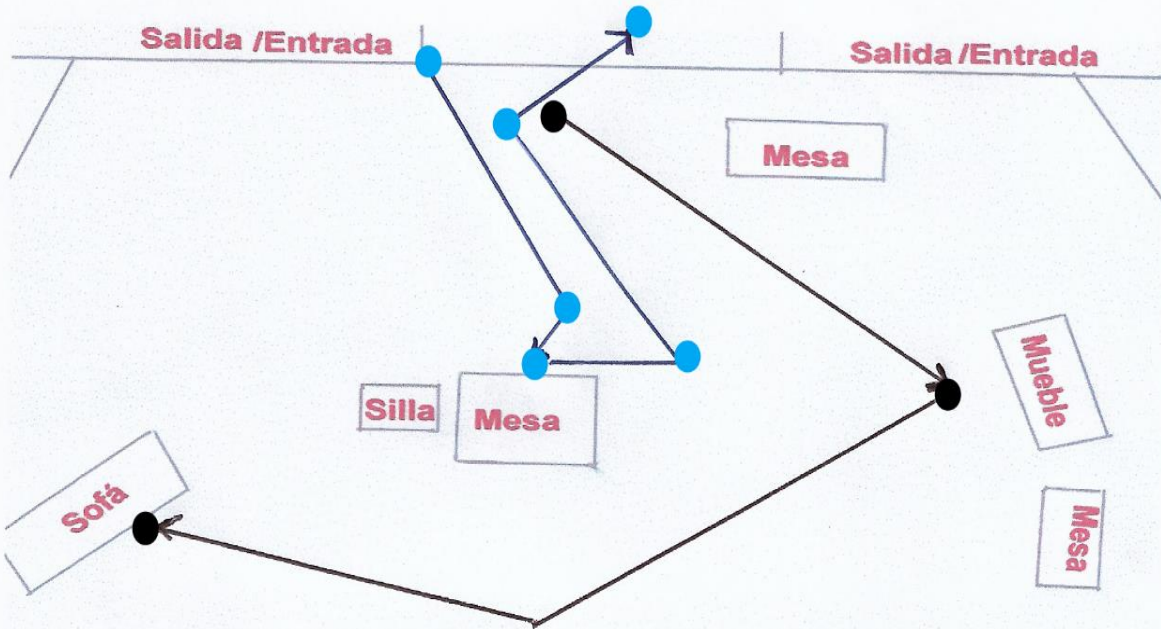
## Unidad #49



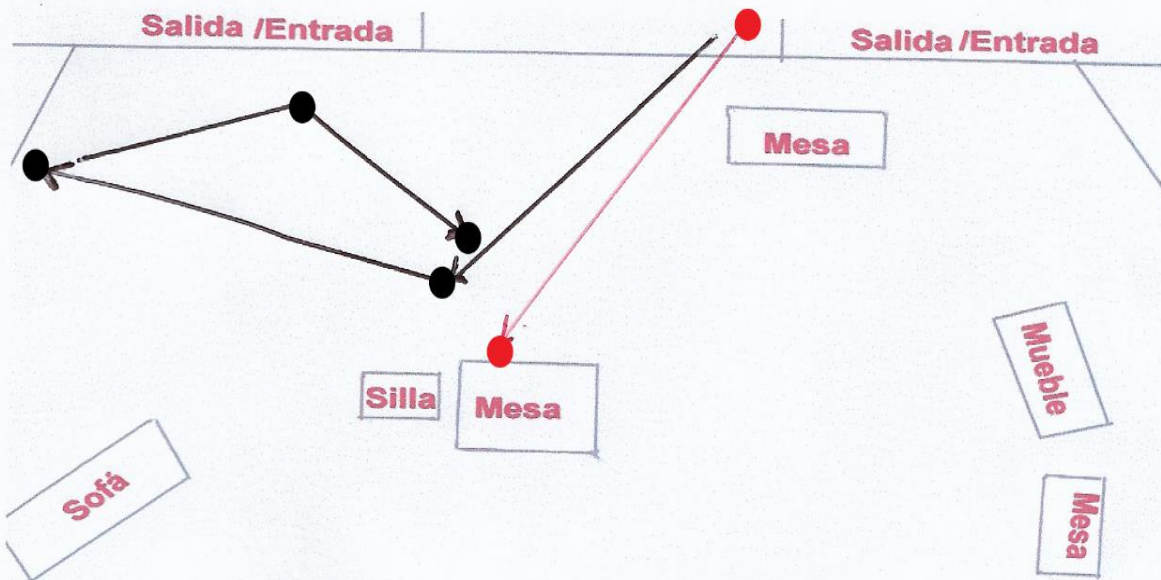
## Unidad #50



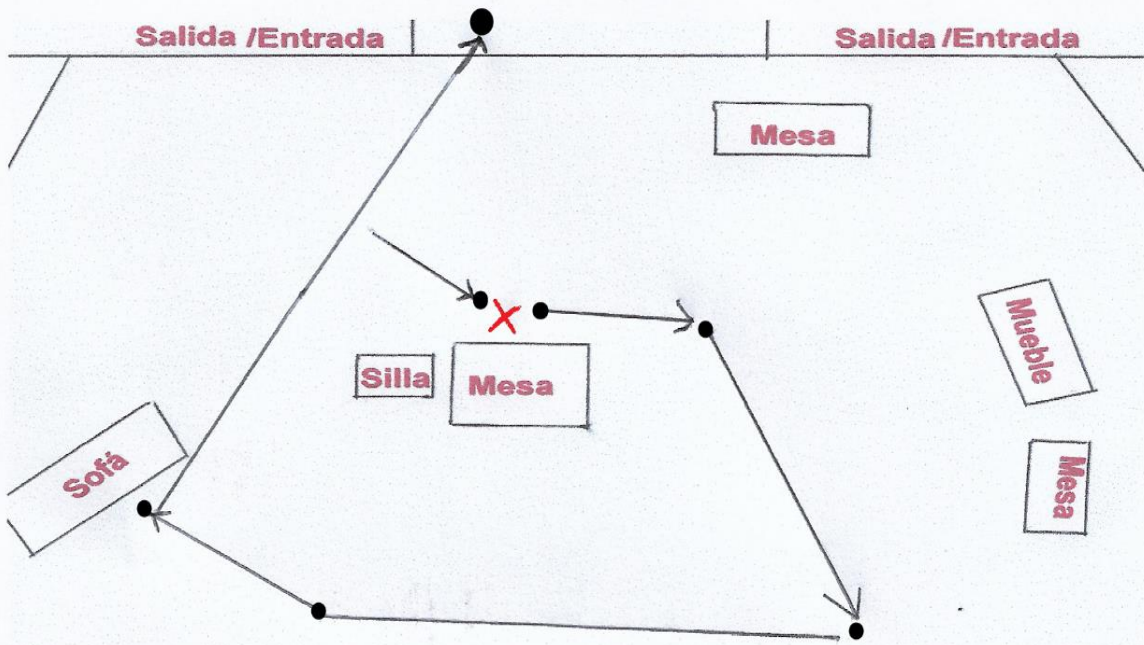
## Unidad #51



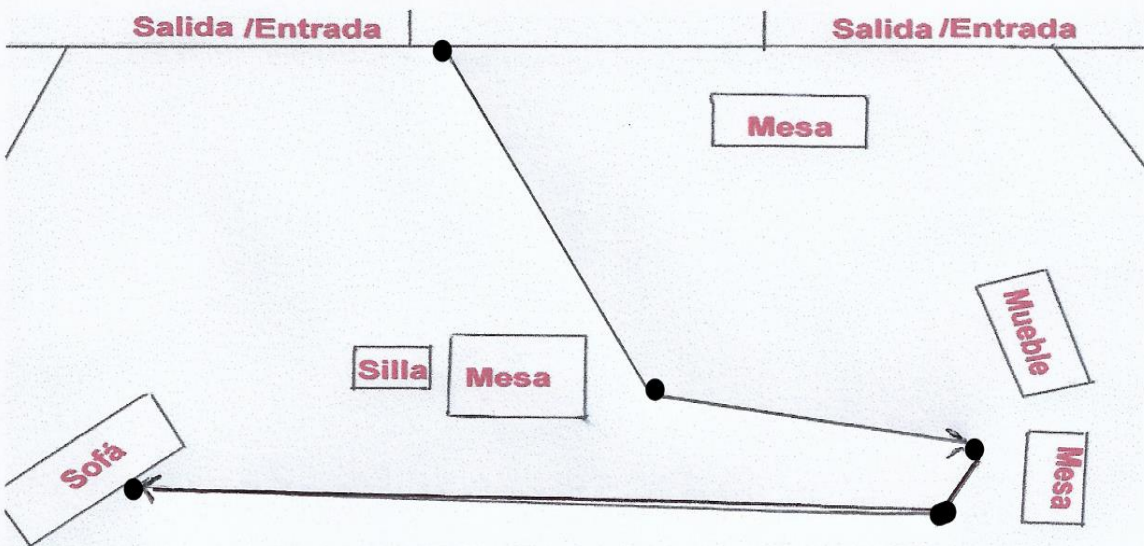
## Unidad #52

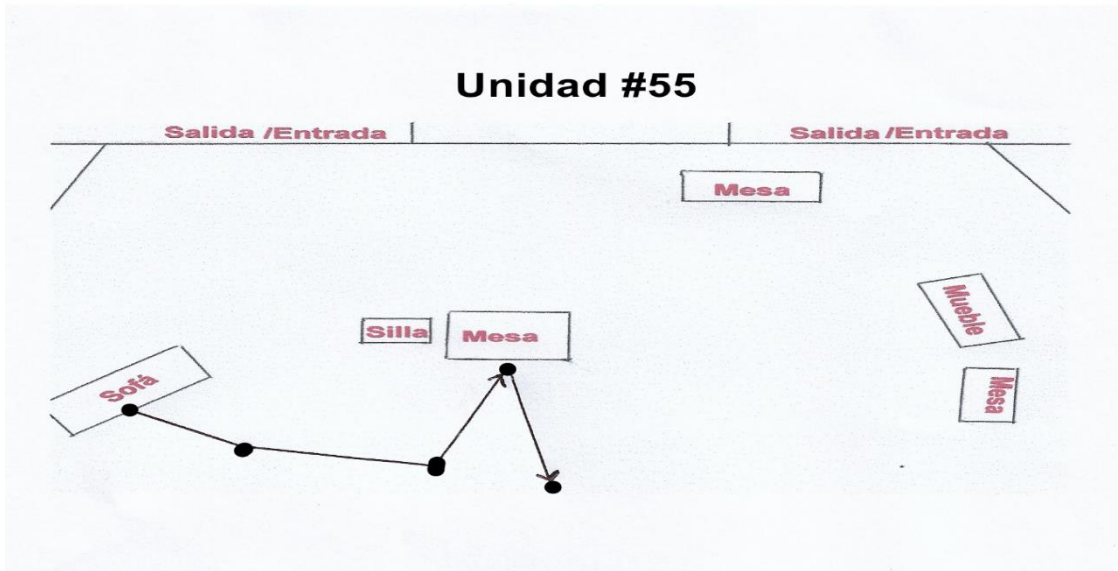


### Unidad #53

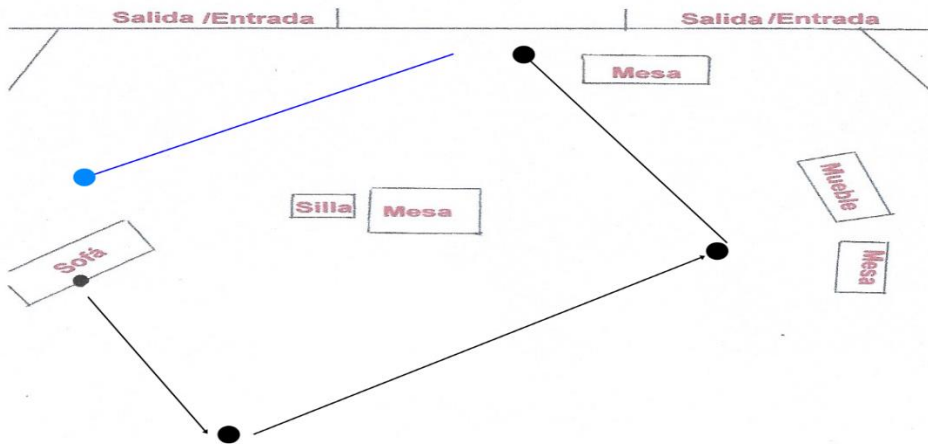


### Unidad #54

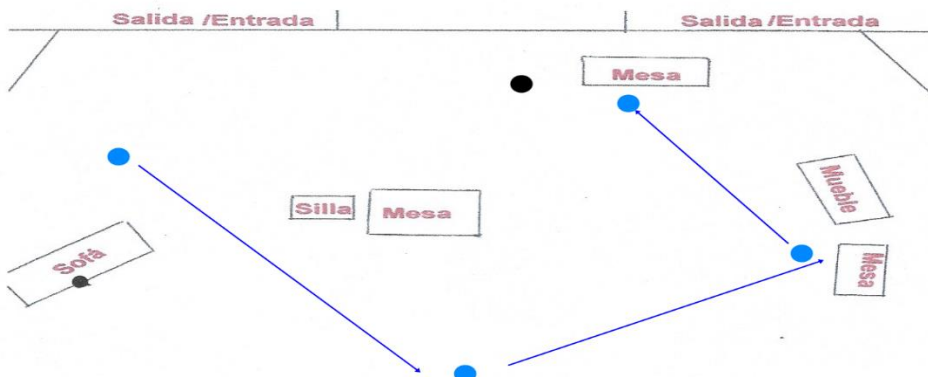




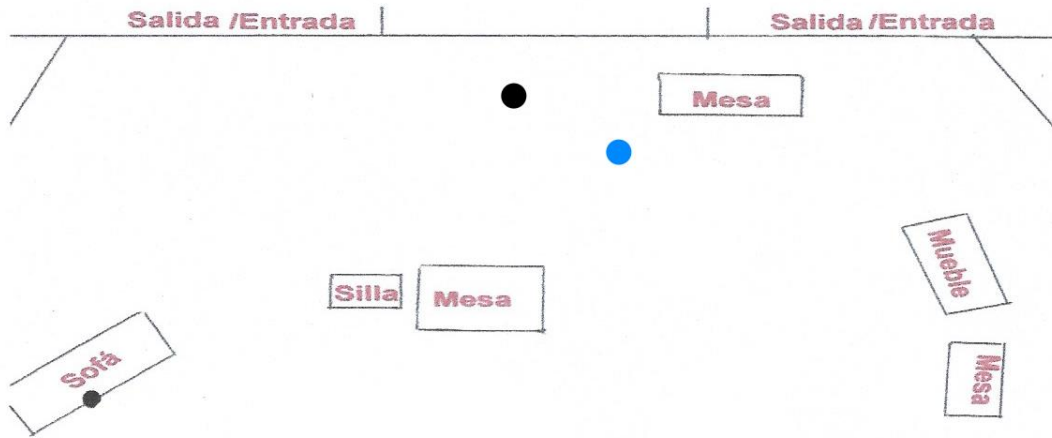
## Unidad #56



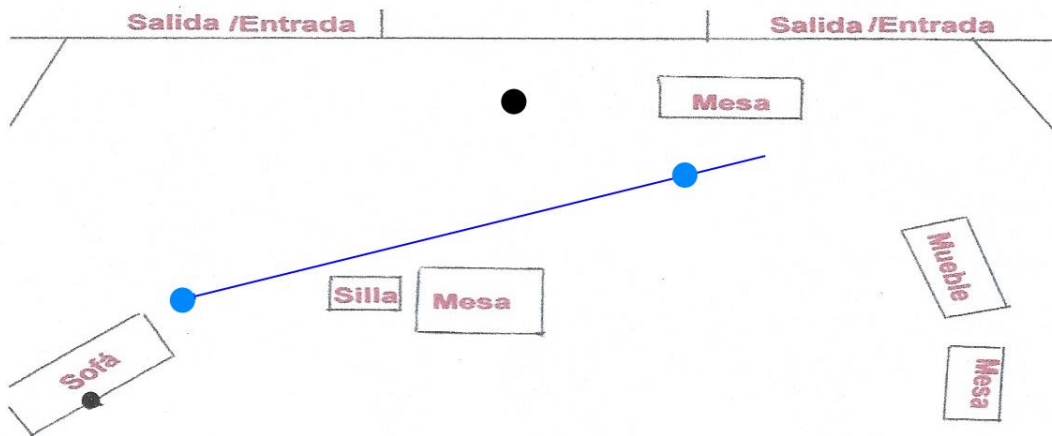
## Unidad #57



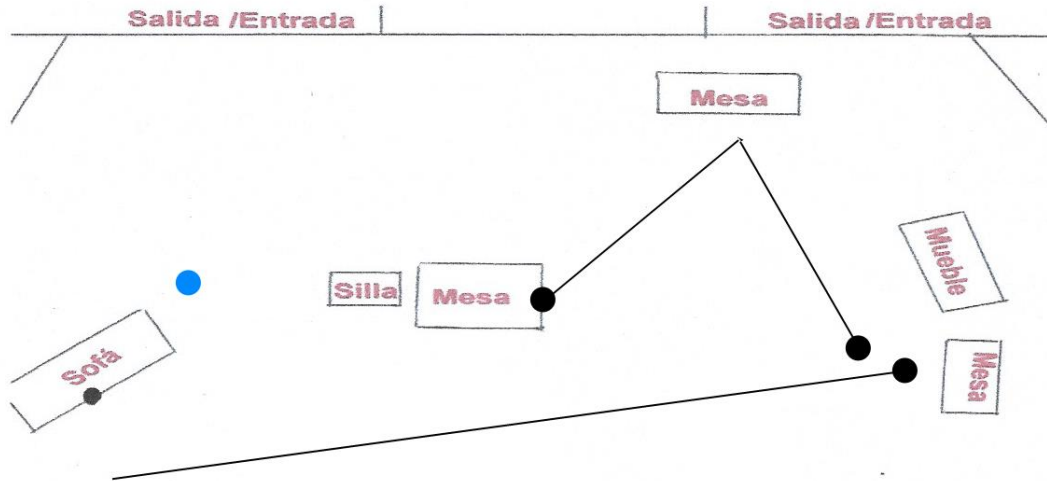
# Unidad #58



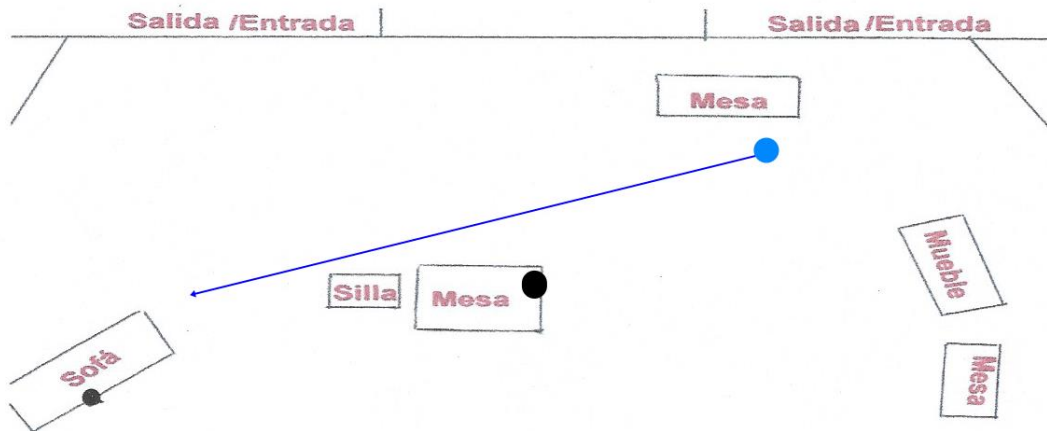
# Unidad #59



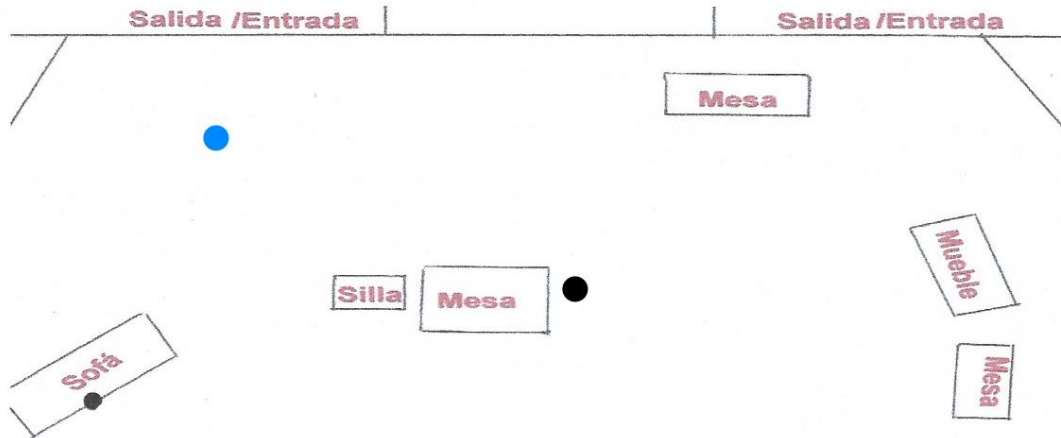
# Unidad #60



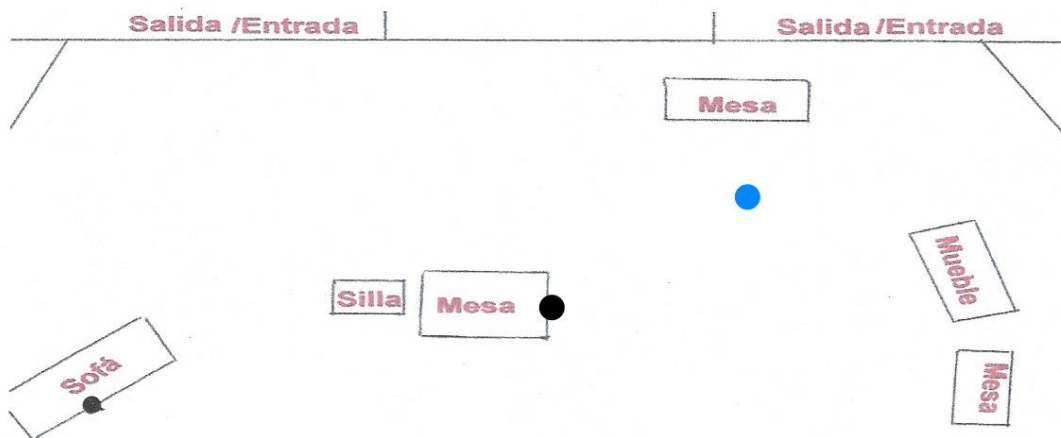
# Unidad #61



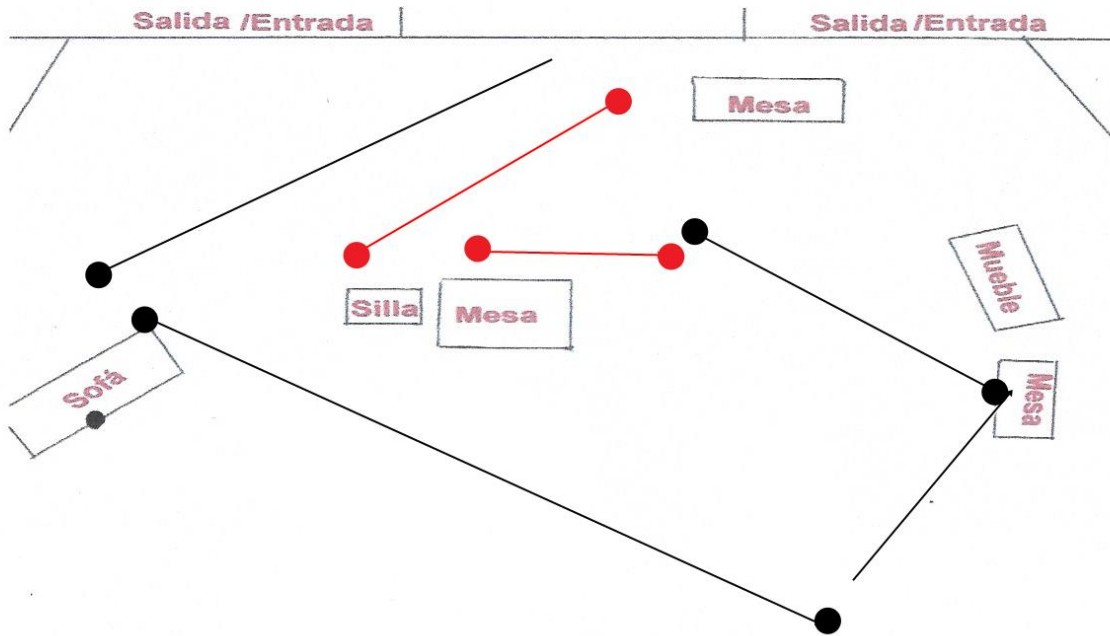
# Unidad #62



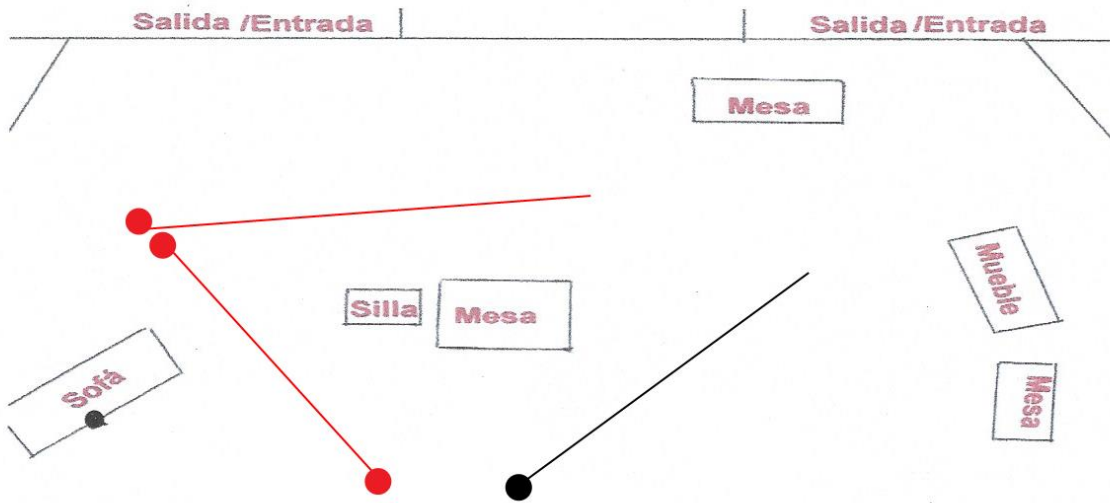
# Unidad #63



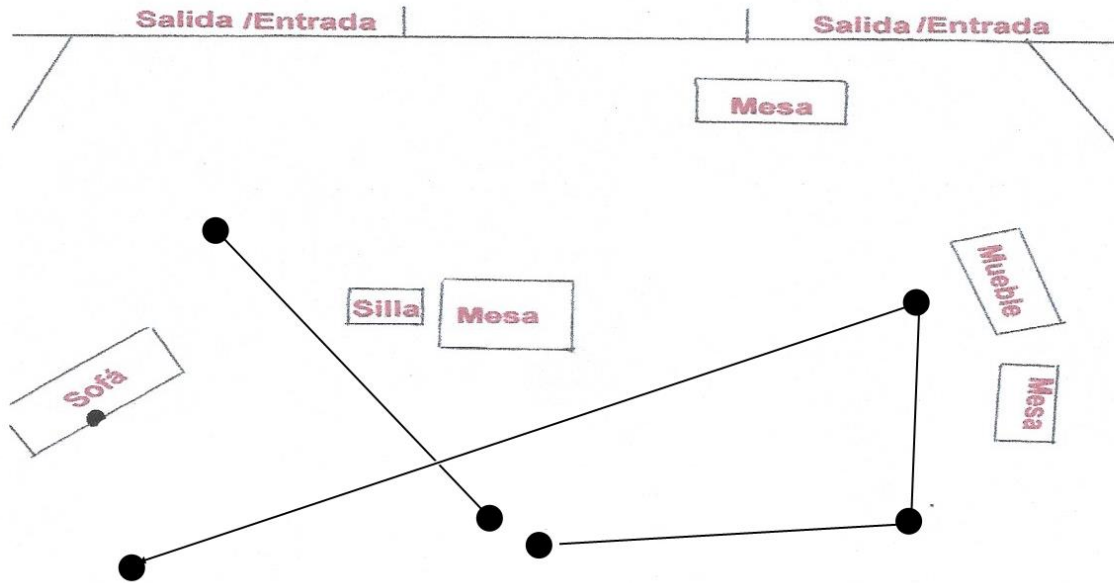
# Unidad #64



# Unidad #65



# Unidad #66



## 2.10 Identificación de los Disparadores Externos en el Libreto

| <b>TABLA DE IDENTIFICACIÓN DE LOS DISPARADORES EXTERNOS EN EL LIBRETO</b> |               |                  |                           |                 |                  |                               |
|---|---------------|------------------|---------------------------|-----------------|------------------|-------------------------------|
| <b>Unidad</b>   | <b>Título</b> | <b>Personaje</b> | <b>Disparador externo</b> | <b>Sentidos</b> | <b>Emociones</b> | <b>Reacciones</b>             |
| 3   | Ruido         | B                | Sonido                    | Oído            | Frustración      | Recogerse                     |
| 4   | Padre         | B                | Fotografía                | Vista           | Enojarse         | Aceleración de la respiración |
| 6   | Olor          | B                | Humedad                   | Olfato          | Impaciente       | Tocarse la nariz              |
| 9   | Palabra       | A                | Consumir                  | Oído            | Alterarse        | Apretar los labios            |
| 12  | Palabra       | A                | Aspirar                   | Oído            | Ira              | Elevar la voz                 |
| 14  | Color         | B                | Zapatos                   | Tacto           | Tristeza         | Arrojarse al suelo            |
| 16  | Paquete       | A                | Droga                     | Vista           | Estrés           | Tartamudear                   |
| 18  | Curso         | A                | Certificado               | Vista           | Sorpresa         | Boca abierta                  |
| 19  | Recuerdo      | B                | Monja                     | Oído            | Tristeza         | Golpear al suelo              |
| 21  | Madre         | A                | Foto                      | Vista           | Curioso          | Mirada enfocada               |
| 24  | Palabra       | A                | Padre                     | Oído            | Frustrado        | Hacer gesto con la mano       |
| 26  | Receta        | B                | Píldoras                  | Olfato          | Nerviosos        | Evitar contacto visual        |
| 28  | Paquete       | A                | Droga                     | Vista           | Desespero        | Postura rígida                |
| 30  | Dulce         | B                | Bizcocho                  | Gusto           | Satisfacción     | Sacar la lengua               |
| 32  | Paquete       | A                | Droga                     | Olfato          | Impaciente       | Inhalación profunda           |
| 36  | Puerta        | B                | Sonido                    | Oído            | desesperación    | Inquietarse                   |
| 38  | Dolor         | A                | Brazo                     | Tacto           | Enfadado         | Apretar el brazo              |
| 45  | Papel         | B                | Documento                 | Vista           | Frustración      | Aceleración de la respiración |
| 47  | Palabra       | A                | Madre                     | Oído            | Inseguridad      | Cambio de tono                |
| 49  | Dolor         | A                | Brazo                     | Tacto           | Ira              | Apretar el brazo              |
| 51  | Dolor         | A                | Brazo                     | Tacto           | Ira              | Apretar el brazo              |
| 54  | Ruido         | A                | Brazo                     | Oído            | Ira              | Apretar el brazo              |
| 56  | Palabra       | A                | Dispararos                | Oído            | Miedo            | Temblar lo pies               |
| 58  | Palabra       | A                | Hospital                  | Oído            | Terror           | Llevarse las manos a la cara. |
| 60  | Olor          | B                | Humedad                   | Olfato          | Estrés           | Inhalación suave              |
| 64  | Individuo     | B                | Persona                   | Tacto           | Ira              | Parpadeo rápido               |

# CAPÍTULO III

### 3. DIARIO DE TRABAJO DE LA OBRA SIN RETORNO

#### *3.1 Mayo*

Fecha: 4 de mayo del 2021

No he encontrado ninguna obra que llenara mis expectativas, decidí utilizar algunas de mis propias creaciones, y la elegida es "Sin Retorno". se destaca por contar con tres personajes principales cuyas interacciones y diálogos fluyen de manera natural y dinámica. El guion ha sido cuidadosamente elaborado para que los personajes desarrollen sus personalidades y conflictos de manera coherente y emocionante.

Una de las ventajas de "Sin Retorno" es que no requiere de grandes inversiones en producción. Aprovechando al máximo la creatividad del director y los actores para transmitir las emociones y la intensidad de la trama.

Existe una metáfora que utilizan muchos directores al igual que yo, comparamos una obra de teatro con un ave exótica, una especie hermosa e inusual. De esta manera, se destaca la singularidad y la belleza de la obra, así como su capacidad de cautivar al público. Al ser un ave exótica puede ser difícil de ser encontrada y ver. Una obra de teatro puede ser única y difícil de copiar en términos de sus personajes, argumentos, forma y estilo. Además, un ave exótica necesita una atención cuidadosa para mantenerla viva y saludable. Una obra de teatro también requiere de un trabajo duro y cuidadoso para ser dirigida, producida y ser representada al público.

Fecha: 5 de mayo del 2021

Después de leer el texto, he decidido componer mi visión artística. Para empezar, necesito hacer un análisis de la obra utilizaré la técnica de Francis Hodge para entender la estructura, los personajes y la temática. Esto me permitirá explorar diferentes interpretaciones.

En "Sin Retorno", me enfocaría en la influencia destructiva de las drogas y cómo nuestras decisiones pueden cambiar el rumbo de nuestra vida. Estos temas pueden ser abordados de manera auténtica y generar un mensaje impactante para el público.

La historia tiene una tonalidad tensa, oscura y dramática, centrada en un protagonista que lucha contra la adicción a las drogas y la vida delictiva. La trama se intensifica con la relación complicada entre hermanos y el deseo del hermano menor de escapar de esta situación opresiva.

La constante tensión y la carga emocional de la adicción y sus devastadoras consecuencias infunden a la narrativa sentimientos de desesperación y desesperanza.

La obra "Sin Retorno" presenta a tres personajes con vestuarios que reflejan su evolución y contexto. Paulo Torres inicialmente lleva una camisa gris con franjas verdes y azules, pantalones de mezclilla y botas de cuero, simbolizando su origen campesino y su desubicación en la ciudad. Con el tiempo, adopta un estilo más urbano con un abrigo largo negro, manteniendo las botas de cuero. Marcus Flores comienza con un atuendo casual de suéter polo salmón y pantalón corto azul, pero luego cambia a una vestimenta más elegante de camisa morada, chaleco gris y pantalones grises oscuros. El traficante, por otro lado, mantiene un estilo consistentemente elegante con traje azul oscuro y gafas negras. La escenografía de la obra se limita a una habitación de departamento dentro de un escenario de caja negra, con elementos básicos como muebles y electrodomésticos, enfocando la atención en la actuación de los personajes.

La iluminación en la obra "Sin Retorno" juega un papel crucial en la creación de la atmósfera, comenzando con tonos cálidos que podrían simbolizar una falsa sensación de felicidad asociada con el consumo inicial de drogas. A medida que la historia se desarrolla y los personajes se sumergen más en el mundo de las drogas, la iluminación cambia a colores fríos para reflejar el ambiente más oscuro y peligroso que acompaña a esta vida. El proceso creativo ha sido exhaustivo.

He elegido a dos estudiantes de la Universidad de Panamá de la Facultad de Arte Teatral para realizar este trabajo y experimentar la técnica del disparador externo. Uno de ellos, Alexander Villanueva, ya tiene experiencia, mientras que el otro, Eladio Mosquera, es un novato.

Fecha: 10 de mayo del 2021

Hoy fue el primer día de ensayo, Llegué una hora antes de la reunión programada para observar y visualizar el espacio escénico, imaginando el pequeño y sucio departamento del personaje que vive en la ciudad, y creando mentalmente la atmósfera que luego reflejaría en el escenario.

Veo el escenario vacío como un lienzo en blanco, donde, al igual que un pintor con su paleta y pinceles, uso los recursos escénicos, la iluminación y el vestuario para crear una atmósfera y contar una historia.

Los actores habían llegado, y les expliqué sobre la obra y un proyecto previo que tenía: la técnica del disparador externo que había inventado y quería poner a prueba. Las primeras lecturas fueron productivas, con los actores discutiendo la trama y aportando desde la perspectiva de sus personajes, lo que me dejó muy satisfecho con el inicio de su proceso creativo.

Fecha: 13 de mayo del 2021

En el ensayo de hoy, Después de una larga conversación, decidimos verificar la verbalización. Hubo algunos cambios con los verbos de acción tanto de ellos como de los míos, pero al final estuvimos de acuerdo. También les expliqué que la verbalización es importante en el guion teatral, ya que incluye muchos detalles sobre las emociones, ubicaciones, movimientos, entre otros.

Comencé a explicarles sobre mi técnica y cómo se utiliza en el libreto, destacando los elementos que actúan como disparadores para desencadenar emociones, tales como frases, sonidos, acciones, palabras y oraciones, entre otros.

Después de explicar la técnica, procedimos a ensayar las unidades uno, dos y tres de la obra. Al finalizar, les asigné como tarea que buscaran elementos que pudieran desencadenar emociones en sus personajes para profundizar en su comprensión y desarrollo.

Fecha: 14 de mayo del 2021

Nos adentramos en las unidades cuatro y cinco. Alexander se mostraba inquieto debido a los elementos del disparador externo, por lo que le aconsejé que se tomara las cosas con calma, recordándole que esto era parte de una experimentación. Eladio mencionó que había encontrado un elemento de su personaje que lo incomodaba cada vez que lo veía, lo que me sorprendió ya que este aparecía en las unidades previamente mencionadas.

Al finalizar los ensayos, asigné como tarea que cada actor creara un dibujo representando el hogar de su personaje, con el objetivo de ayudarles a profundizar en la comprensión y conexión con su papel.

Fecha: 17 de mayo del 2021

Hoy profundizamos en la técnica de disparadores externos. Alexander comenzó a comprender que ciertos elementos como frases, diálogos o palabras pueden ser significativos para

un personaje, pero no necesariamente para otro. Por su parte, Eladio empezó a entender que los elementos que llevamos habitualmente tienen significado y que nosotros mismos somos quienes les asignamos valor.

Tras completar la discusión sobre la técnica de los disparadores, continuamos con el montaje de la obra, abordando hoy las unidades seis al ocho. Alexander me entregó un dibujo de la casa donde vivía su personaje, y aunque el dibujo estaba bien hecho, expresé mi preocupación por no entender la motivación de su personaje en la trama. Le expliqué que existe un personaje ficticio en la historia que, aunque no se ve, motiva a su personaje. Eladio entonces propuso una idea que me pareció excelente: crear un diario del personaje para que, durante los ensayos, este vaya relatando cómo vive su vida en la ciudad.

Fecha: 20 de mayo del 2021

Empecé a guiar a los actores en la identificación de disparadores dentro del texto, sin darles todas las respuestas directamente. Noté que, al leer ellos la obra repetidamente, ellos mismos empezaban a detectar los disparadores.

Continuamos con los ensayos de las unidades nueve al once. En esta sesión, les pedí que se pusieran por primera vez el vestuario de sus personajes. Ambos actores se sentían diferentes y me comentaron que no estaban acostumbrados a ese tipo de ropa. Les expliqué que el actor debe "vestir" la apariencia del personaje y llenarla con su propia interpretación, emociones y experiencias de vida para darle autenticidad y credibilidad. De esta manera, el actor no solo interpreta al personaje, sino que lo "vive" y lo siente en su propia piel.

Alexander empezó a darle ciertos significados a su vestimenta relacionados con el pasado de su personaje, que le servirían de disparadores en la actuación.

Durante los ensayos, también trabajamos en los desplazamientos por el escenario. Eladio mostraba una mejora notable en su desenvolvimiento, mientras que Alexander, aunque enfrentaba más dificultades, se esforzaba significativamente.

Fecha: 21 de mayo del 2021

Hoy fue un día lleno de sorpresas y descubrimientos en nuestros ensayos. Alexander y Eladio comenzaron a incorporar los primeros elementos disparadores que habían identificado

anteriormente. Proseguimos con las unidades doce al catorce del libreto. Observé cómo Alexander se sumergía en la psique de su personaje durante unos minutos antes de soltarlo, un comportamiento que Eladio también replicó. Ambos enfrentaron ciertas dificultades con los diálogos, pero al final, logré ayudarlos a afinar sus interpretaciones. Sin duda, hoy fue un día extremadamente agotador pero productivo.

Fecha: 24 de mayo del 2021

Comenzamos a ensayar las unidades quince a la diecinueve, y los actores empezaron a utilizar los elementos disparadores que habían encontrado al leer la obra. Por mi parte, comencé a aplicar aquellos que había identificado y a explicar cada uno de ellos, destacando que no solo se usan ciertos sentidos, sino todos. Ambos actores se mostraron emocionados y querían poner a prueba la técnica inmediatamente. Sin embargo, les indiqué que aún debíamos seguir detectando elementos por su parte, ya que no quería darles todas las respuestas de inmediato y privarlos del esfuerzo necesario para entender completamente el contexto.

Fecha: 27 de mayo del 2021

Durante los ensayos de hoy, trabajamos desde la unidad veinte hasta la veintitrés. Los actores hicieron un uso extensivo de su imaginación y, antes de actuar, me propusieron tener una pequeña conversación improvisada para prepararse mejor. Aprendieron rápidamente los movimientos y se destacaron en sus diálogos, mostrando una notable mejoría en sus habilidades actorales. Me sentí muy satisfecho con el trabajo realizado en este día de ensayo y estoy convencido de que la obra será un éxito. Eladio, por su parte, improvisaba con sus elementos al igual que Alexander.

Fecha: 28 de mayo del 2021

Iniciamos con las unidades veinticuatro a la veintiséis. Eladio y Alexander ya dominaban sus movimientos y diálogos. Alexander sugirió algunos cambios en los movimientos, los cuales acepté tras considerar su propuesta. Por su parte, Eladio demostró un uso excepcional de su imaginación, sintiéndose verdaderamente en el departamento de su personaje.

Estos ajustes y la conexión emocional que los actores lograron durante los ensayos nos llenaron de confianza y entusiasmo. Era evidente que estábamos avanzando en la dirección correcta hacia una presentación exitosa. Poco a poco, los actores fueron interactuando más con los

elementos que desencadenan las emociones de sus personajes, profundizando en la técnica del disparador externo que estamos explorando.

### **3.2 Junio**

Fecha: 10 de junio del 2021

Comenzamos con las unidades veintiséis hasta la veintiocho. Durante la actuación de hoy, Eladio y Alexander enfrentaron problemas en su interpretación y en el ritmo de la escena, lo que presentó un desafío para encontrar la sincronización adecuada y mantener el flujo de la actuación. Identificamos áreas específicas que necesitan más práctica y atención, subrayando que dominar esta técnica de disparadores externos no es en absoluto una tarea sencilla, aplique ciertos elementos que desencadenaba.

El estrés amenazaba con tomar control de mis pensamientos, sin embargo, mi confianza en mí mismo se mantuvo firme. Estoy seguro de que, a pesar de los desafíos, los resultados finales serán gratificantes y justificarán todo el esfuerzo invertido.

Al avanzar el ensayo, proporcioné a cada actor los disparadores que se encuentran en el libreto. Se sorprendieron al descubrir que había más disparadores en cada unidad, lo que les motivó a explorar más a fondo con esos elementos.

Fecha: 11 de junio del 2021

Comenzamos con las unidades veintinueve hasta la treinta y tres, y para mi sorpresa, los ensayos están progresando satisfactoriamente. Los actores han interiorizado sus movimientos y diálogos, y parece que están profundizando en la conexión con sus personajes, especialmente evidente cuando se ponen sus vestuarios. Ha sido claro cómo el uso de los atuendos ayuda a potenciar su transformación.

Expliqué que realizaríamos dos ejercicios para poner a prueba los disparadores que tenemos en el libreto. Durante este proceso, Alexander propuso modificaciones en la identificación del disparador, explicando ciertos aspectos que cree que su personaje preferiría y cómo los detectaría. Acepté su propuesta, ya que estaba dispuesto a utilizar todos los sentidos.

Fecha: 18 de junio del 2021

Avanzamos hacia las unidades treinta hasta la treinta y cinco. Era evidente que los actores se movían con fluidez, y sus interpretaciones habían alcanzado un nivel sobresaliente. Sus diálogos fluían como melodías exquisitas para mis oídos, un verdadero deleite artístico. No podía hacer otra cosa más que observar maravillado cómo la técnica estaba dando resultados palpables. Cuando se exponían a los disparadores, No existía ningún rastro de forzamiento.

Fecha: 24 de junio del 2021

Comenzamos con el primer ejercicio, aplicando el procedimiento que había diseñado. Al principio, los actores encontraron difícil repetir el ejercicio y se mostraban aburridos, pero los ayudé a concentrarse. Eladio se mostraba incrédulo de que una cruz lo incomodara, y Alexander reaccionaba ante una botella vacía. Hubo muchas risas al principio, pero se enfocaron en expresar lo que creían.

Sin embargo, comenzaron a surgir los primeros impulsos emocionales. Por mi parte, los estimulaba para que esas emociones más elaboradas emergieran.

Luego avanzamos con las unidades treinta y seis hasta la treinta y nueve, y los resultados han sido reveladores. Tanto Alexander como Eladio han demostrado una mejora impresionante en su actuación. Han superado las dificultades emocionales y han logrado transmitir las emociones requeridas.

### **3.3 Julio**

Fecha: 15 de julio del 2021

Los actores esperaban ansiosos continuar con la técnica y, a medida que avanzábamos, aplicábamos muchos disparadores externos. Eladio se esforzaba en perfeccionar sus reacciones, seleccionando finalmente la que consideraba mejor, mientras que Alexander trabajaba en evocar lágrimas al ver un rosario; al principio le costaba, pero con la ambientación adecuada, comenzó a llorar de manera natural, dejándome sorprendido por su progreso.

Posteriormente, dimos inicio a las unidades cuarenta hasta la cuarenta y siete de la obra. Fue una jornada larga y exhaustiva, pero cargada de energía y emoción. Pude observar cómo los actores mejoraban su reacción y comprensión de la técnica conforme avanzábamos.

Se avecinaban los ensayos generales, y todos éramos conscientes de que esa sería la prueba final. La anticipación y la tensión se entrelazaban en el aire mientras nos preparábamos para enfrentar el desafío definitivo. A pesar del cansancio, la determinación era palpable en cada uno de nosotros.

Fecha: 22 de julio del 2021

Hoy comenzamos con las unidades cincuenta y uno hasta la cincuenta y cuatro de la obra de teatro. Las actuaciones fluían de manera sorprendentemente adecuada, con movimientos por el escenario que mostraban un ritmo preciso y cautivador. Durante el ensayo, Eladio propuso algunos cambios en los desplazamientos, y decidí aceptar su sugerencia. La colaboración y la creatividad de los actores enriquecían el proceso, demostrando su profundo compromiso con sus personajes y la historia.

Proseguimos con los ejercicios, y en esta ocasión, el desafío era que los actores actuaran sin utilizar los disparadores externos y con los ojos vendados. Simplemente escuchaban los diálogos de los otros actores. Esto estimulaba al actor a que, al llegar las unidades que contenían los disparadores, reaccionara inmediatamente. La respuesta era instantánea, y el tono de su voz cambiaba.

### ***3.4 Agosto***

Fecha: 2 de agosto del 2021

En el primer día dedicado a refinar y limpiar las actuaciones, los efectos positivos del trabajo realizado por Eladio y Alexander fueron evidentes de inmediato. Ambos actores demostraron un nivel de compromiso y habilidad impresionante durante los ensayos.

Continuamos con el ejercicio, y Alexander me sorprendió al utilizar todos sus sentidos de manera efectiva, mientras que Eladio también hacía esfuerzos significativos en este aspecto. En esta ocasión, no se trataba de actuar, sino de colocar el disparador en escena y observar cómo el actor reaccionaba a él. Verifiqué sus detonaciones emocionales y reacciones, y les ofrecí orientación sobre cómo deberían proceder en las escenas.

Fecha: 6 de agosto del 2021

En el último día de limpieza de actuación, Eladio y Alexander exhibieron un nivel asombroso de habilidad y entrega. Los frutos de su arduo trabajo y dedicación se hicieron patentes en cada escena que ensayaron, evidenciando el éxito de la técnica del disparador externo.

Durante los ensayos, nos centramos en pulir detalles y perfeccionar las actuaciones. Los actores demostraron una comprensión profunda de sus personajes y lograron transmitir emociones auténticas y poderosas. La técnica de improvisación con objetos continuó siendo una herramienta valiosa en el proceso. Los actores la utilizaron de manera fluida y creativa, sorprendiéndome con sus elecciones e incorporando elementos.

Fecha: 11 de agosto del 2021

En el primer día del ensayo general, fue evidente el progreso significativo en las actuaciones de Alexander y Eladio. Ambos actores demostraron una mayor confianza. Durante los ensayos, nos concentramos en la claridad de las emociones y la correcta entrega de diálogos. Fue gratificante observar cómo Alexander y Eladio lograron transmitir de manera efectiva tanto la intensidad como la sutileza de las emociones requeridas en cada escena.

Continuamos reforzando las emociones y reacciones de los personajes, asegurándonos también de que los disparadores externos seleccionados fueran efectivos y adecuados para las escenas.

Fecha: 13 de agosto del 2021

En el último día de ensayo general, presencié una transformación completa en la actuación de Alexander y Eladio. Su entrega fue extraordinaria, superando todas las expectativas.

Cada escena se ejecutó con precisión y emoción, capturando la atención del público imaginario de principio a fin. La evolución que habían experimentado en su actuación era evidente en cada gesto, cada mirada y cada palabra pronunciada.

Sin embargo, a pesar del éxito y el orgullo que sentía por el trabajo realizado, una sensación de tristeza inexplicable se apoderó de mí en este último día. Observar cómo Alexander y Eladio brillaban en el escenario me recordó que pronto llegaría el fin de este proceso que tanto significaba para todos nosotros.

Durante los ensayos, había desarrollado una conexión profunda con estos talentosos actores. Habíamos compartido risas, desafíos y momentos de descubrimiento juntos. Ahora, mientras los veía desplegar su arte con maestría, me invadía un sentimiento agri dulce de despedida.

Era consciente de que esta etapa creativa llegaba a su culminación, y me resultaba difícil aceptar que ya no estaríamos inmersos en esta obra conjunta. El final de los ensayos generales representaba el cierre de una intensa colaboración que había enriquecido nuestras vidas de formas inimaginables.

A medida que los aplausos imaginarios resonaban en la sala, mi corazón se llenaba de gratitud y, al mismo tiempo, de nostalgia anticipada. Habíamos logrado algo extraordinario, pero también sabía que nunca volveríamos a vivir este momento exacto, con toda su energía y emoción.

La tristeza que sentía no era por falta de éxito, sino por la efímera naturaleza de la creatividad y la conexión humana. Me embargaba una mezcla de alegría y melancolía, sabiendo que estos días de ensayo habían sido una experiencia única y preciosa.

Agradezco sinceramente a mi tutor, Ramiro Cárdenas, por su invaluable apoyo durante los días de limpieza de actuación y los ensayos generales. Sus recomendaciones tanto en la actuación como en la parte técnica fueron aceptadas con gratitud, ya que se alinearon con mi visión artística. También quiero agradecer a mis compañeros en el equipo técnico, Denisse Bryant, quien me brindó sugerencias en la iluminación y demostró habilidades excepcionales, y a Isaac Johnson, quien aportó excelentes ideas en el área de los sonidos. Con el corazón lleno de emociones encontradas, agradecí a todos los involucrados en este proceso y me prometí a mí mismo seguir buscando nuevas oportunidades para colaborar y crear. Aunque este capítulo llegaba a su fin, sabía que siempre habría nuevos proyectos y nuevas conexiones por explorar en el vasto mundo del teatro. Le doy gracias a Dios por esta maravillosa aventura que he tenido.



*Ilustración de los actores que participaron en la obra "Sin Retorno".*

*Alexander Villanueva y Eladio Mosquera*

## Bibliografía

Association, A. P. (28 de Julio de 2020). *Diccionario de Psicología APA*. Obtenido de Dictionary APA:  
<https://dictionary.apa.org/trigger>

Barabanova, E. (29 de Julio de 2022). *Disparadores: qué es y cómo se usan en psicología*. Obtenido de Trends: <https://trends.rbc.ru/trends/social/62a496809a79475be4a4c607>

TG

YO, TOMÁS GABRIEL GONZÁLEZ LASSO,

en mi calidad de Doctor en Filología hispánica,  
Licenciado con Especialización en Español y Profesor de  
Español, con Títulos expedidos por la Universidad  
Complutense de Madrid, España y por la Universidad de  
Panamá, respectivamente, reconocidos oficialmente por  
el Ministerio de Educación de la República de Panamá

**CERTIFICO:** que he leído, revisado y corregido los  
aspectos idiomáticos de la lengua española en el trabajo

escrito titulado:

DIRECCIÓN

DE

ACTORES

CON EL USO DEL

DISPARADOR

EXTERNO

por: Cesar Jose. Herrera Bilora

Panamá, 9 de agosto de 2024

D.I.P. 8-378-862 CÚD. ID.: 6987

Solamente la firma original y /o el sello en tinta azul, más la huella digital entintada  
sobre esta certificación garantizan la autenticidad de este documento y sus adjuntos.

Por favor, exija verlos. Compruebe en el teléfono celular número: 66544192.

Dr. Tomás Gabriel González